

# beko

**Frigorifer** / Manuali i Përdoruesit  
**Frižider** / Korisnički priručnik  
**Ладилник** / Упатство за употреба



RDNE650E60DZXHN

58 5236 0000/ SQ/ BS/ MK/ AV\_3/4/ 31.1.2023 16:17  
7289143189



## Lexoni këtë manual në fillim!

### I nderuar klient

#### Lexoni këtë manual para se të përdorni produktin.

Ju falënderojmë që zgjodhët këtë produkt Beko. Dëshirojmë që të arrini efikasitetin maksimal nga ky produkt i cilësisë së lartë i cili është prodhuar me teknologjinë më të përparuar. Për ta bërë këtë, para se ta përdorni këtë produkt lexoni me kujdes këtë manual dhe çdo dokument tjetër shoqërues dhe ruajini për t'iu referuar në të ardhmen.

Kushtojuni vëmendje të gjitha informacioneve dhe paralajmërimeve në manualin e përdorimit. Në këtë mënyrë do të mbroni veten dhe produktin tuaj nga rreziqet që mund të ndodhin.

Ruajeni manualin e përdorimit. Nëse ia jepni këtë pajisje dikujt tjetër, jepini edhe këtë manual bashkë me pajisjen.

#### Në këtë manual përdorimi janë përdorur simbolet vijuese:



Rrezik që mund të çojë në vdekje ose lëndim.



Informacione të rëndësishme ose këshilla të dobishme për përdorimin.







Lexoni manualin e përdorimit.



Material i ndezshëm, paralajmërim për rrezik zjarri.

VINI RE Një rrezik që mund të shkaktojë dëme materiale ndaj produktit ose ambientit përreth

		Informacionet e modelit të ruajtura në bazën e të dhënave të produktit mund të arrihen duke hyrë në faqen e mëposhtme të internetit dhe duke kërkuar për identifikuesin e modelit (*) që gjendet në etiketën e energjisë. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
<b>SUPPLIER'S NAME</b>	<b>MODEL IDENTIFIER</b> → (*)	
		

<b>1 Udhëzimet për sigurinë .....</b>	<b>4</b>
1.1 Qëllimi i përdorimit .....	4
1.2 Siguria e fëmijëve, personave të cenueshëm dhe kafshëve shtëpiake.....	4
1.3 Siguria elektrike .....	5
1.4 Siguria gjatë manovrimit.....	6
1.5 Siguria gjatë montimit.....	6
1.6 Siguria gjatë funksionimit .....	8
1.7 Siguria për ruajtjen e ushqimeve..	11
1.8 Siguria gjatë mirëmbajtjes dhe pastrimit.....	12
1.9 Hedhja e produktit të vjetër.....	13
1.10 Informacione teknike për Bluetooth + Wi-fi .....	13
<b>2 Udhëzimet për mjedisin .....</b>	<b>14</b>
2.1 Përputhja me direktivën WEEE dhe hedhja e produktit të përdorur.....	14
<b>3 Frigoriferi juaj.....</b>	<b>15</b>
<b>4 Montimi.....</b>	<b>16</b>
4.1 Lidhja elektrike.....	17
<b>5 Përgatitja .....</b>	<b>17</b>
5.1 Çfarë të bëni për kursimin e energjisë.....	17
5.2 Përdorimi për herë të parë .....	18
5.3 Klasa e klimës dhe përkufizimet ..	18
<b>6 Paneli i kontrollit të produktit .....</b>	<b>19</b>
<b>7 Përdorimi i Produktit .....</b>	<b>21</b>
7.1 Ndërrimi i llambës së ndriçimit ....	21
7.2 Sinjalizimi për hapjen e derës.....	21
7.3 Ndërrimi i krahut të hapjes së derës.....	22
<b>8 Karakteristikat e produktit.....</b>	<b>22</b>
8.1 Zona e ruajtjes së akullit .....	22
8.2 Mbajtësja e vezëve.....	22
8.3 Përdorimi i shpërndarësit të ujit ...	22
8.4 Koshi i perimeve .....	25
8.5 Teknologjia e koshit të perimeve .	26
8.6 Zona e ruajtjes së ftohtë për produktet e bulmetit.....	26
<b>9 Mirëmbajtja dhe pastrimi.....</b>	<b>26</b>

## 1 Udhëzimet për sigurinë

- Ky paragraf përfshin udhëzime për sigurinë të nevojshme për të parandaluar rrezikun e lëndimeve personale dhe të dëmeve materiale.
- Kompania jonë nuk do të jetë përgjegjëse për dëmtimet që mund të ndodhin nëse nuk respektohen këto udhëzime.



Sigurohuni që veprimet e montimit dhe të riparimit të kryhen gjithmonë nga prodhuesi, shërbimi i autorizuar ose një person që do të rekomandohet nga kompania importuese.



Përdorni vetëm pjesë ndërrimi dhe aksesore origjinale.



Mos riparoni dhe mos zëvendësoni asnjë përbërës të produktit nëse nuk është specifikuar qartë në manualin e përdorimit.



Mos bëni ndonjë modifikim në produkt.

### 1.1 Qëllimi i përdorimit

- Ky produkt nuk është i përshtatshëm për përdorim tregtar dhe nuk duhet të përdoret për një qëllim të ndryshëm nga qëllimi i synuar.



### 1.2 Siguria e fëmijëve, personave të cenueshëm dhe kafshëve shtëpiake

- Ky produkt mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart dhe nga personat me

- Ky produkt është planifikuar për përdorim në ambiente të brendshme, si p.sh. shtëpi ose ambiente të ngjashme.

Për shembull;

Në kuzhinat e personelit në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune,

Në shtëpi në ferma,

Në njësi hotelesh, motelesh ose objekte të tjera pushimi që përdoren nga klientët,

Në hostele ose ambiente të ngjashme,

Në shërbimet e cateringut dhe përdorime të ngjashme jotregtare.

- Ky produkt nuk duhet të përdoret në ambiente të jashtme të hapura ose të mbyllura, si p.sh. në anije, rulota, ballkone ose tarraca. Ekspozimi i produktit ndaj shiut, borës, dritës së diellit dhe erës mund të shkaktojë rrezik zjarri.

aftësi të reduktuara fizike, ndijore ose mendore apo me mungesë eksperience dhe njohurish, nëse janë nën mbikëqyrje ose janë udhëzuar për përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt, si dhe për rreziqet e përfshira.

- Fëmijët e moshës 3 deri në 8 vjeç lejohen të vendosin dhe të nxjerrin ushqime nga produkti i ftohësit.
- Produktet elektrike janë të rrezikshme për fëmijët dhe kafshët shtëpiake. Fëmijët dhe kafshët shtëpiake nuk duhet të luajnë me produktin, të ngjiten mbi të ose të hyjnë në të.
- Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët përveç rastit kur po i mbikëqyr dikush.
- Mbajni materialet e paketimit larg fëmijëve. Rrezik lëndimi dhe mbytjeje.

Para se t'i hidhni produktet e vjetra që nuk do të përdoren më:

1. Shkëputeni kordonin elektrik nga priza në mur.
2. Priteni kabllon elektrike dhe hiqeni nga pajisja bashkë me spinën.
3. Mos i hiqni raftet dhe sirtarët nga produkti për të parandaluar hyrjen e fëmijëve brenda në pajisje.
4. Hiqni dyert.

5. Vendoseni produktin në mënyrë që të mos rrëzohet.
6. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me produktin e hedhur.
  - Mos e asgjësoni produktin duke i vënë zjarrin. Rrezik shpërthimi.
  - Nëse ka një kyç te dera e produktit, mbajeni çelësin larg fëmijëve.



### 1.3 Siguria elektrike

- Produkti nuk duhet të vihet në prizë gjatë operacioneve të montimit, mirëmbajtjes, pastrimit, riparimit dhe transportit.
- Nëse kabllloja elektrike dëmtohet, ajo duhet të zëvendësohet vetëm nga shërbimi i autorizuar për të shmangur çdo rrezik që mund të ndodhë.
- Mos e futni kabllon elektrike poshtë produktit ose në pjesën e pasme të produktit. Mos vendosni objekte të rënda mbi kabllon elektrike. Kabllloja elektrike nuk duhet lakuar ose shtypur dhe nuk duhet të vihet në kontakt me ndonjë burim nxehtësie.
- Mos përdorni një kordon zgjatues, me shumë priza ose një adaptor për përdorimin e produktit.

- Pajisjet me shumë priza ose burimet elektrike portative mund të shkaktojnë mbinxehje dhe zjarr. Për këtë arsye, mos mbani burime elektrike portative dhe me shumë priza prapa ose në afërsi të produktit.
- Mos e vendosni kordonin elektrik të produktit në një prizë elektrike të dëmtuar ose të lirshme. Këto lloje lidhjesh mund të nxehen shumë ose mund të shkaktojnë zjarr.
- Spina duhet të jetë lehtësisht e arritshme. Nëse kjo gjë nuk është e mundur, në instalimin elektrik duhet të ketë një mekanizëm që është në përputhje me legjislacionin për energjinë elektrike dhe që i shkëput të gjitha terminalet nga rrjeti elektrik (siguresë, automat, automat kryesor etj.)
- Mos e prekni spinën me duar të lagura.
- Kur e hiqni pajisjen nga priza, mos e kapni te kordoni elektrik, por te spina.

#### **1.4 Siguria gjatë manovrimit**

- Ky produkt është i rëndë, mos e manovroni vetëm.

- Mos e mbani produktin nga dera gjatë manovrimit të produktit.
- Tregoni kujdes që të mos e dëmtoni sistemin e ftohjes dhe tubat gjatë manovrimit të produktit. Mos e përdorni produktin nëse tubat janë të dëmtuar dhe kontaktoni me shërbimin e autorizuar.

#### **1.5 Siguria gjatë montimit**

- Kontaktoni me Shërbimin e autorizuar për montimin e produktit. Për ta përgatitur produktin për përdorim, shikoni informacionet në manualin e përdorimit dhe sigurohuni që shërbimet elektrike dhe të ujit të jenë siç kërkohet. Nëse jo, telefononi një elektrikist ose hidraulik të kualifikuar për të rregulluar lidhjet e rrjetit publik sipas nevojës. Mosrealizimi i kësaj mund të shkaktojë goditje elektrike, probleme me produktin ose lëndime.
- Kontrolloni për çdo dëmtim në produkt para montimit të tij. Mos e montoni produktin nëse është i dëmtuar.
- Vendoseni produktin në një sipërfaqe të pastër, të fortë dhe të sheshtë dhe nivelojeni me anë të këmbëve të

rregullueshme. Në rast të kundërt, frigoriferi mund të përmbysset dhe të shkaktojë lëndime personale.

- Produkti duhet të montohet në një ambient të thatë dhe të ajrosur. Mos mbani tapete, qilima ose mbulesa të ngjashme nën produkt. Kjo mund të shkaktojë rrezik zjarri si rezultat i një ajrosjeje të papërshtatshme!
- Mos i bllokoni ose mbulonin vrimat e ajrimit. Në rast të kundërt, konsumi i energjisë do të rritet dhe produkti yt mund të dëmtohet.
- Produkti nuk duhet të lidhet me sistemet e furnizimit si p.sh. furnizimi me energji diellore. Në rast të kundërt, produkti juaj mund të dëmtohet për shkak të ndryshimeve të papritura të voltazhit!
- Kur e poziciononi pajisjen, sigurohuni që kordoni elektrik të mos dëmtohet apo bllokohet.
- Sa më shumë lëng ftohës të ketë në një frigorifer, aq më e madhe duhet të jetë dhoma e montimit. Në dhoma shumë të vogla, në rast të një rrjedhjeje të gazit në sistemin e ftohjes mund të shfaqet një përzierje e djegshme e gazit me ajrin. Për çdo 8 gramë lëng ftohës kërkohet të paktën 1 m<sup>3</sup> vëllim. Sasia e lëngut ftohës të disponueshëm në produktin tuaj është e specifikuar në etiketën e tipit të produktit.
- Vendi i instalimit të produktit nuk duhet të jetë i ekspozuar ndaj dritës së drejtpërdrejtë të diellit dhe nuk duhet të jetë në afërsi të një burimi nxehtësie si p.sh. soba, radiatorë etj. Nëse nuk mund të shmangni montimin e produktit në afërsi të një burimi nxehtësie, përdorni një pllakë të përshtatshme izolimi dhe sigurohuni që distanca minimale me burimin e nxehtësisë të jetë siç specifikohet më poshtë:
  - Të paktën 30 cm larg nga burimet e nxehtësisë si sobat, furrat, njësitë ngrohëse dhe kaloriferët etj.
  - Dhe të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike.
- Produkti juaj ka klasën e mbrojtjes I.
- Vendoseni produktin në një prizë me tokëzim që është në përputhje me vlerat e voltazhit, rrymës elektrike dhe frekuencës të specifikuar në etiketën e tipit të produktit. Priza duhet të ketë një siguresë 10 A - 16 A.

Kompania jonë nuk do të mbajë përgjegjësi për asnjë dëmtim të shkaktuar nga përdorimi pa lidhjen e tokëzimit dhe pa lidhjen elektrike në përputhje me rregulloret lokale dhe kombëtare.

- Kablloja elektrike e produktit duhet të hiqet nga priza gjatë montimit. Në rast të kundërt, ekziston rreziku i goditjeve elektrike dhe i lëndimeve personale!
- Mos e vendosni kordonin elektrik të produktit në priza të lirshme, të dala nga vendi, të thyera, të papastra, me vajra ose që janë në rrezik të kontaktit me ujin. Këto lloje lidhjesh mund të shkaktojnë tejnxehe dhe zjarr.
- Vendosini kabllon elektrike dhe tubat e produktit (nëse ka) në mënyrë të tillë që të mos paraqesin rrezik për t'u penguar.
- Depërtimi i lagështisë dhe lëngjeve te pjesët që kanë elektricitet ose te kordoni elektrik mund të shkaktojë qark të shkurtër. Për këtë arsye, mos e përdorni produktin në ambiente me lagështi ose në zona ku mund të ketë spërkatje uji (p.sh.

garazhe, dhoma për larjen e rrobave etj.). Nëse frigoriferi laget me ujë, hiqeni nga priza dhe kontaktoni me shërbimin e autorizuar.

- Mos e lidhni asnjëherë frigoriferin me pajisje për kursimin e energjisë. Këto sisteme janë të dëmshme për produktin



### **1.6 Siguria gjatë funksionimit**

- Mos përdorni asnjëherë hollues kimikë mbi produkt. Këto materiale përbëjnë rrezik shpërthimi.
- Në rast defekti të produktit, hiqeni nga priza dhe mos e përdorni deri sa të riparohet nga shërbimi i autorizuar. Ekziston rreziku i goditjes elektrike!
- Mos vendosni një burim flakësh (p.sh. qirinj, cigare etj.) mbi produkt ose në afërsi të tij.
- Mos qëndroni mbi produkt. Rrezik rrëzimi dhe lëndimi personal!
- Mos shkaktoni dëmtime të tubave të sistemit të ftohjes me mjete të mprehta ose shpuese. Lëngu ftohës që del në rast se shpohen tubat e gazit, tubat zgjatues ose veshjet e sipërme të



sipërfaqes mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe lëndime të syve.

- Mos i vendosni dhe mos i përdorni pajisjet elektrike brenda në frigoriferë/ngrirës përveçse kur këshillohet nga prodhuesi.
- Mos kapni pjesë të duarve ose trupit me pjesët e lëvizshme brenda në produkt. Kini kujdes që të parandaloni kapjen e gishtave mes frigoriferit dhe derës së tij. Kini kujdes gjatë hapjes ose mbylljes së derës nëse ka fëmijë përreth.
- Mos e futni në gojë akulloren, kubat e akullit ose ushqimet e ngrira menjëherë pasi i nxirrni nga ngrirësi. Rrezik djegie nga akulli!
- Mos i prekni muret e brendshme, pjesët metalike të ngrirësit ose ushqimet e vendosura brenda në të me duar të lagura. Rrezik djegie nga akulli!
- Mos vendosni kanaçe me pije me gaz ose kanaçe dhe shishe që kanë lëngje që mund të ngrijnë në ndarjen e ngrirësit. Kanaçet ose shisheet mund të shpërthejnë. Rrezik lëndimi personal ose dëmtimi material!
- Mos përdorni ose vendosni materiale të ndjeshme ndaj temperaturës si spërkatës të djegshëm, objekte të djegshme, akull të thatë ose agentë të tjerë kimikë në afërsi të frigoriferit. Rrezik zjarri dhe shpërthimi!
- Mos mbani materiale shpërthyes si kanaçe me presion me materiale të djegshme brenda në produkt.
- Mos vendosni kanaçe të hapura me lëngje mbi produkt. Spërkatja e ujit në një pjesë elektrike mund të shkaktojë rrezik nga goditjet elektrike ose zjarri.
- Ky produkt nuk është planifikuar për ruajtjen dhe ftohjen e barnave, plazmës së gjakut, preparateve laboratorike ose materialeve dhe produkteve të ngjashme që janë objekt i Direktivës për produktet mjekësore.
- Nëse produkti përdoret ndryshe nga qëllimi i planifikuar, ai mund të shkaktojë përkeqësim ose dëmtim të produkteve të mbajtura në të.
- Nëse frigoriferi juaj është i pajisur me një dritë blu, mos e shikoni këtë dritë me pajisje optike. Mos shikoni drejtpërdrejt te drita LED ultravjollcë për një kohë të gjatë. Rrezet ultravjollcë mund të shkaktojnë sforcim të syrit.

- Mos e mbushini produktin me më shumë ushqime nga sa është kapaciteti i tij. Mund të ndodhin dëmtime ose lëndime personale nëse artikujt në frigorifer bien kur hapni derën. Mund të ndodhin po ashtu probleme të ngjashme kur një objekt vendoset mbi produkt.
- Sigurohuni që të largoni akullin ose ujin që mund të bjerë në dysheme për të parandaluar lëndimet personale.
- Ndryshoni vendet e rafteve/ rafteve të shisheve në derën e frigoriferit vetëm kur raftet janë bosh. Rrezik për lëndime!
- Mos vendosni objekte që mund të bien/të përmbysen mbi produkt. Këto objekte mund të bien kur hapni ose mbyllni derën dhe të shkaktojnë lëndime personale dhe/ose dëmtime materiale.
- Mos goditni ose ushtroni shumë presion mbi sipërfaqet e xhamit. Xhami i thyer mund të shkaktojë lëndime personale dhe/ose dëmtime materiale.
- Sistemi ftohës në produktin tuaj përmban lëng ftohës R600a. Lloji i lëngut ftohës të përdorur në produkt specifikohet në etiketën e tipit të produktit. Ky gaz është i djegshëm. Për këtë arsye, kini

kujdes që të mos e dëmtoni sistemin e ftohjes dhe tubat gjatë përdorimit të produktit. Në rast të dëmtimit të tubave;

1. Mos e prekni pajisjen ose kabllon elektrike,
2. Mbajeni produktin larg nga burimet e mundshme të zjarrit që mund të shkaktojnë zjarr në produkt.
3. Ajrosni zonën ku është vendosur produkti. Mos përdorni një ventilator.
4. Kontaktoni me shërbimin e autorizuar.
5. Nëse produkti dëmtohet dhe vini re rrjedhje gazi, qëndroni larg nga gazi. Gazi mund të shkaktojë djegie nëse bie në kontakt me lëkurën.

### **Për produktet me shpërndarës uji / Icematic**

- Përdorni vetëm ujë të pijshëm. Mos e mbushni depozitën e ujit me lëngje frutash, qumësht, me pije me gaz, pije alkoolike ose lëngje të tjera të papërshtatshme për përdorim në shpërndarësin e ujit. Kjo mund të shkaktojë rrezik për shëndetin dhe sigurinë.
- Mos lejoni që fëmijët të luajnë me shpërndarësin e ujit ose Icematic për të shmangur aksidentet dhe lëndimet.

- Mos futni duart, gishtat ose objekte të tjera brenda vrimës së shpërndarësit të ujit, kanalit të akullit ose brenda kontejnerit të Icematic. Kjo mund të shkaktojë lëndime personale ose dëmtime materiale.
- Duhet përdorur setet e tubave që janë dhënë bashkë me produktin. Mos përdorni setet e vjetra të tubave. Mos i zgjatoni tubat!
- Gjithmonë lidheni produktin tuaj te hyrja e ujit të ftohtë. Mos e instaloni te hyrja e ujit të nxehtë. Presioni nga hyrja e ujit të ftohtë duhet të jetë maksimumi 80 PSi (550 kPa). Nëse presioni i ujit tejkalon 80 PSi ose ka një efekt ndikues te uji, përdorni një valvul për kufizimin e presionit në sistemin e rrjetit kryesor. Kërkoni ndihmë nga hidraulikët profesionistë nëse nuk dini si ta kontrolloni presionin e ujit.
- Presioni i lartë mund të shkaktojë dëme te lidhja e tubave dhe mund të përbëjë rrezik përmbytjeje.
- Merrni masat e duhura parandaluese kundër rrezikut të ngrirjes së tubave. Intervali funksional i temperaturës së ujit duhet të jetë minimumi 0,6°C (33°F) dhe maksimumi

38°C (100°F). Ekziston rrezik përmbytjeje nëse tubi është i plasaritur/i shpuar.



### 1.7 Siguria për ruajtjen e ushqimeve

Tregoni kujdes për paralajmërimet e mëposhtme për të shmangur prishjen e ushqimeve:

- Nëse i lini dyert të hapura për një kohë të gjatë, kjo mund të shkaktojë rritjen e temperaturës brenda produktit.
- Pastroni rregullisht sistemin e aksesueshëm të shkarkimit që është në kontakt me ushqimet.
- Pastroni depozitat e ujit që nuk janë përdorur për 48 orë dhe sistemet e ujit me furnizim nga rrjeti kryesor që nuk janë përdorur për më shumë se 5 ditë.
- Ruajini produktet e pagatuara të mishit dhe të peshkut në ndarjet e duhura brenda produktit. Në këtë mënyrë, ato nuk shkaktojnë rrjedhje dhe nuk bien në kontakt me ushqimet e tjera.
- Ndarjet e ngrirësit me dy yje përdoren për ruajtjen e ushqimeve të ngrira paraprakisht, për përgatitjen dhe për ruajtjen e akullit dhe të akulloreve.

- Ndarjet me një, dy dhe tre yje nuk janë të përshtatshme për ngrirjen e ushqimeve të freskëta.
- Nëse produkti i ftohjes lihet bosh për një kohë të gjatë, fikeni produktin, shkrijen, pastrojeni dhe thajeni produktin për të mbrojtur kasën e produktit.



### 1.8 Siguria gjatë mirëmbajtjes dhe pastrimit

- Hiqeni frigoriferin nga priza para se ta pastroni ose të filloni të kryeni mirëmbajtjen.
- Mos e tërhiqni produktin nga doreza e derës nëse duhet ta lëvizni produktin për të pastruar. Doreza mund të shkaktojë lëndime personale nëse e tërhiqni shumë fort.
- Mos i vendosni duart etj. poshtë frigoriferit. Mund të ndodhin bllokime ose cepat e mprehtë mund të shkaktojnë lëndime personale.
- Mos e pastroni produktin duke spërkatur ujë ose duke hedhur ujë mbi produkt dhe brenda në produkt. Rrezik për goditje elektrike dhe zjarr.
- Kur pastroni produktin, mos përdorni vegla të mprehta dhe gërryese ose agentë pastrimi shtëpie, detergjente, gaz, benzinë, hollues, alkool, llak ose substanca të ngjashme. Përdorni substanca pastrimi dhe mirëmbajtjeje që nuk janë të dëmshme për ushqimet brenda në produkt.
- Mos përdorni asnjëherë avull ose materiale pastrimi me avull për pastrimin e produktit dhe për shkrirjen e akullit brenda. Avulli bie në kontakt me zonat me elektricitet në frigorifer dhe shkakton qark të shkurtër ose goditje elektrike.
- Për të shpejtuar procesin e shkrirjes mos përdorni mjete mekanike ose mjete të tjera përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- Tregoni kujdes që të mos lejoni ujin te vrimat e ajrimit, qarqet elektrike ose dritat e produktit.
- Përdorni një pecetë të pastër dhe të thatë për të fshirë pluhurat ose materialet e huaja në kunjat e spinës. Mos përdorni një pecetë të njomë ose të lagur për pastrimin e spinës. Në rast të kundërt, mund të ketë rrezik për goditje elektrike ose zjarr.

## 1.9 Hedhja e produktit të vjetër

Kur të hidhni produktin tuaj të vjetër, ndiqni udhëzimet më poshtë:

- Për të parandaluar që fëmijët të mos kyçen aksidentalisht brenda në produkt, në rast se ka një kyç, çaktivizojeni atë.

- Spërkatja e ftohësit është e dëmshme për sytë. Mos dëmtoni pjesët e sistemit të ftohjes gjatë hedhjes së produktit të vjetër.
- Mund të jetë fatale nëse vaji i kompresorit gëlltitet ose nëse depërton në kanalën e frymëmarrjes.
- Sistemi i ftohjes i produktit përfshin gaz R600a siç specifikohet në etiketën e llojit. Ky gaz është i djegshëm. Mos e asgjësoni produktin duke i vënë zjarrin. Rrezik shpërthimi!

## 1.10 Informacione teknike për Bluetooth + Wi-fi

Brezi i frekuencës:	2,4 GHz (funksioni me Wi-Fi ose Bluetooth)
Fuqia maksimale e transferimit:	< 100 mW (funksioni me Wi-Fi ose Bluetooth)
Detajet e softuerit:	Quartz_WiFi.XXX

### Deklarata e konformitetit CE:

Arçelik A.Ş. deklaron se ky produkt është në përputhje me direktivën 2014/53/EU.

Deklarata e plotë e konformitetit e BE-së është e disponueshme në faqen e mëposhtme të internetit:

Produktet, adresa:  
support.beko.com

Periodha e përcaktuar e mbështetjes për përditësimin e softuerit në lidhje me sigurinë kibernetike është periodha e garancisë e produktit. Pas kësaj periudhe, përditësimet e softuerit në lidhje me sigurinë kibernetike nuk janë të garantuara.

## 2 Udhëzimet për mjedisin

### 2.1 Përputhja me direktivën WEEE dhe hedhja e produktit të përdorur



Ky produkt është në përputhje me Direktivën evropiane WEEE (2012/19/EU). Ky produkt ka një simbol klasifikimi për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura

(WEEE).

Ky simbol tregon se ky produkt nuk duhet të hidhet me mbeturina të tjera shtëpiake në fund të jetëgjatësisë së shërbimit. Pajisjet e përdorura duhet të kthehen te pika zyrtare e grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Për t'i gjetur këto sisteme grumbullimi, kontaktoni me autoritetet lokale ose shitësin ku e keni blerë produktin. Çdo shtëpi ka një rol të rëndësishëm në rikuperimin dhe riciklimin e pajisjeve të vjetra. Hedhja në mënyrën e

duhur e pajisjes së përdorur ndihmon në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njerëzve.

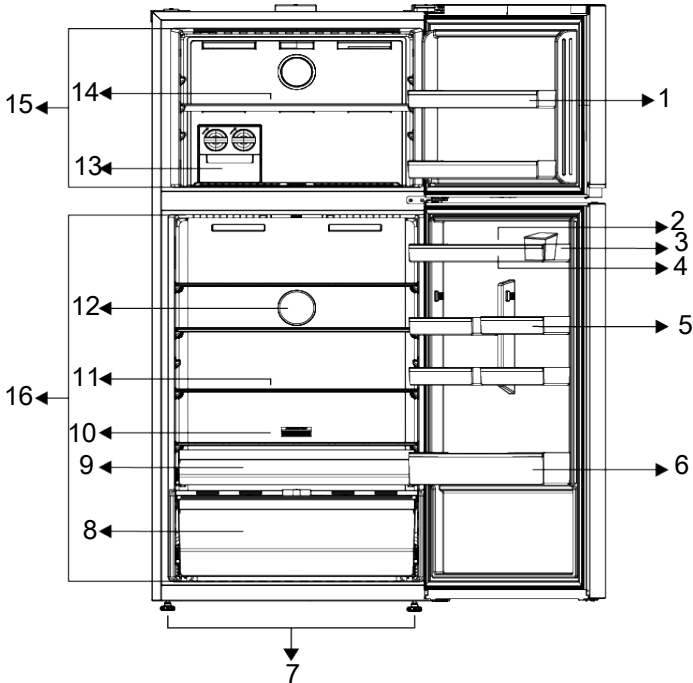
### Përputhja me direktivën RoHS

Produkti që keni blerë është në përputhje me direktivën RoHS të BE-së (2011/65/EU). Ai nuk përmban materiale të dëmshme dhe të ndaluara të specifikuara në Direktivë.



### Informacionet për paketimin

Materialet e paketimit të produktit janë prodhuar nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregulloret tona kombëtare për mjedisin. Mos i hidhni materialet e paketimit bashkë me mbeturinat familjare ose mbeturinat e tjera. Çojini ato te pikat e grumbullimit për materialet e paketimit të përcaktuara nga autoritetet lokale.



1 Rafti i derës së ndarjes së ngrirësit

3 \*Shpërndarësi i ujit

5 \*Raftet e derës së vogël të ndarjes së ftohësit

7 Këmbët e rregullueshme

9 \*Rafti i bulmetit (ruajtja e ftohtë)

11 \*Raftet prej xhami

13 \*Kutia e akullit/prodhuesit e akullit

15 Ndarja e ngrirësit

2 Mbajtësja e vezëve

4 \*Raftet e derës së ndarjes së ftohësit

6 \*Rafti i shisheve

8 \*Koshi i perimeve, ndarësi i koshit dhe filtri i etilenit

10 Filtri

12 Ventilatori

14 Rafti prej xhami i ndarjes së ngrirësit

16 Ndarja e ftohësit

**\*Opsional:** Figurat në këtë manual përdorimi janë skematike dhe mund të mos përputhen saktësisht me produktin tuaj.

Nëse produkti juaj nuk i përfshin pjesët përkatëse, informacionet kanë lidhje me modele të tjera.

## 4 Montimi

### Vendi i duhur për montimin



Në fillim lexoni pjesën “Udhëzimet për sigurinë”!

Produkti juaj kërkon një qarkullim të përshtatshëm të ajrit për të funksionuar me efikasitet. Nëse produkti do të vendoset në një vend të futur, mos harroni të lini të paktën 5 cm hapësirë mes produktit dhe tavanit, murit të pasmë dhe mureve anësore. Kontrolloni nëse elementi mbrojtës i pasmë për distancën me murin është i pranishëm në vendin përkatës (nëse është i përfshirë me produktin). Nëse elementi nuk është i disponueshëm ose nëse ka humbur apo ka rënë, vendoseni produktin në mënyrë që të lini të paktën 5 cm hapësirë mes sipërfaqes së pasme të produktit dhe murit të dhomës. Hapësira në pjesën e pasme është e rëndësishme për një funksionim efikas të produktit.

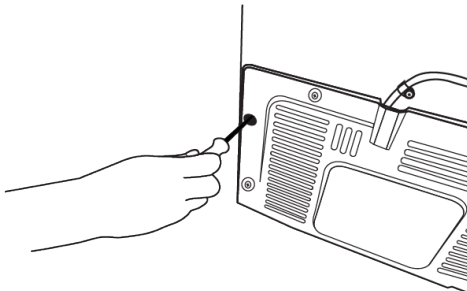


Mos përdorni zgjatues ose priza të shumëfishta në lidhjen elektrike.

### Montimi i kunjave plastike

Përdorni kunjat plastike të përfshira me produktin për të siguruar një hapësirë të mjaftueshme për qarkullimin e ajrit midis produktit dhe murit.

- Hiqni vidat në produkt dhe montoni vidat e përfshira me kunjat.



Prodhuesi nuk mban asnjë përgjegjësi për çdo dëmtim të kryer nga punët e kryera nga persona të paautorizuar.

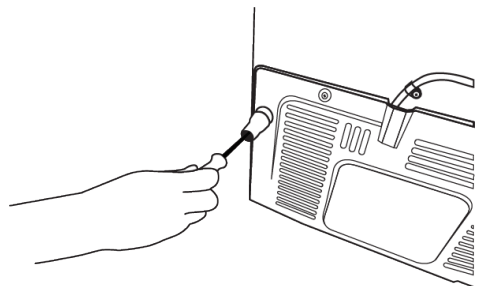


Kabloja elektrike e produktit duhet të hiqet nga priza gjatë montimit. Mosrespektimi i kësaj mund të shkaktojë vdekje ose lëndime të rënda!



Nëse hapësira e derës është shumë e ngushtë për kalimin e produktit, hiqeni derën dhe kthejeni produktin në anë; nëse kjo nuk funksionon, kontaktoni me shërbimin e autorizuar.

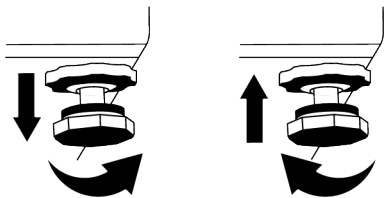
- Vendoseni produktin në një sipërfaqe të rrafshët për të shmangur dridhjet.
- Vendoseni produktin të paktën 30 cm larg nga ngrohësi, soba ose burime të ngjashme të nxehtësisë dhe të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike.
- Mos e ekspozoni produktin ndaj dritës së drejtpërdrejtë të diellit dhe mos e mbani në ambiente me lagështi.
- Vendosni 2 kunjat plastike në kapakun e ventilimit siç tregohet në figurë.



### Rregullimi i këmbëve

Nëse produkti nuk është në një pozicion të ekuilibruar, mund ta rregulloni ekuilibrin e produktit duke rrotulluar këmbët përpara djathtas ose majtas.





#### 4.1 Lidhja elektrike



**PARALAJMËRIM:** Mos përdorni zgjatues ose priza të shumëfishta në lidhjen elektrike.



**PARALAJMËRIM:** Kabloja e dëmtuar elektrike duhet të zëvendësohet nga Shërbimi i autorizuar.



Paralajmërim për sipërfaqe të nxehtë!

Faqet anësore të produktit tuaj janë të pajisura me tuba me lëng ftohës për përmirësimin e sistemit të ftohjes. Në këto sipërfaqe mund të qarkullojë lëng me presion të lartë që shkakton nxehtësi në faqet anësore. Kjo është normale dhe nuk kërkon t'i bëhet ndonjë shërbim. Kini kujdes kur prekni këto zona.

## 5 Përgatitja



Në fillim lexoni pjesën “Udhëzimet për sigurinë”!

### 5.1 Çfarë të bëni për kursimin e energjisë

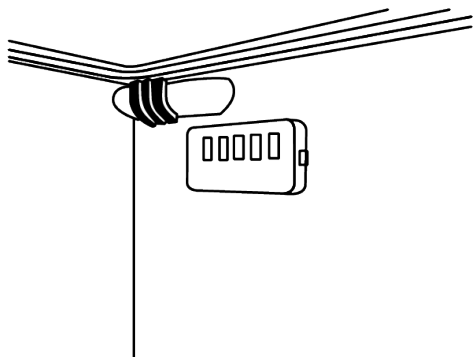


Lidhja e produktit me sistemet elektronike të kursimit të energjisë është e dëmshme, pasi kjo mund të dëmtojë produktin.

- Kjo pajisje ftohëse nuk është projektuar që të përdoret si pajisje inkaso.
- Mos i mbani dyert e frigoriferit të hapura për periudha të gjata.
- Mos vendosni ushqime ose pije të nxehta në frigorifer.
- Mos e mbushni shumë frigoriferin; bllokimi i rrjedhës së brendshme të ajrit do të ulë kapacitetin e ftohjes.
- Duke qenë se ajri i nxehtë dhe i lagësht nuk depërton drejtpërdrejt në produktin tuaj kur dyert nuk hapen, produkti përshtatet sa më mirë për të arritur kushte të tilla që janë të mjaftueshme për të mbrojtur ushqimin. Në rrethana të tilla, funksionet dhe pjesët përbërëse si kompresori, ventilatori, ngrohësi,

shkrirësi, ndriçimi, ekrani, etj. do të funksionojnë sipas nevojave duke konsumuar nivelin minimal të energjisë.

- Në rast se ka disa opsione, raftet prej xhami duhen vendosur në mënyrë që daljet e ajrit në murin e pasmë të mos bllokohen dhe, mundësisht, në një mënyrë që daljet e ajrit të mbeten nën raftin prej xhami. Ky kombinim mund të ndihmojë në përmirësimin e shpërndarjes së ajrit dhe të efikasitetit të energjisë.
- Rekomandohet shumë përdorimi i sirtarit të mëposhtëm për ruajtjen e artikujve.
- Sigurohuni që ushqimet të mos jenë në kontakt me sensorin e temperaturës së ndarjes së ftohësit që përshkruhet më poshtë.



- Nëse ato janë në kontakt me sensorin, konsumi i energjisë i pajisjes mund të rritet
- Ushqimet duhet të ruhen me anë të sirtarëve në ndarjen e ftohësit për të siguruar kursimin e energjisë dhe për të mbrojtur ushqimet në kushte më të mira.

## 5.2 Përdorimi për herë të parë

Para se ta përdorni frigoriferin, sigurohuni që të bëni përgatitjet e duhura në përputhje me udhëzimet në pjesët "Udhëzimet për sigurinë dhe mjedisin" dhe "Montimi".

- Mbajeni produktin në punë pa vendosur ushqime në të për 6 orë dhe mos e hapni derën, nëse nuk është absolutisht e nevojshme.
- Ndryshimi i temperaturës i shkaktuar nga hapja dhe mbyllja e derës gjatë përdorimit të produktit normalisht mund të sjellë kondensim në raftet e derës/trupit dhe tek enët prej qelqi të vendosura në produkt.

**i** Kur të aktivizohet kompresori do të dëgjoni një zhurmë. Është normale që produkti të bëjë zhurmë edhe nëse kompresori nuk është në punë pasi lëngjet dhe gazi mund të ngjishen në sistemin e ftohjes.

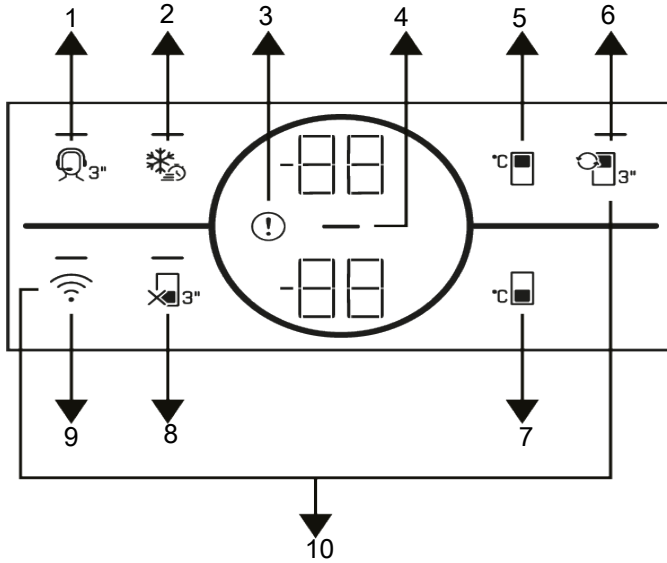
**i** Është normale që anët e përparme të frigoriferit të jenë të ngrohta. Këto zona janë të projektuara që të ngrohen për të parandaluar kondensimin.

**i** Në disa modele, paneli i treguesve fiket automatikisht 1 minutë pas mbylljes së derës. Ai do të riaktivizohet kur të hapet dera ose kur të shtypet një buton.

## 5.3 Klasa e klimës dhe përkufizimet

Referojuni klasës së klimës në tabelën e vlerave nominale të pajisjes suaj. Një nga informacionet e mëposhtme zbatohet për pajisjen tuaj sipas klasës së klimës.

- **SN:** Klimë mesatare afatgjatë: Kjo pajisje ftohëse është projektuar për përdorim në temperatura ambienti nga 10°C deri në 32°C.
- **N:** Klimë mesatare: Kjo pajisje ftohëse është projektuar për përdorim në temperatura ambienti nga 16°C deri në 32°C.
- **ST:** Klimë subtropikale: Kjo pajisje ftohëse është projektuar për përdorim në temperatura ambienti nga 16°C deri në 38°C.
- **T:** Klimë tropikale: Kjo pajisje ftohëse është projektuar për përdorim në temperatura ambienti nga 16°C deri në 43°C.



1 \*Butoni i shërbimit të ndihmës

3 Treguesi i statusit të gabimit

5 Butoni i përcaktimit të temperaturës së ndarjes së ngrirësit

7 Butoni i përcaktimit të temperaturës së ndarjes së ngrirësit

9 \*Butoni i lidhjes pa tel

2 \*Butoni i ngrirjes së shpejtë/butoni i anulimit të funksionit të dritës së dorezës

4 Treguesi i kursimit të energjisë (ekrani joaktiv)

6 \*Butoni i shndërrimit të ndarjeve

8 \*Butoni i funksionit joaktiv (të pushimeve) të ndarjes së ftohësit

10 \*Butoni për rivendosjen e parametrave të lidhjes pa tel



Në fillim lexoni pjesën "Udhëzimet për sigurinë".

\*Opsionale: Funksionet e paraqitura janë opsionale, mund të ketë ndryshime në formë dhe vendndodhje për funksionet që gjenden në panelin tregues të pajisjes suaj.

Funksionet zanore dhe pamore të panelit të treguesve do t'ju ndihmojnë në përdorimin e frigoriferit tuaj.

### 1. \*Butoni i shërbimit të ndihmës

Shtypni këtë buton për 3 sekonda për të aktivizuar shërbimin e ndihmës. Informacione të detajuara për shërbimin e ndihmës jepen në pjesën "Veçoria e shërbimit të ndihmës".

### 2. \*Butoni i ngrirjes së shpejtë

Kur shtypet butoni i ngrirjes së shpejtë, ndriçohet drita LED te butoni dhe funksioni i ngrirjes së shpejtë aktivizohet. Temperatura e ndarjes së ngrirësit caktohet në -27 gradë celsius. Shtypni përsëri butonin për ta anuluar funksionin. Funksioni i ngrirjes së shpejtë do të anulohet automatikisht. Për të ngrirë një sasi të madhe ushqimesh të freskëta, shtypni butonin e ngrirjes së shpejtë para se të vendosni ushqimet në ndarjen e ngrirësit.

### \*Butoni i caktimit të funksionit të dritës së dorezës

Funksioni i dritës së dorezës mund të kalohet mes modalitetit të hapjes dhe të mbylljes duke shtypur butonin e ngrirjes së shpejtë për 3 sekonda. Në modalitetin e mbylljes, drita e dorezës aktivizohet vetëm kur hapet dera e pajisjes dhe fiket pas pak pas mbylljes së derës. Në modalitetin e hapjes, drita e dorezës aktivizohet kur hapet dera e pajisjes dhe drita e dorezës qëndron e zbehtë për pak kohë pas mbylljes së derës. Funksioni i dritës së dorezës është caktuar në modalitetin e mbylljes për përdorim jashtë fabrikës.

### 3. Treguesi i gjendjes me defekt

Ky tregues do të jetë aktiv kur frigoriferi nuk mund të kryejë ftohje siç duhet ose në rast të ndonjë gabimi të sensorit. Në treguesin e temperaturës së ndarjes së ngrirësit do të shfaqet simboli "E" dhe në treguesin e temperaturës së ndarjes së ftohësit duhet të shfaqen shifra të tilla si 1,2,3... Këto shifra i japin informacione shërbimit të autorizuar për gabimin që ka ndodhur.

Mund të shfaqet shenja e pikëçuditjes për pak kohë kur vendosni ushqime të ngrohta në ndarjen e ngrirësit ose e mbani derën hapur për një periudhë të gjatë. Ky nuk është defekt, ky paralajmërim do të hiqet kur ushqimi të ftohet ose kur shtypet çfarëdo butoni.

### 4. Treguesi i kursimit të energjisë (ekrani joaktiv)

Funksioni i kursimit të energjisë aktivizohet automatikisht dhe simboli i kursimit të energjisë ndizet kur dera e produktit nuk hapet ose mbyllet për njëfarë periudhe. Kur funksioni i kursimit të energjisë është aktiv, të gjitha simbolet në ekran përveç simbolit të kursimit të energjisë do të fiken. Kur funksioni i kursimit të energjisë është aktiv, nëse shtypni një buton ose hapni derën e produktit, funksioni i kursimit të energjisë do të çaktivizohet dhe simbolet në ekran do të kthehen në gjendjen normale. Funksioni i kursimit të energjisë është një funksion i aktivizuar në fabrikë dhe nuk mund të anulohet.

### 5. Butoni i caktimit të temperaturës së ndarjes së ngrirësit

Përcaktimi i temperaturës bëhet për ndarjen e ngrirësit Shtypja e këtij butoni do të bëjë që temperatura e ndarjes së ngrirësit të mund të caktohet në -15,-16,-18,-19,-20,-22,-24 gradë celsius.

### 6. \*Butoni i shndërrimit të ndarjeve

Kur butoni i shndërrimit të ndarjeve shtypet për 3 sekonda, ndarja e ngrirësit kalon përkatësisht në modalitetet e ftohësit, joaktiv dhe të ngrirësit. Kur ajo funksionon si ndarje e ftohësit, temperatura e ndarjes mund të caktohet në 8,7,6,5,4,3,2 dhe 1 gradë Celsius. Në modalitetin joaktiv, te treguesi i temperaturës së ndarjes do të shfaqet simboli "-".

## 7. Butoni i caktimit të temperaturës së

### ndarjes së ftohësit

Lejon caktimin e temperaturës për ndarjen e ftohësit. Kur shtypni këtë buton, temperatura e ndarjes së ftohësit mund të vendoset në 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 dhe 1 gradë celsius.

## 8.\*Butoni i funksionit joaktiv (të

### pushimeve) të ndarjes së ftohësit

Shtypni këtë buton për 3 sekonda për të aktivizuar funksionin e pushimeve. Aktivizohet modaliteti i pushimeve dhe ndriçon drita LED te butoni. "- -" do të shfaqet në treguesin e temperaturës së ndarjes së ftohësit dhe ndarja e ftohësit nuk e kryen në mënyrë aktive ftohjen. Nuk duhet të mbani ushqime në ndarjen e ftohësit kur ky funksion është i aktivizuar. Ndarjet e tjera vazhdojnë të ftohën sipas temperaturave të caktuara më parë. Shtypni përsëri këtë buton për 3 sekonda për të anuluar këtë funksion.

## 9. \*Butoni i lidhjes pa tel

Ky buton përdoret për të bërë një lidhje pa tel me produktin tuaj nëpërmjet aplikacionit HomeWhiz.

Kur butoni shtypet për një periudhë të gjatë (3 sekonda), simboli i lidhjes pa tel në ekran pulson ngadalë (me intervale prej 0,5 sekondash). Në këtë mënyrë në produkt aktivizohet rrjeti i shtëpisë.

Pasi arrihet lidhja pa tel me produktin, simboli i lidhjes pa tel ndriçon vazhdimisht.

## 7 Përdorimi i Produktit

### 7.1 Ndërrimi i llambës së ndriçimit

Telefononi shërbimin e autorizuar kur do të ndërroni llambën/dritën LED që përdoret për ndriçimin në frigoriferin tuaj.

Llamba(t) e përdorur në këtë pajisje nuk mund të përdoret për ndriçimin e shtëpisë. Qëllimi i përdorimit të kësaj llambe është të ndihmojë përdoruesin të vendosë ushqime në frigorifer / ngrirës në mënyrë të sigurt dhe me lehtësi.

Kur të vendoset lidhja fillestare, mund ta aktivizoni/çaktivizoni lidhjen duke shtypur shkurtimisht këtë buton. Simboli i lidhjes pa tel do të pulsojë shkurtimisht (në intervale prej 0,2 sekondash) derisa të vendoset lidhja. Kur lidhja është aktive, simboli i rrjetit pa tel do të ndizet në mënyrë të vazhdueshme.

Nëse lidhja nuk mund të vendoset për një periudhë të gjatë, kontrolloni parametrat e lidhjes dhe referojuni pjesës "Zgjidhja e problemeve" që gjendet në manualin e përdorimit.

Për lidhjen pa tel do të përdoret aplikacioni HomeWhiz. Hapat e instalimit përshkruhen në aplikacion gjatë instalimit.

Mund të futeni në aplikacion duke lexuar kodin QR që ndodhet te etiketa HomeWhiz në produkt. Aplikacioni ofrohet nëpërmjet App Store për pajisjet IOS dhe nëpërmjet Play Store për pajisjet Android.

Vizitoni adresën <https://www.homewhiz.com/> për informacione të detajuara.

## 10. \*Butoni për rivendosjen e

### parametrave të lidhjes pa tel

Për të rivendosur parametrat e lidhjes pa tel, shtypni njëkohësisht butonat e ngrirjes së shpejtë dhe të lidhjes pa tel për 3 sekonda. Të gjitha informacionet e përdoruesit të regjistruara më parë hiqen në një produkt ku parametrat e lidhjes pa tel rivendosen/rikthehen në parazgjedhjet e fabrikës.

### 7.2 Sinjalizimi për hapjen e derës

Do të dëgjoni një sinjalizim zanor nëse dera e produktit qëndron e hapur për 1,5 minuta. Sinjalizimi zanor do të ndalojë kur të mbyllet dera ose kur të shtypet një buton në ekran (nëse ka).

### 7.3 Ndërrimi i krahut të hapjes së derës

Krahu i hapjes së derës së frigoriferit mund të ndërrohet sipas vendit ku e vendosni atë. Kur duhet të bëni këtë, duhet të telefononi pa dyshim shërbimin më të afërt të autorizuar.

## 8 Karakteristikat e produktit

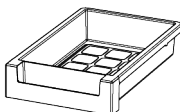
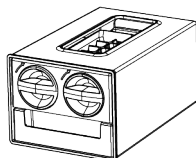
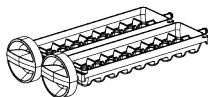
### 8.1 Zona e ruajtjes së akullit

#### Aparati i akullit

Aparati i akullit ju lejon ta merrni me lehtësi akullin nga frigoriferi.

#### Përdorimi i aparatit të akullit

1. Hiqni depozitën e ujit nga ndarja e ftohësit.
2. Mbusheni depozitën e ujit me ujë.
3. Vendoseni përsëri depozitën e ujit. Kubat e parë të akullit do të jenë gati për afro 4 orë në sirtarin e prodhuesit të akullit në ndarjen e ngrirësit.



Mund të dëgjohet një tingull gjatë derdhjes së akullit. Ky tingull është normal.



Mund të bëni rreth 60-70 kube akulli kur depozita e ujit është plot.



Uji brenda depozitës duhet zëvendësuar e shumta brenda 2-3 javëve.

### 8.2 Mbajtësja e vezëve

Mund ta vendosni mbajtësen e vezëve në derë ose në raftin e trupit që dëshironi. Nëse mbajtësja e vezëve do të vendoset në raftin e trupit, ju rekomandojmë të zgjidhni raftet më të ulëta dhe më të ftohta.



**Asnjëherë mos e vendosni mbajtësrn e vezëve në ndarjen e ngrirësit**

### 8.3 Përdorimi i shpërndarësit të ujit

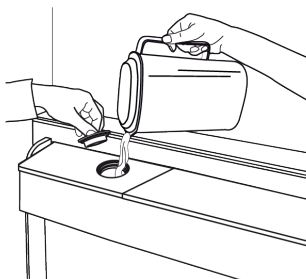
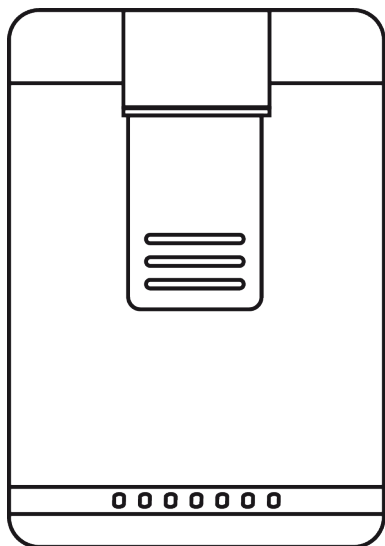


Gotat e para të ujit të marra nga shpërndarësi do të jenë normalisht të ngrohta.



Nëse nuk e keni përdorur shpërndarësin e ujit për një kohë të gjatë, hidhni gotat e para me ujë për të siguruar ujë të pastër.

1. Shtypeni krahun e shpërndarësit të ujit me gotë. Do të jetë më lehtë ta shtypni krahun me dorë nëse po përdorni një gotë plastike të butë.
2. Lëshojeni krahun pasi të keni mbushur gotën me ujë aq sa dëshironi.



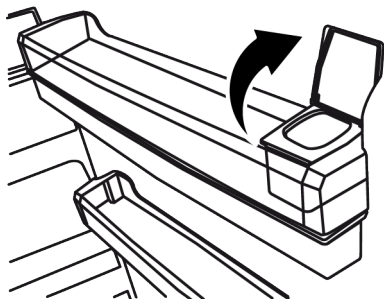
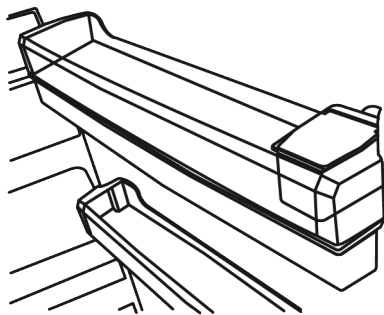
Sasia e ujit që del nga shpërndarësi varet nga presioni që ushtroni te krahu. Lëshojeni pak presionin te krahu teksa niveli në gotën/enën tuaj rritet, me qëllim që të parandaloni derdhjen. Do të pikojë ujë nëse e shtypni pak krahun; kjo është normale dhe nuk është një keqfunksionim.



Kapaciteti i rezervuarit të ujit është 3 litra, mos e tejmbushni.

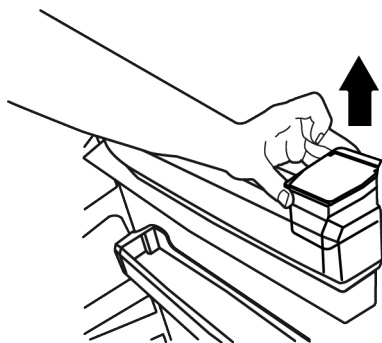
### Pastrimi i depozitës së ujit

1. Hiqni rezervuarin e mbushjes së ujit brenda raftit të derës.

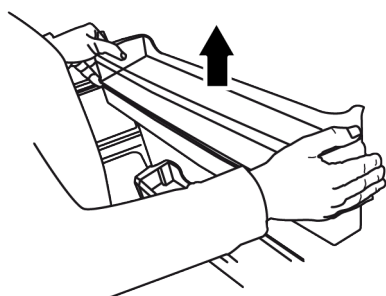


### Mbushja e depozitës së ujit të shpërndarësit të ujit

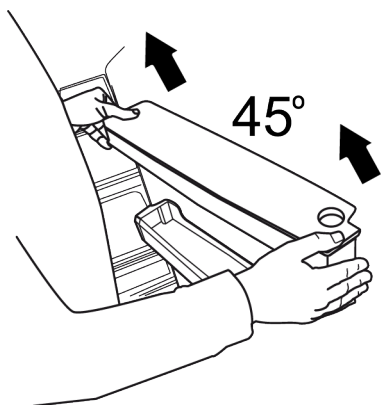
1. Hapni kapakun e depozitës së ujit siç tregohet në figurë. Mbusheni me ujë të pastër dhe të pijshëm. Mbylleni kapakun.



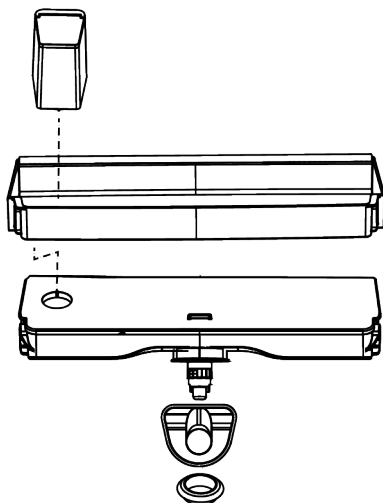
1. Shkëputeni duke mbajtur të dyja anët e raftit të derës.



2. Mbani të dyja anët e depozitës së ujit dhe hiqeni në një kënd 45°.



3. Hiqeni dhe pastrojeni kapakun e depozitës së ujit.



Mos e mbushni depozitën e ujit me lëngje frutash, me pije me gaz, pije alkoolike ose lëngje të tjera të papërshtatshme për përdorim në shpërndarësin e ujit. Përdorimi i lëngjeve të tilla do të shkaktojë defekte dhe dëmtime të pariparueshme të shpërndarësit të ujit. Përdorimi i shpërndarësit të ujit në këtë mënyrë nuk mbulohet nga garancia. Disa kimikate dhe lëndë shtesë në pije / lëngje mund të shkaktojnë dëmtime materiale të shpërndarësit të ujit.



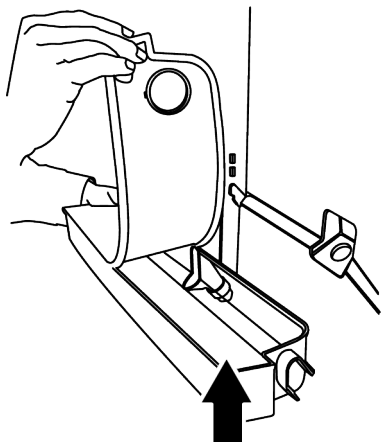
Përdorni vetëm ujë të pastër dhe të pijshëm.



**NJOFTIM**

Mos i lani përbërësit e depozitës së ujit dhe shpërndarësit të ujit në lavastovilje.





## 8.4 Koshi i perimeve

Koshi i perimeve i frigoriferit është projektuar për t'i mbajtur perimet të freskëta, duke ruajtur lagështinë e tyre. Për këtë qëllim, qarkullimi i përgjithshëm i ajrit të ftohtë është më i lartë në koshin e perimeve. Mbajni frutat dhe perimet në këtë ndarje. Mbajni të ndara perimet jeshile dhe frutat për të zgjatur jetëgjatësinë e tyre.

### Filtri i etilenit

Filtri për mbajtjen e etilenit ndihmon për largimin e gazit etilen dhe të erërave të këqija të lëshuara nga perimet dhe frutat në kosh.

Mund të ruani frutat si dardhat, kajsitë, pjeshkat dhe veçanërisht mollët, të cilat prodhojnë sasi të lartë të gazit etilen, veçmas perimeve dhe frutave të tjera në të njëjtin kosh falë ndarësit të perimeve.

Gazi etilen që del nga këto fruta mund të bëjë që perimet dhe frutat e tjera të piqen më shpejt dhe të kalben në një periudhë më të shkurtër.

Falë kësaj veçorie, mund t'i ruani të freskëta për një periudhë më të gjatë kohore ushqimet tuaja të freskëta dhe veçanërisht perimet e gjelbra që janë të ndjeshme ndaj gazit etilen.

Mund t'i ruani ushqimet për një periudhë më të gjatë kohore duke i vendosur ushqimet e ndjeshme ndaj gazit etilen në

një nga ndarjet e veçuara nga ndarësi i koshit dhe ushqimet që prodhojnë gaz etilen në ndarjen tjetër.

Ushqimet që prodhojnë gaz etilen dhe që janë të ndjeshme ndaj gazit etilen renditen më poshtë.

**Ushqimet që çlirojnë gaz etilen;** molla, dardha, kajsia, pjeshka, nektarina, avokado, kivi, kumbulla, fiku, ftoi, domatja

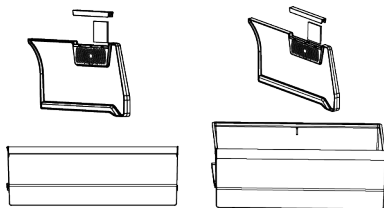
**Ushqimet që janë të ndjeshme ndaj gazit etilen;** perime jeshile të freskëta (të tilla si marulja, majdanozi), luleshtrydhja, qershia, rrushi, portokalli, mandarina, ananasi, qershia, limoni, kastravec, brokoli, speci, patëllxhani, bamja, kungulli i njomë

### Pastrimi i filtrit të etilenit

Filtri i etilenit duhet pastruar një herë në vit. Hiqeni filtrin e etilenit duke e tërhequr lart kapakun e filtrit siç tregohet në figurë. Lëreni filtrin e etilenit nën dritën e diellit për një ditë. Në këtë mënyrë, filtri do të pastrohet.

Vendoseni përsëri filtrin dhe mbyllni kapakun e sipërm.

Për të garantuar efikasitetin maksimal të filtrit dhe për të ruajtur performancën e tij, shmangni kontaktin me vajin dhe lëngje të ngjashme, si edhe me materiale të tilla si uji dhe detergjentët. Komunikoni me shërbimin për ta ndërruar filtrin me një të ri pas një kontakti të tillë.



### Pastrimi i ndarësit të koshit të perimeve

Për të parandaluar bllokimin e vrimave të ajrit të pastër të ndarësit të koshit të perimeve, fshijeni atë me një leckë të pastër dhe të thatë në intervale të caktuara. Nëse ndarësi duhet larë, hiqni gjithnjë filtrin nga ndarësi.



Sigurohuni që vrimat përreth filtrit të mos jenë të bllokuara që të garantojnë qarkullimin e ajrit.

## 8.5 Teknologjia e koshit të perimeve

### Drita blu

Frutat dhe perimet e ruajtura në ndarëset e perimeve që ndriçohen me një dritë blu vazhdojnë fotosintezën nëpërmjet efektit të gjatësisë së valëve të dritës blu dhe ruajnë kështu përmbajtjen e vitaminave.

### HarvestFresh

Frutat dhe perimet e ruajtura në ndarëset e perimeve që ndriçohen me teknologjinë HarvestFresh i ruajnë vitaminat për një kohë më të gjatë falë dritave blu, jeshile dhe të kuqe dhe cikleve të errësirës, të cilat simulojnë ciklin e një dite.

Kur dera e frigoriferit hapet gjatë periudhës së errësirës të teknologjisë HarvestFresh, frigoriferi do ta ndiejë këtë automatikisht

## 9 Mirëmbajtja dhe pastrimi



### PARALAJMËRIM:

Në fillim lexoni pjesën “Udhëzimet për sigurinë”.



### PARALAJMËRIM:

Hiqeni frigoriferin nga prizat përpara se ta pastroni.

- Mos përdorni mjete të mprehta ose gërryese për pastrimin e produktit. Mos përdorni materiale si p.sh. substanca pastrimi shtëpiake, sapunë, detergjentë, gaz, benzinë, alkool, dyllë etj.
- Pluhuri duhet të hiqet nga skara e ventilimit në anën e pasme të produktit të paktën një herë në vit (pa hapur kapakun). Pastroni produktin me një leckë të thatë.

### Për produktet me shpërndarës uji/krijues akulli

- Nëse uji në depozitë ka qëndruar për 2 – 3 javë, ai duhet të ndërrohet.

dhe do ta ndriçojë koshin përkatësisht me një nga dritat blu, jeshile ose të kuqe për lehtësinë tuaj. Pasi ta keni mbyllur derën e frigoriferit, periudha e errësirës do të vazhdojë duke përfaqësuar kohën e natës në ciklin e një dite.

## 8.6 Zona e ruajtjes së ftohtë për produktet e bulmetit

### Rafti i ruajtjes së ftohtë

Rafti i ruajtjes së ftohtë mund të arrijë temperatura më të ulëta në ndarjen më të ftohtë. Përdorni këtë raft për produkte delikate (sallam, suxhukë etj.) dhe produkte bulmeti që kërkojnë kushte më të ftohta për ruajtjen, ose për mishin, mishin e pulës ose peshkun që do të konsumohet shpejt. Nuk është e përshtatshme të ruani fruta dhe perime në këtë sirtar.

- Depozita e ujit dhe pjesët e shpërndarësit të ujit nuk duhen larë në lavastovilje.
- Tretni një lugë çaji me sodë në ujë. Lagni një leckë me ujin dhe shtrydhjeni. Fshijeni pajisjen me këtë leckë dhe thajeni plotësisht.
- Tregoni kujdes të mos lagni kapakun e llambës dhe pjesët e tjera elektrike.
- Pastrojini derën me një leckë të njomë. Hiqni raftet e derës dhe të trupit, si dhe të gjithë përmbajtjen brenda frigoriferit. Hiqni raftet e derës duke i ngritur lart. Pastrojini dhe thajini raftet, më pas vendosini përsëri në vend duke i rrëshqitur nga sipër.
- Mos përdorni ujë me klor ose produkte pastrimi në sipërfaqen e jashtme dhe në pjesët e kromuara të produktit. Klorigo do të shkaktojë ndryshk në sipërfaqet metalike.

- Mos përdorni mjete të mprehta dhe gërryese, sapun, materiale pastrimi shtëpiake, detergjentë, gaz, benzinë, vernik dhe substanca të ngjashme, me qëllim që të parandaloni deformimin e pjesës plastike dhe heqjen e printimeve në atë pjesë. Përdorni ujë të vakët dhe një leckë të butë për pastrimin dhe më pas thajeni.

#### **Në produktet pa veçori No-Frost;**

- Në murin e pasmë të dhomës së ngrirësit mund të shfaqen pika uji dhe akulli deri në trashësinë e një gishti. Mos pastroni dhe mos përdorni kurrë vajra ose materiale të ngjashme.
- Përdorni një leckë pak të lagur mikrofibre për të pastruar sipërfaqen e jashtme të produktit. Sfungjerët dhe materiale të tjera pastrimi mund të shkaktojnë gërvishtje.
- Për të pastruar të gjitha pjesët e çmontueshme gjatë pastrimit të sipërfaqes së brendshme të produktit, lajini këto pjesë me një solucion të butë, të përbërë nga sapun, ujë dhe sodë. Shpëlajini dhe thajini plotësisht. Shmangni kontaktin e ujit me pjesët e ndriçimit dhe me panelin e kontrollit.
- Tregoni kujdes të mos lagni kapakun e llambës dhe pjesët e tjera elektrike.
- Pastrojini derën me një leckë të njomë. Hiqni të gjitha ushqimet për të hequr raftet e derës dhe raftet e brendshme. Hiqni raftet e derës duke i ngritur lart. Pastrojini dhe thajini raftet, më pas vendosini përsëri në vend duke i rrëshqitur nga sipër.
- Mos përdorni ujë me klor ose produkte pastrimi në sipërfaqen e jashtme dhe në pjesët e kromuara të produktit. Klorigo do të shkaktojë ndryshk në sipërfaqet metalike.
- Mos përdorni mjete të mprehta dhe gërryese, sapun, materiale pastrimi shtëpiake, detergjentë, gaz, benzinë, vernik dhe substanca të ngjashme, me qëllim që të parandaloni deformimin e pjesës plastike dhe heqjen e printimeve

në atë pjesë. Përdorni ujë të vakët dhe një leckë të butë për pastrimin dhe më pas thajeni.

- Në produktet që nuk kanë veçorinë Pa brymë, në faqen e pasme të ndarjes së ngrirësit mund të formohen pikla uji ose akull me një trashësi deri një gisht. Mos pastroni dhe mos përdorni kurrë vajra ose materiale të ngjashme.
- Përdorni një leckë pak të lagur mikrofibre për të pastruar sipërfaqen e jashtme të produktit. Sfungjerët dhe materiale të tjera pastrimi mund të shkaktojnë gërvishtje.
- Për të pastruar të gjitha pjesët e çmontueshme gjatë pastrimit të sipërfaqes së brendshme të produktit, lajini këto pjesë me një solucion të butë, të përbërë nga sapun, ujë dhe sodë. Shpëlajini dhe thajini plotësisht. Shmangni kontaktin e ujit me pjesët e ndriçimit dhe me panelin e kontrollit.



#### **KUJDES:**

Mos përdorni uthull, alkool për fërkim ose agjentë të tjerë pastrimi me bazë alkooli në sipërfaqen e brendshme.

#### **Sipërfaqet e jashtme inox**

Përdorni një agjent pastrues jogërryese për inoksin dhe aplikojeni me një leckë të butë pa push. Për ta lustruar, fshijeni butësisht sipërfaqen me një leckë mikrofibre të lagur me ujë dhe përdorni leckë të thatë kamoshi. Ndiqni gjithmonë venat e inoksit.

#### **Parandalimi i aromave**

Produkti është i prodhuar pa materiale me erëra të këqija. Sidoqoftë, mbajtja e ushqimeve në pjesë të papërshtatshme dhe pastrimi i papërshtatshëm i sipërfaqeve të brendshme mund të shkaktojë erëra të këqija.

- Për të shmangur këtë, pastrojini pjesën e brendshme me ujë me sodë çdo 15 ditë.

- Mbani ushqimet në mbajtëse të mbyllura, pasi mikroorganizmat që dalin nga ushqimet e mbajtura në enë të pambyllura do të shkaktojnë erë të keqe.
- Mos i mbani ushqimet e skaduara ose të prishura në frigorifer.

## 10 Zgjidhja e problemeve

Kontrolloni këtë listë përpara se të kontaktoni me shërbimin. Kjo gjë do t'ju kursejë kohë dhe para. Kjo listë përfshin ankesat e shpeshta që nuk kanë të bëjnë me defekte në prodhim ose materiale. Disa veçori të përmendura këtu mund të mos jenë të vlefshme për produktin tuaj.

### Frigoferi nuk punon.

- Spina elektrike nuk është futur plotësisht. >>> Shtyjeni që të futet plotësisht në prizë.
- Siguresa e lidhur me prizën që furnizon produktin ose siguresa kryesore është e djegur. >>> Kontrolloni siguresën.

### Kondensimi në murin anësor të ndarjes së ftohësit (ME DISA ZONA, KONTROLLI I FRESKISË dhe ZONA FLEKSIBËL).

- Dera hapet shumë shpesh. >>> Kini kujdes që të mos e hapni derën e produktit shumë shpesh.
- Ambienti është shumë i lagësht. >>> Mos e montoni produktin në mjedise me lagështi.
- Ushqimet që kanë lëngje mbahen në enë të paizoluara. >>> Ruani ushqimet me lëngje në enë të izoluara.
- Dera e produktit është lënë e hapur. >>> Mos e mbani derën e produktit të hapur për periudha të gjata.
- Termostati është vendosur në një temperaturë shumë të ftohtë. >>> Vendosni termostatin në një temperaturë të përshtatshme.

### Kompresori nuk punon.

- Në rast të ndërprerjes së papritur të rrymës ose heqjes së spinës dhe futjes së saj përsëri, presioni i gazit në sistemin e ftohjes së produktit nuk është i balancuar, gjë që aktivizon mbrojtjen

### Mbrojtja e sipërfaqeve plastike

Vaji i derdhur në sipërfaqet plastike mund të dëmtojë sipërfaqen dhe duhet të pastrohet menjëherë me ujë të ngrohtë.

termike të kompresorit. Produkti do të rindizet pas rreth 6 minutash. Nëse produkti nuk rindizet pas kësaj periudhe, kontaktoni me shërbimin.

- Shkrirja është aktive. >>> Kjo është normale për një produkt me shkrirje plotësisht automatike. Shkrirja kryhet në mënyrë periodike.
- Produkti nuk është futur në prizë. >>> Sigurohuni që kordoni elektrik të jetë i lidhur.
- Cilësimi i temperaturës është i gabuar. >>> Zgjidhni cilësimin e duhur të temperaturës.
- Energjia është ndërprerë. >>> Produkti do të vazhdojë të funksionojë normalisht pasi të rikthehet energjia elektrike.

### Zhurma e funksionimit të frigoferit po rritet gjatë përdorimit.

- Performanca e funksionimit të produktit mund të ndryshojë në varësi të ndryshimeve të temperaturës së ambientit. Kjo është normale dhe nuk është një defekt.

### Frigoferi punon shumë shpesh ose për shumë kohë.

- Produkti i ri mund të jetë më i madh se ai i mëparshmi. Produktet më të mëdha do të punojnë për periudha më të gjata.
- Temperatura e dhomës mund të jetë e lartë. >>> Produkti do të funksionojë normalisht për periudha të gjata në një temperaturë më të lartë të dhomës.
- Produkti mund të jetë vënë së fundi në prizë ose një ushqim i ri është vendosur brenda në të. >>> Produktit do t'i duhet më shumë kohë për të arritur temperaturën e caktuar kur është futur së

fundi në prizë ose kur vendoset brenda një artikulli të ri ushqimor. Kjo është normale.

- Sasi të mëdha ushqimi të nxehtë mund të jenë vendosur së fundi në produkt. >>> Mos vendosni ushqime të nxehta në produkt.
- Dyert janë hapur shpesh ose janë mbajtur të hapura për periudha të gjata. >>> Ajri i ngrohtë që lëviz brenda do të bëjë që produkti të punojë për një kohë më të gjatë. Mos i hapni dyert shumë shpesh.
- Dera e ngrirësit ose e ftohësit mund të jetë e hapur. >>> Kontrolloni që dyert të jenë plotësisht të mbyllura.
- Produkti mund të vendoset në një temperaturë shumë të ulët. >>> Vendoseni temperaturën në një nivel më të lartë dhe prisni që produkti të arrijë temperaturën e rregulluar.
- Larësja e derës së ftohësit ose ngrirësit mund të jetë e ndotur, e konsumuar, e thyer ose nuk është vendosur siç duhet. >>> Pastroni ose zëvendësoni gominën. Larësja e dëmtuar/shqyer e derës do të bëjë që produkti të funksionojë për periudha më të gjata për të ruajtur temperaturën aktuale.

### **Temperatura e ngrirësit është shumë e ulët, por temperatura e ftohësit është e përshtatshme.**

- Temperatura e ndarjes së ngrirësit është vendosur në një nivel shumë të ulët. >>> Vendosni temperaturën e ndarjes së ngrirësit në një nivel më të lartë dhe kontrolloni përsëri.

### **Temperatura e ftohësit është shumë e ulët, por temperatura e ngrirësit është e përshtatshme.**

- Temperatura e ndarjes së ftohësit është vendosur në një nivel shumë të ulët. >>> Vendosni temperaturën e ndarjes së ftohësit në një nivel më të lartë dhe kontrolloni përsëri.

### **Artikujt ushqimorë të mbajtur në sirtarët e ndarjeve të ftohësit janë të ngrira.**

- Temperatura e ndarjes së ftohësit është vendosur në një nivel shumë të ulët. >>> Vendosni temperaturën e ndarjes së ftohësit në një nivel më të lartë dhe kontrolloni përsëri.

### **Temperatura në ftohës ose ngrirës është shumë e lartë.**

- Temperatura e ndarjes së ftohësit është vendosur në një nivel shumë të lartë. >>> Cilësimi i temperaturës së ndarjes së ftohësit ndikon në temperaturën në ndarjes së ngrirësit. Prisni derisa temperatura e pjesëve përkatëse të arrijë nivelin e mjaftueshëm duke ndryshuar temperaturën e ndarjeve të ftohësit ose ngrirësit.
  - Dyert janë hapur shpesh ose janë mbajtur të hapura për periudha të gjata. >>> Mos i hapni dyert shumë shpesh.
  - Dera mund të jetë e hapur. >>> Mbyllni plotësisht derën.
  - Produkti mund të jetë vënë së fundi në prizë ose një ushqim i ri është vendosur brenda në të. >>> Kjo është normale. Produktit do t'i duhet më shumë kohë për të arritur temperaturën e caktuar kur është futur së fundi në prizë ose kur vendoset brenda një artikulli të ri ushqimor.
  - Sasi të mëdha ushqimi të nxehtë mund të jenë vendosur së fundi në produkt. >>> Mos vendosni ushqime të nxehta në produkt.
- ### **Dridhje ose zhurmë.**
- Sipërfaqja nuk është e sheshtë ose e qëndrueshme >>> Nëse produkti dridhet kur lëvizet ngadalë, rregulloni mbështetësen për të ekuilibruar produktin. Gjithashtu sigurohuni që dyshemeja të jetë mjaft e qëndrueshme për të mbajtur produktin.
  - Çdo artikull i vendosur brenda në produkt mund të shkaktojë zhurmë. >>> Hiqni çdo artikull të vendosur në produkt.
  - Produkti bën zhurmë si rrjedhje lëngjesh, spërkatje etj.

- Parimet e funksionimit të produktit përfshijnë qarkullimin e lëngjeve dhe gazit. >>> Kjo është normale dhe nuk është një defekt.

#### **Nga produkti dëgjohet zhurma e erës që fryn.**

- Produkti përdor një ventilator për procesin e ftohjes. Kjo është normale dhe nuk është një defekt.

#### **Ka kondensim në muret e brendshme të produktit.**

- Moti i nxehtë ose i lagësht do të rrisë formimin e akullit dhe kondensimin. Kjo është normale dhe nuk është një defekt.
- Dyert janë hapur shpesh ose janë mbajtur të hapura për periudha të gjata. >>> Mos i hapni dyert shumë shpesh; nëse është e hapur, mbylleni derën.
- Dera mund të jetë e hapur. >>> Mbyllni plotësisht derën.

#### **Ka kondensim në pjesën e jashtme të produktit ose midis deryeve.**

- Klima e ambientit mund të jetë me lagështi, kjo është shumë normale në klimë me lagështi. >>> Kondensimi do të shpërmdahet kur të ulet lagështia.

#### **Pjesa e brendshme mban erë të keqe.**

- Produkti nuk pastrohet rregullisht. >>> Pastroni rregullisht pjesën e brendshme duke përdorur një sfungjer, ujë të ngrohtë dhe ujë të gazuar.
- Disa mbajtëse dhe materiale paketimi mund të shkaktojnë erë. >>> Përdorni mbajtëse dhe materiale paketimi pa erë.
- Ushqimet janë vendosur në enë të paizoluara. >>> Mbajini ushqimet në mbajtëse të izoluara. Mikroorganizmat mund të përhapen nga ushqimet e paizoluara dhe të shkaktojnë erëra të këqija.

- Hiqni çdo ushqim të skaduar ose të prishur nga produkti.

#### **Dera nuk mbyllet.**

- Paketimet e ushqimeve mund të bllokojnë derën. >>> Zhvendosni çdo artikull që bllokon dyert.
- Produkti nuk qëndron në pozicionin plotësisht vertikal mbi dysheme. >>> Rregulloni mbështetësen për të balancuar produktin.
- Sipërfaqja nuk është e sheshtë ose e qëndrueshme >>> Sigurohuni që sipërfaqja të jetë e sheshtë dhe mjaft e qëndrueshme për të mbajtur produktin.

#### **Ndarësja e perimeve është bllokuar.**

- Artikujt ushqimorë mund të jenë në kontakt me pjesën e sipërme të sirtarit. >>> Riorganizoni artikujt ushqimorë në sirtar.

#### **Temperatura në sipërfaqen e produktit.**

- Temperatura e lartë mund të vërehet midis dy deryeve, në panelet anësore dhe në zonën e pasme të grilës gjatë përdorimit të produktit tuaj. Kjo është normale dhe nuk kërkon t'i bëhet ndonjë shërbim.

#### **Ventilatori vazhdon të funksionojë kur hapet dera.**

- Ventilatori mund të vazhdojë të funksionojë kur dera e ngrirësit është e hapur.



**PARALAJMËRIM:** Nëse problemi vazhdon pas ndjekjes së udhëzimeve në këtë pjesë, kontaktoni me shitësin ose shërbimin e autorizuar. Mos u përpiqni ta riparoni produktin. Kjo është normale.



# Prvo pročitajte ovaj priručnik!

## Poštovani korisnici


### Prije uporabe proizvoda, pročitajte ovaj priručnik.


Hvala na odabiru ovog Beko proizvoda. Želimo da postignete optimalnu efikasnost ovog visokokvalitetnog proizvoda koji je proizveden uz primjenu vrhunske tehnologije. Da biste to postigli, pažljivo pročitajte ovaj priručnik i svu drugu dokumentaciju koja je data prije uporabe proizvoda i sačuvajte istu za naknadnu referencu.

Sljedite sva upozorenja i informacije iz korisničkog priručnika. Na taj ćete način zaštititi sebe i svoj proizvod od opasnosti koje se mogu pojaviti.


Sačuvajte uputstvo za upotrebu. Ne odvajajte ovaj priručnik od jedinice ako želite da je predate nekom drugom licu.

### Sljedeći simboli se koriste u korisničkim priručniku:





	Opasnost koja može za rezultat imati smrt ili ozljedu.
----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------

	Važne informacije ili korisni savjeti o radu.
----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------

	Pročitajte korisnički priručnik.
----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------

	Zapaljivi materijal, upozorenje na opasnost od požara.
----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------

**OBAVIJEST** Opasnost koja može prouzrokovati materijalnu štetu na proizvodu ili okolini


		Podaci o modelu pohranjeni u bazi podataka o proizvodu mogu se dobiti unosom sledeće mrežne stranice i pretragom po identifikacionom broju vašeg modela (*) koji se nalazi na oznaci potrošnje električne energije. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)	
		





<b>1 Sigurnosna uputstva.....</b>	<b>34</b>
1.1 Namjera upotrebe.....	34
1.2 Sigurnost djece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca.....	34
1.3 Električna sigurnost.....	35
1.4 Sigurnost rukovanja .....	36
1.5 Sigurnost instalacije.....	36
1.6 Radna sigurnost .....	38
1.7 Sigurnost skladištenja hrane .....	40
1.8 Sigurnost održavanja i čišćenja....	41
1.9 Odlaganje starog proizvoda.....	42
1.10 Tehničke informacije o Bluetooth Wi-Fi.....	42
<b>2 Ekološka uputstva .....</b>	<b>43</b>
2.1 Usklađenost s direktivom WEEE i odlaganje otpadnog proizvoda.....	43
<b>3 Vaš hladnjak .....</b>	<b>44</b>
<b>4 Instalacija .....</b>	<b>45</b>
4.1 Priključak na napajanje električnom energijom .....	46
<b>5 Priprema .....</b>	<b>46</b>
5.1 Što učiniti za uštedu energije .....	46
5.2 Prvo korištenje.....	47
5.3 Klimatska klasa i definicije .....	47
<b>6 Kontrolna ploča proizvoda.....</b>	<b>48</b>
<b>7 Korištenje proizvoda .....</b>	<b>50</b>
7.1 Zamjena lampe za osvjetljenje .....	50
7.2 Upozorenje na otvorena vrata .....	50
7.3 Preokrenuti stranu otvaranja vrata .....	50
<b>8 Karakteristike proizvoda.....</b>	<b>51</b>
8.1 Prostor za skladištenje leda .....	51
8.2 Držač jaja .....	51
8.3 Korištenje dozatora za vodu.....	51
8.4 Odjeljak za voće i povrće .....	53
8.5 Crisper tehnologije .....	54
8.6 Prostor za hlađenje mliječnih proizvoda .....	54
<b>9 Održavanje i čišćenje .....</b>	<b>55</b>
<b>10 Rješavanje problema.....</b>	<b>56</b>


## 1 Sigurnosna uputstva

- Ovo poglavlje sadrži sigurnosne upute potrebne da bi spriječili rizik od fizičke ozljede i materijalne štete.
- Naša kompanija ne snosi odgovornost za štetu koja može nastati ako se ove upute ne poštuju.

 Radove montaže i popravke uvijek neka obavlja proizvođač, ovlašteni servis ili osoba koju će opisati kompanija uvoznika.

 Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor.

 Nemojte popravljati ili mijenjati bilo koju komponentu proizvoda osim ako nije jasno navedeno u korisničkom priručniku.

 Ne vršite nikakve tehničke modifikacije na proizvodu.

### 1.1 Namjera upotrebe

- Ovaj proizvod nije prikladan za komercijalnu upotrebu i ne bi se trebao koristiti u druge svrhe osim za namjeravanu upotrebu.
- Ovaj je proizvod namijenjen za rad u zatvorenom prostoru, kao što su domaćinstva ili slično.

Na primjer;

U kuhinjama za osoblje  
prodavnica, kancelarija i drugih  
radnih okruženja,  
U seoskim kućama,  
U jedinicama hotela, motela ili  
drugih odmarališta koje kupci  
koriste,  
U hostelima ili sličnim  
okruženjima,  
Za dostavu pripremljene hrane i  
slične primjene koje ne spadaju  
u maloprodaju.

- Ovaj se proizvod ne smije koristiti u otvorenim ili zatvorenim vanjskim okruženjima kao što su plovila, kamping kućice, balkoni ili terase. Izlaganje proizvoda kiši, snijegu, suncu i vjetru će izazvati rizik od požara.

### 1.2 Sigurnost djece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca od 8 godina i starija i osobe sa nedovoljno razvijenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im date upute o bezbednoj upotrebi uređaja i opasnostima.

- Djeca između 3 i 8 godina smiju stavljati u i vaditi hranu iz hladnijeg proizvoda.
- Električni proizvodi su opasni za djecu i kućne ljubimce. Djeca i kućni ljubimci ne smiju se igrati, penjati se ili ulaziti u proizvod.
- Djeca nikada ne smiju da čiste i održavaju uređaj, sem ako se nalaze pod nadzorom odrasle osobe.
- Materije za pakiranje držite dalje od djece. Opasnost od ozljede i gušenja.

Prije odlaganja starih proizvoda koji se više ne smiju koristiti:

1. Isključite mrežni kabel iz utičnice.
  2. Odrežite kabel za napajanje i izvadite ga iz uređaja zajedno sa utikačem.
  3. Ne uklanjajte stalke i ladice iz proizvoda kako biste spriječili da djeca uđu u uređaj.
  4. Uklonite vrata.
  5. Pohranite proizvod tako da ne može da se prevrne.
  6. Ne dopuštajte djeci da se igraju sa starim proizvodom.
- Ne odlažite proizvod tako što ćete ga spaljivati. Opasnost od eksplozije.
  - Ako na vratima proizvoda postoji brava, ključ čuvajte van domašaja djece.



### 1.3 Električna sigurnost

- Proizvod ne smije biti uključen u utičnicu tokom ugradnje, održavanja, čišćenja, popravka i prijevoza.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, zamijenit će ga samo ovlašteni servis kako bi se izbjegao bilo kakav rizik koji se može pojaviti.
- Ne stavljajte kabl za napajanje ispod proizvoda ili na stražnju stranu proizvoda. Ne stavljajte teške predmete na kabel za napajanje. Kabel za napajanje ne treba da se savija, prelama i ne smije da dođe u kontakt sa bilo kojim izvorom toplote.
- Za upravljanje proizvodom ne koristite produžni kabel, višestruku priključnicu ili adapter.
- Prijenosne višestruke utičnice ili prijenosni izvori napajanja mogu se pregrijati i uzrokovati požar. Stoga nemojte imati prijenosne izvore napajanja s više utikača iza ili blizu proizvoda.
- Ne uključujte kabl za napajanje proizvoda u labavu ili oštećenu utičnicu. Ove vrste priključaka mogu se pregrijati i izazvati požar.

- Utikač mora biti lako dostupan. Ako to nije moguće, na električnoj instalaciji bit će dostupan mehanizam koji ispunjava zakone o električnoj energiji i koji isključuje sve priključke iz mreže (osigurač, prekidač, glavni prekidač itd.).
- Ne dodirujte utikač mokrim rukama.
- Prilikom isključivanja uređaja, ne držite kabel za napajanje, već utikač.



#### 1.4 Sigurnost rukovanja

- Ovaj je proizvod težak, nemojte sami sa njim postupati.
- Ne držite proizvod za vrata prilikom rukovanja proizvodom.
- Pazite da pri rukovanju proizvodom ne oštetite rashladni sistem i cijevi. Ne koristite proizvod ako su cijevi oštećene i obratite se ovlaštenom servisu.



#### 1.5 Sigurnost instalacije

- Za ugradnju proizvoda kontaktirajte ovlašteni servis. Da biste proizvod pripremili za upotrebu, pogledajte informacije u korisničkom priručniku i pobrinite se da su snabdijevanje struje i vode u

skladu sa zahtjevima. Ako ne, nazovite kvalifikovanog električara i vodoinstalatera da po potrebi uredi komunalne usluge. Ako to ne učinite, može doći do strujnog udara, požara, problema s proizvodom ili ozljede.

- Prije instaliranja provjerite ima li oštećenja na proizvodu. Nemojte instalirati proizvod ako je oštećen.
- Stavite proizvod na čistu, ravnu i tvrdnu površinu i iznivelišite ga pomoću podesivog postolja. U suprotnom, hladnjak se može prevrnuti i prouzrokovati ozljede.
- Proizvod mora biti instaliran u suhom i ventiliranom okruženju. Ne držite tepihe, prostirače ili slične pokrivače ispod proizvoda. To može uzrokovati opasnost od požara zbog neadekvatne ventilacije!
- Ne blokirajte i ne prekrivajte ventilacijske otvore. U suprotnom, potrošnja energije se povećava i vaš proizvod se može oštetiti.
- Proizvod ne smije biti povezan na sisteme napajanja kao što je solarno napajanje. U suprotnom, vaš proizvod može biti oštećen zbog naglih promjena napona!

- Pri postavljanju uređaja vodite računa da kabel za napajanje ne bude nedokučiv ili oštećen.
- Što više rashladnog sredstva sadrži hladnjak, veća će mu biti i prostorija za ugradnju. U vrlo malim prostorijama može doći do zapaljive smjese plina i zraka u slučaju curenja plina u rashladnom sustavu. Za svakih 8 grama rashladnog sredstva potrebno je najmanje 1 m<sup>3</sup> zapremine. Količina rashladnog sredstva dostupnog u vašem proizvodu navedena je u tipskoj naljepnici.
- Mjesto ugradnje proizvoda ne smije biti izloženo direktnoj sunčevoj svjetlosti i ne smije biti u blizini izvora toplote kao što su peći, radijatori itd. Ako ne možete spriječiti instalaciju proizvoda u blizini izvora toplote, koristite odgovarajuću izolacionu ploču i uvjerite se da je minimalno rastojanje do izvora toplote kako je navedeno u nastavku:
  - Najmanje 30 cm udaljen od izvora toplote kao što su peći, grijalice i grijači itd.,
  - I udaljen najmanje 5 cm od električnih peći.
- Vaš proizvod ima klasu zaštite I.
- Uključite proizvod u uzemljenu utičnicu koja je u skladu s vrijednostima napona, struje i frekvencije navedenim na tipskoj naljepnici. Utičnica mora imati osigurač 10 A – 16 A. Naša firma ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu upotrebom bez uzemljenja i priključka napajanja u skladu s lokalnim i državnim propisima.
- Kabel za napajanje proizvoda mora biti isključen iz struje tijekom instalacije. U suprotnom može doći do opasnosti od električnog udara i ozljeda!
- Ne uključujte kabl za napajanje proizvoda u labave, iščašene, polomljene, prljave, zauljene utičnice za napajanje koje predstavljaju opasnost od kontakta s vodom. Ove vrste priključaka mogu uzrokovati pregrijavanje i požar.
- Postavite kabel za napajanje i kabele (ako postoje) proizvoda tako da ne uzrokuju opasnost od saplitanja.
- Prodiranje vlage i tekućine u dijelove pod naponom ili na kabl za napajanje može prouzrokovati kratki spoj. Stoga, nemojte koristiti proizvod u vlažnim okruženjima ili na mjestima

gdje prskati voda (npr. garaža, praonica rublja itd.) Ako je hladnjak vlažan od vode, isključite ga sa napajanja i obratite se ovlaštenom servisu.

- Ne priključujte svoj hladnjak na uređaje za uštedu energije. Ovi sustavi su štetni za proizvod.

## 1.6 Radna sigurnost

- Na proizvodu nemojte koristiti kemijska otapala. Ovi materijali sadrže opasnost od eksplozije.
- U slučaju kvara proizvoda, isključite ga sa napajanja i nemojte ga stavljati u režim rada dok ga ovlaštenu servis ne popravi. Postoji opasnost od električnog udara!
- Ne stavljajte izvor plamena (npr. svijeće, cigarete, itd.) na proizvod ili u njegovu blizinu.
- Ne penjite se na proizvod. Rizik od pada i povreda!
- Nemojte oštetiti cijevi rashladnog sustava koristeći oštre i probojne alate. Rashladno sredstvo koje se prska u slučaju probijanja gasovoda, produžetaka cijevi ili prevlaka gornje površine može prouzrokovati iritaciju kože i povrede očiju.
- Ne stavljajte i ne upotrebljavajte električne uređaje unutar hladnjaka/ zamrzivača, osim ako to ne preporuči proizvođač.
- Nemojte gurati bilo koji dio ruke ili tijela u bilo koji od pokretnih dijelova unutar proizvoda. Vodite računa da spriječite zaglavljivanje prstiju između hladnjaka i njegovih vrata. Budite oprezni dok otvarate ili zatvarate vrata ako u blizini ima djece.
- Ne stavljajte sladoled, kockice leda ili smrznutu hranu u usta čim ih izvadite iz zamrzivača. Rizik od promrzlina!
- Ne dirajte unutrašnje zidove, metalne dijelove zamrzivača ili hranu čuvanu u hladnjaku mokrim rukama. Rizik od promrzlina!
- Ne stavljajte limenke sa sodom ili limenke i boce u kojima se nalazi tekućina koja može biti smrznuta u odjeljak za zamrzavanje. Limenke ili boce mogu eksplodirati. Opasnost od ozljede i materijalne štete!
- Ne koristite i ne stavljajte materijale osjetljive na temperaturu kao što su zapaljivi sprejevi, zapaljivi predmeti, suvi led ili druga

hemijska sredstva u blizini hladnjaka. Opasnost od požara i eksplozije!

- Ne skladištite eksplozivne materije poput aerosola u zapaljivim materijalima.
- Nemojte stavljati limenke koje sadrže tečnost preko proizvoda u otvorenom stanju. Prskanje vodom električnog dijela može prouzrokovati opasnost od strujnog udara ili požara.
- Ovaj proizvod nije namijenjen skladištenju i hlađenju lijekova, krvne plazme, laboratorijskih preparata ili sličnih materijala i proizvoda koji podliježu Direktivi o medicinskim proizvodima.
- Ako se proizvod koristi suprotno predviđenoj namjeni, može prouzrokovati oštećenje ili pogoršanje proizvoda koji se drže u unutrašnjosti.
- Ako je vaš hladnjak opremljen plavom svjetlošću, nemojte gledati ovo svjetlo optičkim uređajima. Ne zurite direktno u UV LED svjetlo tokom dugog vremenskog perioda.. Ultraljubičaste zrake mogu uzrokovati naprezanje očiju.
- Ne puniti proizvod onom količinom hrane koja nadmašuje njegov kapacitet. Do povreda ili oštećenja može doći ako sadržaj iz hladnjaka padne prilikom otvaranja vrata. Slični problemi mogu se pojaviti i kada se predmet stavi preko proizvoda.
- Osigurajte da ste uklonili sav led ili vodu koja je možda pala na pod kako biste spriječili ozljede.
- Promijenite mjesto za stalke/ stalke za boce na vratima vašeg hladnjaka samo kada su stalci prazni. Opasnost od povreda!
- Ne stavljajte predmete koji mogu pasti/prevrnuti se na proizvod. Ti predmeti mogu pasti tijekom otvaranja ili zatvaranja vrata i uzrokovati ozljede i/ili materijalne štete.
- Ne udarajte i ne vršite preveliki pritisak na staklene površine. Slomljeno staklo može prouzrokovati ozljede i/ili materijalne štete.
- Sustav za hlađenje u vašem proizvodu sadrži rashladno sredstvo R600a. Vrsta rashladnog sredstva koja se koristi u proizvodu navedena je na naljepnici tipa. Ovaj plin je zapaljiv. Stoga, pazite da pri radu proizvoda ne oštetite rashladni sistem i cijevi. U slučaju oštećenja cijevi;
  1. Ne dirajte proizvod niti kabel za napajanje.

2. Držite proizvod dalje od potencijalnih izvora vatre koji mogu prouzrokovati da se proizvod zapali.
  3. Prozračite područje na kojem se proizvod nalazi. Ne koristite ventilator.
  4. Obratite se ovlaštenom servisu.
  5. Ako je proizvod oštećen i primijetite curenje plina, držite se podalje od plina. Plin može uzrokovati promrzline ako dođe u kontakt s vašom kožom.
- Treba koristiti kompletne crijeva isporučene s proizvodom. Ne koristite stare kompletne crijeva. Ne produžujte crijeva!
  - Uvijek priključite svoj proizvod na dovod hladne vode. Nemojte izvoditi instalaciju na ulazu tople vode. Pritisak za ulaz hladne vode mora biti maksimalno 80 PSi (550 kPa). Ako pritisak vode prelazi 80 Psi ili postoje nagla naviranja vode, upotrijebite ventil za ograničavanje pritiska na vašem mrežnom sistemu. Zatražite pomoć od stručnih vodoinstalatera ako ne znate kako kontrolirati pritisak vode.

### **Za proizvode sa dispencerom za vodu / Icematic**

- Koristite samo vodu za piće. Nemojte napuniti spremnik za vodu s voćnim sokom, mlijeko, gazirana pića, alkoholna pića ili bilo koje druge tekućine inkompatibilne za upotrebu u dozator vode. To može uzrokovati rizik po vaše zdravlje i sigurnost.
  - Ne dozvolite djeci da se igraju dispencerom za vodu ili Icematicom kako biste spriječili nezgode i ozljede.
  - Ne stavljajte ruke, prste ili druge predmete u otvor na dispenceru za vodu, kanal za led ili u posudu za Icematic. To može uzrokovati ozljede ili materijalnu štetu.
- Visok pritisak može oštetiti priključke crijeva i tako izazvati opasnost od poplave.
  - Poduzmite potrebne mjere predostrožnosti protiv rizika od smrzavanja crijeva. Interval temperature radne vode mora se kretati od najmanje 0,6° C (33° F) do najviše 38° C (100° F). Postoji opasnost od poplave ako je crijevo puklo/ probušeno.



### **1.7 Sigurnost skladištenja hrane**

Obratite pažnju na sljedeća upozorenja kako biste izbjegli kvarenje hrane:



- Ostavljanje vrata otvorena duže vrijeme može uzrokovati porast temperature unutar proizvoda.
- Redovno čistite dostupne drenažne sisteme u kontaktu s hranom.
- Očistite rezervoare za vodu koji nisu korišteni 48 sati i sisteme za vodu koji se napajaju iz mreže koji nisu korišteni duže od 5 dana.
- Sirovo meso i riblje proizvode čuvajte u odgovarajućim pregradama unutar proizvoda. Dakle, ne kaplje na drugu hranu i ne dolazi u kontakt s njom.
- Pretinci zamrzivača s dvije zvjezdice koriste se za čuvanje napunjenih namirnica, pravljenje i čuvanje sladoleda i sladoleda.
- Odjeljci s jednom, dvije i tri zvjezdice nisu prikladni za zamrzavanje svježe hrane.
- Ako je proizvod za hlađenje ostavljen prazan duže vrijeme, isključite proizvod, odmrznite, očistite i osušite proizvod kako biste zaštitili kućište proizvoda.



## 1.8 Sigurnost održavanja i čišćenja

- Isključite frižider iz struje prije čišćenja ili početka održavanja.
- Ne povlačite za ručku na vratima ako proizvod pomičete radi čišćenja. Ručka može uzrokovati ozljede ako se povuče previše jako.
- Ne stavljajte ruke itd. ispod frižidera. Može doći do zaglavljivanja ili bilo koja oštra ivica može uzrokovati ozljede.
- Ne čistite proizvod raspršivanjem ili nalivanjem vode na proizvod i unutar proizvoda. Opasnost od strujnog udara i požara.
- Prilikom čišćenja proizvoda nemojte koristiti oštre i abrazivne alate ili sredstva za čišćenje u domaćinstvu, deterđent, plin, benzin, razrjeđivač, alkohol, lakove i slične tvari. Unutar proizvoda koristite isključivo sredstva za čišćenje i održavanje koja nisu štetna za hranu.
- Nemojte koristiti paru ili sredstva za čišćenje parom za čišćenje proizvoda i topljenje leda u njemu. Para dolazi u kontakt sa dostupnim područjima u vašem hladnjaku i izaziva kratki spoj ili strujni udar!

- Ne koristite mehanički alat ili bilo koji drugi alat osim onih preporučenih od strane proizvođača s ciljem ubrzavanja postupka odmrzavanja.
- Vodite računa da voda bude udaljena od ventilacionih otvoram, električnih kola ili osvjetljenja proizvoda.
- Upotrijebite čistu suhu krpu za brisanje prašine ili stranih materijala za vrhove utikača. Za čišćenje utikača nemojte koristiti mokri ili vlažni komad tkanine. U suprotnom može doći do opasnosti od požara ili strujnog udara.



## 1.9 Odlaganje starog proizvoda

Prilikom odlaganja starog proizvoda slijedite upute u nastavku:

- Kako biste spriječili da se djeca slučajno zaključaju u proizvod, isključite ga ako postoji brava na vratima.
- Prskanje rashladne tečnosti je štetno za oči. Nemojte oštetiti nijedan dio rashladnog sistema dok odlažete proizvod.
- Može biti smrtonosno ako se ulje kompresora proguta ili ako proдре u respiratorni trakt.
- Rashladni sistem vašeg proizvoda uključuje plin R600a kako je navedeno na tipskoj etiketi. Ovaj plin je zapaljiv. Ne odlažite proizvod tako što ćete ga spaljivati. Opasnost od eksplozije!



## 1.10 Tehničke informacije o Bluetooth Wi-Fi

Frekvencijski opseg:	2,4 GHz (Wi-Fi ili Bluetooth funkcija)
Maks. prijenos snage:	< 100 mW (Wi-Fi ili Bluetooth funkcija)
Detalji o softveru:	Quartz_WiFi.XXX

### CE izjava o usklađenosti:

Arçelik A.Ş. navodi da je ovaj proizvod usklađen s direktivom 2014/53/EU.

Cijela EU izjava o usklađenosti dostupna je na sljedećoj web-stranici:

Proizvodi, adresa:

[support.beko.com](http://support.beko.com)

Definisani period podrške za ažuriranje softvera u vezi sa sajber-sigurnosti za proizvod je garantni period proizvoda.

Nakon ovog perioda, ažuriranja softvera u vezi sa sajber-sigurnosti nisu zagarantovana.

## 2 Ekološka uputstva

### 2.1 Usklađenost s direktivom WEEE i odlaganje otpadnog proizvoda



Ovaj proizvod je usklađen s Direktivom EU WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za odlaganje električne i elektronske opreme (WEEE).

Ovaj simbol označava da ovaj proizvod ne treba odlagati sa ostalim otpadom iz domaćinstva na kraju vijeka upotrebe. Korišćeni uređaj mora se vratiti u službeno zbirno mjesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Da biste pronašli ove sisteme za prikupljanje, obratite se lokalnim nadležnim organima ili prodavaču kod kojeg je proizvod kupljen. Svako domaćinstvo igra važnu ulogu u obnavljanju i recikliranju starog aparata.

Odgovarajuće odlaganje korišćenog aparata pomaže u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

### Usklađenost s RoHS direktivom

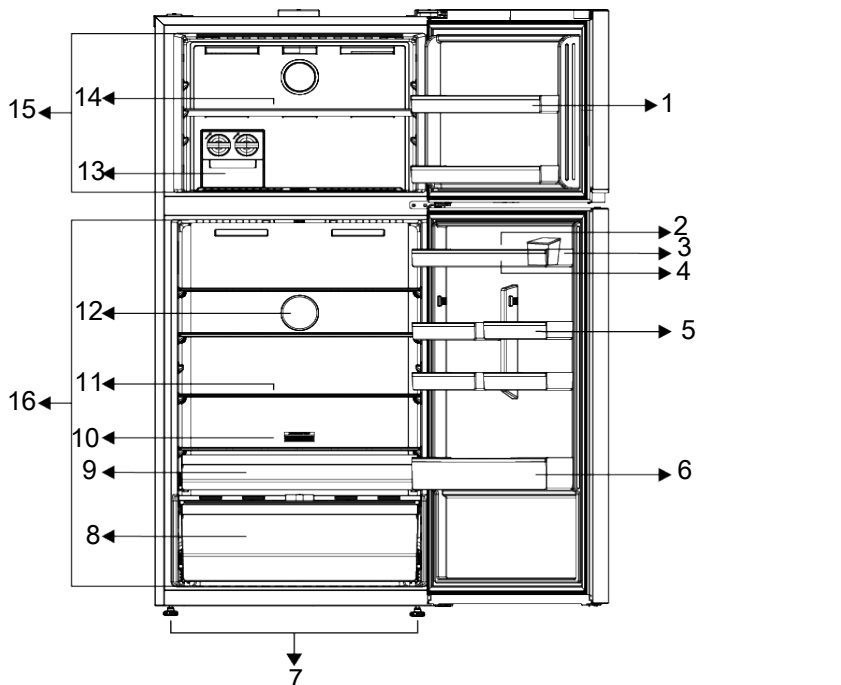
Proizvod koji ste kupili je usklađen s Direktivom EU RoHS (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.



### Informacije o paketu

Ambalaža proizvoda je proizvedena od sekundarnih sirovina u skladu s našim nacionalnim propisima za zaštitu okoliša. Ne bacajte ambalažu sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite je do sabirnih centara za ambalažu koje su odredile lokalne vlasti.

### 3 Vaš hladnjak



1 Polica na vratima odjeljka zamrzivača

3 \*Spremnik za vodu

5 \*Male police na vratima hladnjaka

7 Podesive nožice

9 \*Ladica za mliječne proizvode (ledara)

11 \*Staklene police

13 \*Kutija za led/Icematics

15 Odjeljak zamrzivača

2 Držać jaja

4 \*Police na vratima odjeljka za hlađenje

6 \*Polica za boce

8 Odjeljak za voće i povrće, Separator odjeljka za voće i povrće i filter etilena

10 Filtar

12 Ventilator

14 Staklena polica u odjeljku zamrzivača

16 Odjeljak hladnjaka

\* **Opcionalno:** Slike u ovom korisničkom uputstvu su šematske i možda se neće u potpunosti poklapati sa vašim uređajem.

Ako vaš proizvod ne sadrži odnosno dijelove, informacije se odnose na drugim modelima.

## 4 Instalacija

### Pravo mjesto za instalaciju



Prvo pročitajte odjeljak „Sigurnosne upute“!

Vaš proizvod zahtijeva adekvatnu cirkulaciju zraka da bi efikasno funkcionirao. Ako će proizvod biti smješten u niši, ne zaboravite ostaviti najmanje 5 cm razmaka između proizvoda i stropa, zida sa stražnje strane i zidova s bočnih strana. Provjerite da li se zaštitna komponenta za razmak sa stražnje strane nalazi na predviđenom mjestu (ako je isporučena uz proizvod). Ako komponenta nije dostupna ili se izgubi ili spadne, postavite proizvod tako da između stražnje površine proizvoda i zidova prostorije bude najmanje 5 cm razmaka. Razmak sa stražnje strane važan je za učinkovit rad proizvoda.

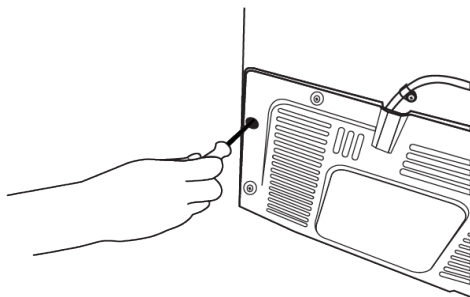


Ne koristite produžne ili višestruke utičnice u priključku za napajanje.

### Postavljanje plastičnih klinova

Upotrijebite plastične klinove koji su isporučeni uz proizvod kako biste održali dovoljno prostora za cirkulaciju zraka između proizvoda i zida.

- Uklonite vijke na proizvodu i montirajte vijke priložene uz klinove.



- Pričvrstite 2 plastična klina na poklopac ventilacije kao što je prikazano na slici.



Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu nastalu radom neovlaštenih osoba.

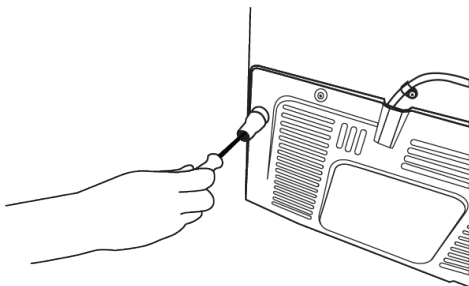


Kabel za napajanje proizvoda mora biti isključen iz struje tijekom instalacije. Ako to ne učinite, može doći do smrti ili teških povreda!



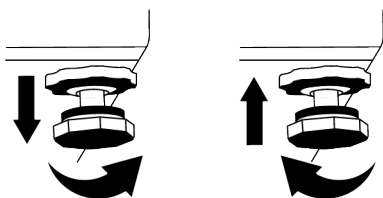
Ako je raspon vrata preuzak da bi proizvod mogao proći, uklonite vrata i okrenite proizvod u stranu; ako ovo ne uspije, obratite se ovlaštenom servisu.

- Stavite proizvod na ravnu površinu kako bi izbjegli vibracije.
- Postavite proizvod najmanje 30 cm od grijalice, peći i sličnih izvora topline i najmanje 5 cm od električnih peći.
- Ne izlažite proizvod direktnoj sunčevoj svjetlosti ili ne držite ga u vlažnom okruženju.



### Podešavanje postolja

Ako proizvod nije u izbalansiranom položaju, možete podesiti balans proizvoda okretanjem postolja srijeda desno ili lijevo.



## 4.1 Priključak na napajanje električnom energijom



**UPOZORENJE:** Ne koristite produžne kabele ili višestruke utičnice u priključku za napajanje.



**UPOZORENJE:** Oštećeni kabel za napajanje mora zamijeniti ovlašteni servis.

- Naša firma ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu upotrebom bez uzemljenja i priključka napajanja u skladu sa državnim propisima.

- Napojni kabel mora biti lako dostupan nakon instalacije.



Upozorenje na vruću površinu!  
Bočne stijenke vašeg proizvoda opremljene su cijevima za hlađenje za poboljšanje sistema hlađenja. Tečnost pod visokim pritiskom može teći kroz ove površine, uzrokujući vruće površine na bočnim stijenkama. Ovo je normalno i ne zahtijeva servisiranje. Budite oprezni kad dodirujete ta područja.

## 5 Priprema



Prvo pročitajte odjeljak „Sigurnosne upute“!

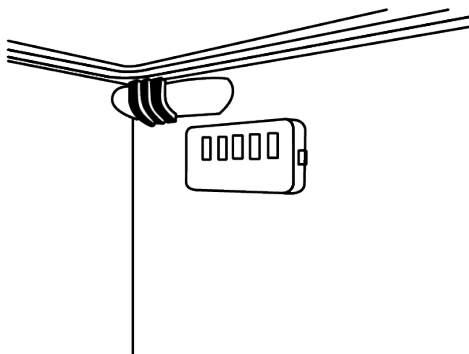
### 5.1 Što učiniti za uštedu energije



Povezivanje proizvoda na elektronske sisteme za štednju energije je štetno jer to može oštetiti proizvod.

- Ovaj rashladni uređaj nije namijenjen upotrebi kao ugradbeni uređaj.
- Ne držite vrata hladnjaka otvorena duže vrijeme.
- Ne stavljajte toplu hranu ili pića u hladnjak.
- Nemojte prepuniti hladnjak; blokiranje unutrašnjeg protoka zraka će smanjiti kapacitet hlađenja.
- Budući da vrući i vlažni zrak neće direktno prodirati u vaš proizvod kada vrata nisu otvorena, vaš proizvod će se optimizirati u uvjetima dovoljnim da zaštiti vašu hranu. Funkcije i komponente poput kompresora, ventilatora, grijača, odmrzavanja, osvjetljenja, zaslona i tako dalje u tim okolnostima funkcionirat će u skladu s potrebama da se u tim okolnostima potroši minimalna količina energije.

- U slučaju da postoji više opcija, staklene police moraju biti postavljene tako da izlazi za zrak na zadnjoj stijenci ne budu blokirani, i po mogućnosti na način da otvori za zrak ostanu ispod staklene police. Takva kombinacija može pomoći u poboljšanju raspodjele zraka i energetske efikasnosti.
- Za čuvanje hrane preporučuju se donje ladice.
- Vodite računa da namirnice nisu u dodiru s osjetnikom temperature hladnjaka u odjeljku.



- U slučaju kontakta sa senzorom, može se povećati potrošnja energije uređaja.
- Hrana se čuva u ladicama hladnjaka kako bi se osigurala ušteda energije i zaštitila hrana u boljim uvjetima.

## 5.2 Prvo korištenje

Prije upotrebe hladnjaka, pobrinite se da su potrebne pripreme napravljene u skladu sa uputstvima u sekcije "Uputstva o sigurnosti i okoliša" i "Instalacija".

- Uključite proizvod da radi 6 sati bez unešene hrane i ne otvarajte vrata osim ako je to izričito neophodno.
- Promjena temperature uzrokovana otvaranjem i zatvaranjem vrata tijekom upotrebe proizvoda može obično dovesti do kondenzacije na hrani koja se nalazi na policama na vratima/kućištu i staklenim posudama artiklima smještenim u proizvodu.



Zvuk će se čuti kada kompresor počinje da radi. Normalno je da proizvod proizvodi buku čak i ako kompresor ne radi, jer se tekućina i plin mogu komprimirati u sistemu za hlađenje.



Normalno je da prednje ivice hladnjaka budu tople. Ova područja su dizajnirana za zagrijavanje kako bi se spriječila kondenzacija.



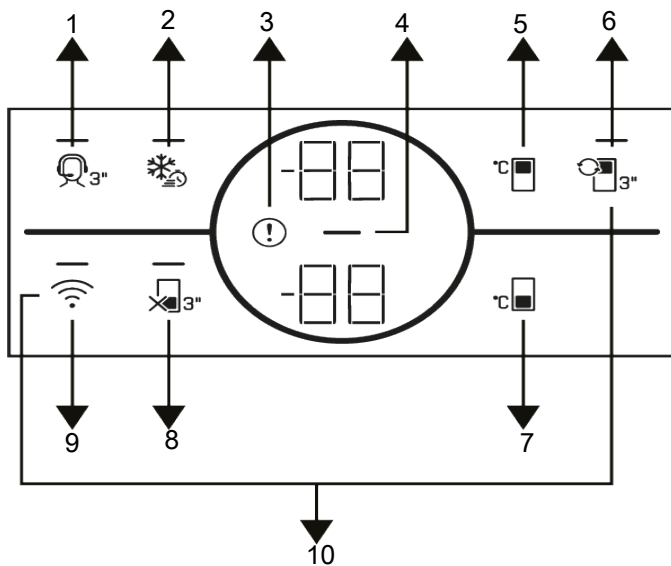
Kod nekih modela, indikatorska ploča automatski se isključuje 1 minutu nakon zatvaranja vrata. On će se ponovno aktivirati kada se otvore vrata ili se pritisne bilo koji taster.

## 5.3 Klimatska klasa i definicije

Pogledajte klimatsku klasu na natpisnoj pločici vašeg uređaja. Jedna od sljedećih informacija odnosi se na vaš uređaj prema klimatskoj klasi.

- **SN:** Dugotrajna umjerena klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 10 °C i 32 °C.
- **N:** Umjerena klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 16 °C i 32 °C.
- **ST:** Subtropska klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 16 °C i 38 °C.
- **T:** Tropska klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 16 °C i 43 °C.

## 6 Kontrolna ploča proizvoda



1 \*Taster servisne podrške

3 Indikator statusa greške

5 Taster za podešavanje temperature odjeljka zamrzivača

7 Taster za podešavanje temperature odjeljka zamrzivača

9 \*Bežični ključ

2 \*Taster za brzo zamrzavanje/Taster za otkazivanje funkcije lampice ručke

4 Indikator uštede energije (ekran je isključen)

6 \*Taster za konverziju odjeljka

8 \*Funkcijski taster za isključivanje hladnjaka (odmor).

10 \*Taster za resetovanje postavki bežične veze



Prvo pročitajte odeljak „Sigurnosna uputstva“.

\* Opcionalno: Prikazane funkcije su opcione, mogu postojati razlike u obliku i lokaciji u funkcijama koje se nalaze na indikatorskoj ploči vašeg uređaja.

Slušne i vizualne funkcije na indikatorskoj ploči pomoći će vam u korištenju hladnjaka.



### 1. \*Taster servisne podrške

Pritisnite ovo dugme 3 sekunde da biste aktivirali korisničku podršku. Detaljne informacije o korisničkoj podršci pružaju se u odjeljku „Značajka korisničke podrške“.

### 2. \*Taster za brzo zamrzavanje

Kada se pritisne taster za brzo zamrzavanje, LED na tasteru svijetli i funkcija brzog zamrzavanja se aktivira. Temperatura zamrzivača je postavljena na -27 Celzijusa. Ponovo pritisnite taster da poništite funkciju. Funkcija brzog zamrzavanja će se automatski poništiti. Za zamrzavanje veće količine svježe hrane, pritisnite taster za brzo zamrzavanje prije stavljanja hrane u odjeljak zamrzivača.

### \*Taster za podešavanje funkcije svjetla za rukovanje

Funkcija svjetla ručke može se prebaciti između otvorenog i zatvorenog moda pritiskanjem tastera za brzo zamrzavanje na 3 sekunde. U zatvorenom načinu rada, svjetlo na ručki se aktivira samo kada se otvore vrata uređaja i gasi se nakon nekog vremena nakon zatvaranja vrata. U otvorenom načinu rada, svjetlo na ručki se aktivira kada se otvore vrata uređaja, svjetlo na ručki ostaje uključeno sa slabim intenzitetom nakon nekog vremena nakon zatvaranja vrata. Funkcija svjetla na ručki postavljena je tvornički na zatvoren način rada.

### 3. Indikator stanja greške

Ovaj indikator će biti aktivan kada vaš frižider ne može da obavi adekvatno hlađenje ili u slučaju greške senzora. "E" će biti prikazano na indikatoru temperature odjeljka zamrzivača, a brojeke kao što su 1,2,3... će biti prikazane na indikatoru temperature odjeljka hladnjaka. Ove brojeke pružaju informacije ovlaštenom servisu o grešci koja se dogodila.

Uskličnik može biti prikazan neko vrijeme kada stavite toplu hranu u odjeljak zamrzivača ili držite vrata otvorena duže

vrijeme. Ovo nije greška, ovo upozorenje će biti uklonjeno kada se hrana ohladi ili kada se pritisne bilo koji taster.

### 4. Indikator uštede energije (ekran je isključen)

Funkcija uštede energije se automatski uključuje i simbol za uštedu energije svijetli kada se vrata proizvoda ne otvaraju ili zatvaraju neko vrijeme. Kada je funkcija uštede energije aktivna, svi simboli na ekranu osim simbola za uštedu energije biće isključeni. Kada je funkcija uštede energije aktivna, ako pritisnete bilo koji taster ili otvorite vrata, funkcija uštede energije će se deaktivirati i simboli na ekranu će se vratiti u normalni status. Funkcija uštede energije je tvornički aktivirana funkcija i ne može se poništiti.

### 5. Taster za podešavanje temperature

#### odjeljka zamrzivača

Postavka temperature vrši se za odjeljak zamrzivača. Pritiskom na ovaj taster omogućava da se temperatura odjeljka zamrzivača podesi na -15, -16, -18, -19, -20, -22, -24 Celzijusa.

### 6. \*Taster za konverziju odjeljka

Kad se taster za pretvorbu odjeljka pritisne 3 sekunde, odjeljak zamrzivača se prebacuje između režima hladnjaka, isključivanja i zamrzivača. Kada se radi kao hladnjak, temperatura odjeljka se može podesiti na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 i 1 Celzijus. U isključenom modu, indikator temperature odjeljka će prikazati "- -".

### 7. Taster za podešavanje temperature

#### odjeljka hladnjaka

Omogućava podešavanje temperature u hladnjaku. Kada se pritisne ovaj taster, temperatura rashladnog prostora se postavlja na vrednosti od 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 i 1 Celzijus

### 8.\* Funkcijski taster za isključivanje

#### hladnjaka (odmor)

Pritisnite taster 3 sekunde da aktivirate režim rada tokom vašeg odmora. Režim rada tokom vašeg odmora aktiviran je i LED

svijetlo na tasteru je uključeno. “- -” će biti prikazano na indikatoru temperature hladnjaka i odjeljak hladnjaka ne obavlja aktivno hlađenje. Ne biste trebali držati hranu u hladnjaku ako aktivirate ovu funkciju. Hlađenje drugih odjeljaka nastavit će se u skladu s temperaturom podešenom ranije. Ponovo pritisnite taster na 3 sekunde da biste otkazali ovu funkciju.

## 9. \*Bežični ključ

Ovaj taster se koristi za bežičnu vezu s vašim proizvodom putem mobilne aplikacije HomeWhiz.

Kada se taster pritisne duže vrijeme (3 sekunde), simbol bežične veze na ekranu/ekranu trepće polako (s intervalima od 0,5 sekundi). Mreža vašeg doma na ovaj se način inicijalizira na proizvodu.

Nakon postizanja bežične veze s proizvodom, simbol bežične veze svijetli neprekidno.

Kada se uspostavi početna veza, možete je aktivirati/deaktivirati kratkim pritiskom na ovaj taster. Simbol bežične veze će brzo treptati (u intervalima od 0,2 sekunde) dok se veza ne uspostavi. Kada je veza aktivna, simbol bežične mreže će stalno svijetliti.

## 7 Korištenje proizvoda

### 7.1 Zamjena lampe za osvjtljenje

Pozovite ovlaštenu servis kada treba zamijeniti žarulju/LED lampicu koja se koristi za osvjtljenje u vašem frižideru.

Lampica(e) korištena(e) u ovom uređaju ne mogu se koristiti za kućno osvjtljenje.

Namjena ove lampice je da pomogne korisniku da sigurno i praktično stavi hranu u hladnjak/zamrzivač.

Ako se veza ne može uspostaviti dulje vrijeme, provjerite postavke veze i pogledajte odjeljak „Rješavanje problema“ u korisničkom priručniku.

Aplikacija HomeWhiz će se koristiti za bežično povezivanje. Koraci instalacije opisani su u aplikaciji tokom instalacije. Aplikaciji možete pristupiti čitajući QR kôd dostupan na naljepnici HomeWhiz na proizvodu. Aplikacija se nudi na App Store za IOS uređaje i na Play Store za Android uređaje.

Posjetite adresu <https://www.homewhiz.com/> za detaljne informacije.

### 10. \*Taster za resetovanje postavki

#### bežične veze

Da resetujete postavke bežične veze, istovremeno pritisnite tastere za brzo zamrzavanje i bežičnu vezu na 3 sekunde. Sve prethodno zabilježene korisničke informacije uklanjaju se sa proizvoda gdje se postavke bežične veze resetiraju/vraćaju na tvorničke postavke.

### 7.2 Upozorenje na otvorena vrata

Ako vrata proizvoda ostaje otvorena za 1,5 minutu čuti će se zvučno upozorenje. Zvučno upozorenje će se zaustaviti kada vrata ormara zatvorite ili pritisnete bilo koje dugme na zaslonu (ako je dostupno).

### 7.3 Preokrenuti stranu otvaranja vrata

Strana na koju se otvaraju vrata vašeg frižidera može da se okrene u zavisnosti od mesta na koje ste ga postavili. Kada vam to zatreba, svakako pozovite najbliži ovlaštenu servis.

## 8 Karakteristike proizvoda

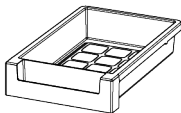
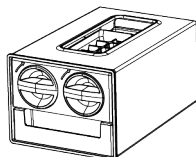
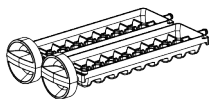
### 8.1 Prostor za skladištenje leda


#### Ledomat


Ledomat vam omogućuje lako vađenje leda iz hladnjaka.


#### Korišćenje mašine za led

1. Izvadite rezervoar za vodu iz odjeljka frižidera.
2. Napunite vodom rezervoar za vodu.
3. Vratite rezervoar za vodu nazad. Prve kockice leda bit će spremne za oko četiri sata u ladici aparata za led u odjeljku zamrzivača.



 Tokom izlivanja leda može se čuti zvuk. Ovaj zvuk je normalan.

 Kad se rezervoar za vodu napuni, možete dobiti oko 60-70 kockica leda.

 Vodu u rezervoaru za vodu treba zamijeniti u roku od najviše 2-3 tjedna.

### 8.2 Držać jaja


Držać za jaja možete postaviti na vrata ili policu kućišta po želji.


Ako se držać za jaja postavlja na policu kućišta, preporučujemo da odaberete hladnije donje police.

 Nikada ne stavljajte držać jaja na odjeljak zamrzivača

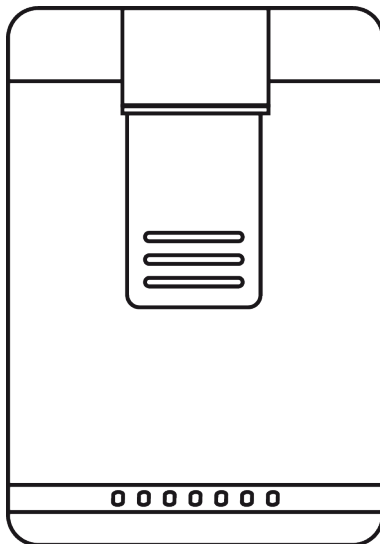
BS


### 8.3 Korišćenje dozatora za vodu

 Normalno je da prvih nekoliko čaša vode koje se uliju iz dozatora vode budu tople.

 Ako duže vrijeme niste koristili aparat za vodu, bacite prvih nekoliko čaša vode kako biste dobili čistu vodu.

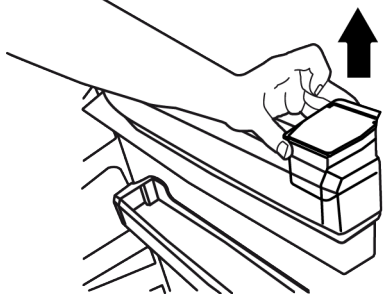
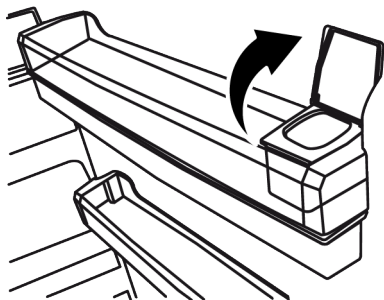
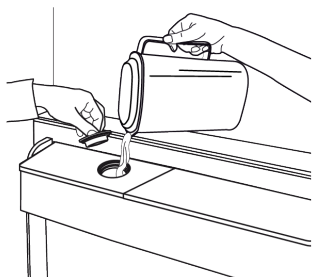
1. Čašom pritisnite krak dozatora za vodu. Lakše je rukom gurnuti ručku ako koristite mekanu plastičnu čašu.
2. Otpustite ručicu nakon što ste čašu napunili željenom količinom vode.



 Količina protoka vode iz dozatora za vodu ovisi o pritisku koji vršite na ručicu. Lagano otpustite pritisak s ručke kako se povećava nivo vode u čaši/posudi i tako spriječite prelijevanje. Voda će kapati ako lagano pritisnete ručku; o vo je normalno i nije znak kvara.

## Punjenje spremnika za vodu automata za vodu

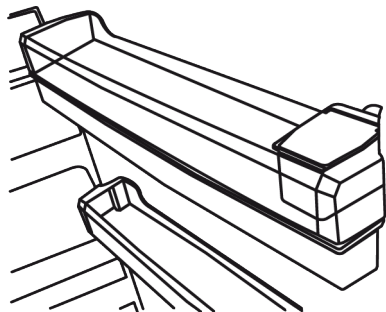
1. Otvorite poklopac spremnika za vodu kako je prikazano na slici. Napunite čiste vode za piće. Zatvorite poklopac.



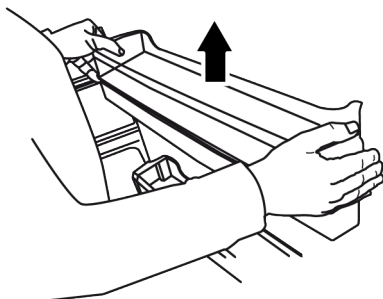
Kapacitet rezervoara za vodu je 3 litre, nemojte ga previše napuniti.

## Čišćenje spremnika za vodu

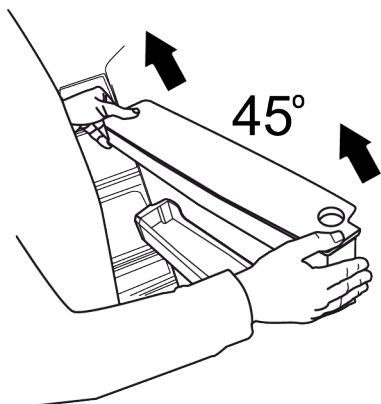
1. Uklonite spremnik za punjenje vode unutar police vrata.



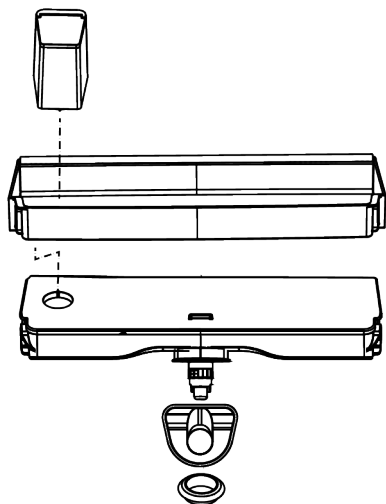
1. Odvojite držeći obje strane police vrata.



2. Držite obje strane spremnika za vodu i uklonite pod uglom od 45°.



3. Izvadite i očistite poklopac spremnika za vodu.



Ne punite spremnik za vodu s voćnim sokom, gaziranim pićima, alkoholnim pićima ili bilo kojom vrstom tekućina koje nisu prikladne za upotrebu u dozatoru za vodu. Upotreba takvih tekućina izazvat će kvar i nepopravljivu štetu dozatoru za vodu. Korištenje dozatora vode na ovaj način nije u okviru garancije. Određene hemikalije i aditivi u takvim napicima / tečnostima mogu prouzrokovati materijalnu štetu na rezervoaru za vodu.

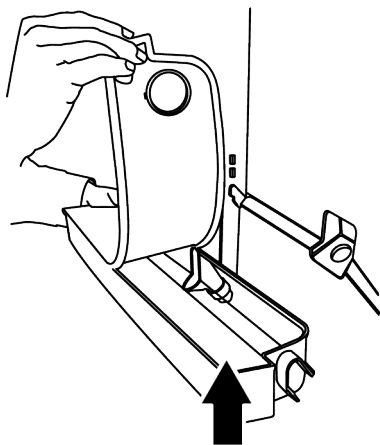


Koristite samo čistu vodu za piće.



#### NAPOMENA

Ne perite dijelove spremnika za vodu i dozatora vode u perilici posuđa.



## 8.4 Odjeljak za voće i povrće

Odjeljak za voće i povrće u hladnjaku predviđen je da održava povrće svježim, čuvajući vlagu. U tu svrhu, pojačana je ukupna cirkulacija hladnog zraka. Držite voća i povrća u tom prostoru. Držite zelenolisnog povrće i voće odvojeno da bi produžili njihovi život.

### Filter etilena

Etilen koji zadržava filter pomaže u uklanjanju gasa etilena i neugodnih mirisa koji se ispuštaju iz povrća i voća u odjeljak za voće i povrće.

Voće poput kruške, kajsije, breskve i posebno jabuke, koje stvaraju veliku količinu gasa etilena, možete odvojiti odvojeno od ostalog povrća i voća u istoj oštini zahvaljujući separatoru povrća. Etilen koji se oslobađa iz ovog voća može uzrokovati da vaše ostalo povrće i voće brže sazrije i istrune za kraće vrijeme.

Zahvaljujući ovoj funkciji, svježiu hranu, a posebno zeleno povrće osjetljivo na gas etilen, možete održavati svježim dulje vrijeme.

Hranu možete čuvati dulje vrijeme stavljajući hranu osjetljivu na gas etilen u jedan odjeljak odvojen separatorom odjeljka za voće i povrće, a hranu koja stvara gas etilen u drugi odjeljak.

Hrana koja stvara gas etilen i koja je osjetljiva na gas etilen navedena je u nastavku.

**Hrana koja stvara plin etilen;** jabuka, kruška, kajsija, breskva, nektarina, avokado, kivi, šljiva, smokva, dunja, paradajz

**Hrana osjetljiva na plin etilen;** svježe zeleno povrće (kao što su zelena salata, peršun), jagode, trešnje, grožđe, narandže, mandarine, ananas, trešnje, limun, krastavci, brokule, biber, patlidžani, bamija, tikvice

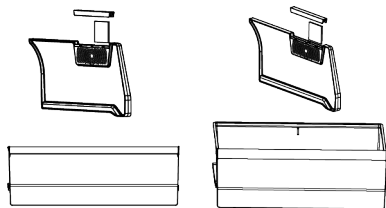
### Čišćenje etilenskog filtera

Filtar etilena se čisti jednom godišnje. Uklonite filtari etilena povlačenjem poklopca filtera prema gore, kao što je prikazano na slici.

Ostavite filter etilena na suncu jedan dan. Tako će vaš filter biti očišćen.

Vratite filter nazad i zatvorite gornji poklopac.

Da biste osigurali maksimalnu efikasnost filtera i sačuvali njegove performanse, izbjegavajte kontakt s uljem i sličnim tečnostima te materijalima poput vode i deterdženata. Obratite se službi da biste zamijenili vaš filter novim nakon takvog kontakta.



### Čišćenje Crisper separatora

Da biste spriječili začepljenje otvora kroz koje se dovodi čisti zrak na separatoru, u određenim intervalima obrišite ga čistom i suvom krpom. Ako se separator mora oprati, uvijek uklonite filter iz separatora.



Pazite da otvori oko filtera nisu začepljeni kako biste osigurali cirkulaciju zraka.

## 8.5 Crisper tehnologije

### Plavo svijetlo

Voće i povrće pohranjeno u odjeljcima za voće i povrće osvijetljenim plavim svjetlom nastavlja da vrši fotosintezu pomoću efekta valnih duljina plave svjetlosti i na taj način sadržaj vitamina u njima ostaje sačuvan.

### HarvestFresh

Voće i povrće pohranjeno u odjeljcima za voće i povrće osvijetljenim tehnologijom HarvestFresh duže će održati vitamine u sebi zahvaljujući plavim, zelenim, crvenim svjetlima i ciklusima mraka, koji simuliraju dnevni ciklus.

Kada se vrata hladnjaka otvore u periodu mraka tehnologije HarvestFresh, vaš hladnjak će to automatski identifikovati i za vašu ugodnost osvijetliti odjeljak s voćem i povrćem s jednom od plave, zelene ili crvene lampice. Nakon što zatvorite vrata hladnjaka, period mraka će se nastaviti, predstavljajući period noći tokom dnevnog ciklusa.

## 8.6 Prostor za hlađenje mliječnih proizvoda

### Ladica za hladno skladištenje

Ladica za hladno skladištenje može dostići niže temperature u odjeljku hladnjaka. Koristite ovu ladicu za delikatesne proizvode (salama, kobasice, itd.) i mliječne proizvode koji zahtijevaju hladnije uslove skladištenja ili za brzo konzumiranje mesa, piletine ili ribe. Ova ladica nije prikladna za držanje voća i povrća.

**UPOZORENJE:**

Prvo pročitajte odjeljak „Sigurnosne upute“.

**UPOZORENJE:**

Isključite hladnjak iz struje prije čišćenja.

- Za čišćenje proizvoda ne koristite oštre ili abrazivne alate. Ne koristite materijale kao što su sredstva za čišćenje u domaćinstvu, tečnost za pranje, deterdženti, plin, benzin, razrjeđivač, alkohol, vosak itd.
- Prašina se uklanja s ventilacijske rešetke na stražnjoj strani proizvoda najmanje jednom godišnje (bez otvaranja poklopca). Očistite proizvod suhom krpom.

### Za proizvode s dispencerom za vodu/ ledomatom

- Ako je voda u spremniku s vodom odstojala 2 do 3 sedmice, treba je zamijeniti.
- Spremnik za vodu i komponente dispencera za vodu ne smiju se prati u perilicama posuđa.
- Istopiti kašičicu karbonata u vodi. Navlažite komad tkanine u vodu i iscijediti. Obrišite uređaj s ovom krpom i osušiti temeljito.
- Vodite računa da voda ne dođe do poklopac lampe i drugih električnih dijelova.
- Očistite vrata vlažnom krpom. Uklonite police za vrata i kućište, kao i sav sadržaj u frižideru. Uklonite police na vratima podižući ih prema gore. Očistite i osušite police, a zatim vratite ih na mjesto klizanjem odozgo.
- Ne upotrebljavajte hlorisanu vodu ili proizvode za čišćenje na vanjskoj površini i hromiranim dijelovima proizvoda. Klor će uzrokovati rđe na takve metalne površine.
- Ne koristite oštre i abrazivne alate, sapun, sredstva za čišćenje u domaćinstvu, deterdžente, plin, benzin, lakove i slične tvari kako biste spriječili deformacije plastičnog dijela i uklanjanje

- Ne koristite oštre i abrazivne alate, sapun, sredstva za čišćenje u domaćinstvu, deterdžente, plin, benzin, lakove i slične tvari kako biste spriječili deformacije plastičnog dijela i uklanjanje otisaka na dijelu. Za čišćenje koristite toplu vodu i mekanu krpou, a zatim je osušite.

### Na proizvodima bez funkcije No-Frost;

- Kapljice vode i zaleđivanje do debljine prsta mogu se pojaviti na stražnjoj stijenci zamrzivača. Ne čistite i nikada ne nanosite ulja ili slične materijale.
- Za čišćenje vanjske površine proizvoda koristite blago navlaženu krpou od mikro vlakana. Spužve i druge vrste odječe za čišćenje mogu izazvati ogrebotine.
- Da biste očistili sve uklonjive komponente tokom čišćenja unutrašnje površine proizvoda, operite je komponentama blagim rastvorom koji se sastoji od sapuna, vode i karbonata. Isperite i temeljno osušite. Spriječite kontakt vode sa komponentama osvjetljenja i kontrolnom pločom.
- Vodite računa da voda ne dođe do poklopac lampe i drugih električnih dijelova.
- Očistite vrata vlažnom krpom. Uklonite sav sadržaj da biste uklonili vrata i police. Uklonite police na vratima podižući ih prema gore. Očistite i osušite police, a zatim vratite ih na mjesto klizanjem odozgo.
- Ne upotrebljavajte hlorisanu vodu ili proizvode za čišćenje na vanjskoj površini i hromiranim dijelovima proizvoda. Klor će uzrokovati rđe na takve metalne površine.
- Ne koristite oštre i abrazivne alate, sapun, sredstva za čišćenje u domaćinstvu, deterdžente, plin, benzin, lakove i slične tvari kako biste spriječili deformacije plastičnog dijela i uklanjanje

otisaka na dijelu. Za čišćenje koristite toplu vodu i mekanu krpu, a zatim je osušite.

- Na proizvodima bez funkcije No-Frost na zadnjoj stijenci odjeljka za zamrzavanje mogu se pojaviti kapljice vode i led oko 1 cm. Ne čistite i nikada ne nanosite ulja ili slične materijale.
- Za čišćenje vanjske površine proizvoda koristite blago navlaženu krpu od mikro vlakana. Spužve i druge vrste odječe za čišćenje mogu izazvati ogrebotine.
- Da biste očistili sve uklonjive komponente tokom čišćenja unutrašnje površine proizvoda, operite je komponentama blagim rastvorom koji se sastoji od sapuna, vode i karbonata. Isperite i temeljno osušite. Spriječite kontakt vode sa komponentama osvjetljenja i kontrolnom pločom.



**OPREZ:**

Ne koristite ocat, alkohol za čišćenje ili druga sredstva za čišćenje na bazi alkohola na bilo kojoj unutrašnjoj površini.

## 10 Rješavanje problema

Provjerite ovu listu prije nego kontaktirate servis. Na taj način ćete uštedjeti vrijeme i novac. Ova lista uključuje česte reklamacije koje se ne odnose na neispravnu izradu ili materijale. Određene karakteristike koje se ovdje spominju možda se ne odnose na vaš proizvod.

### Frižider ne radi.

- Utikač za napajanje nije u potpunosti postavljen. >>> Uključite ga da se potpuno ukopča u utičnicu.
- Osigurač spojen na utičnicu koja napaja proizvod ili glavni osigurač je pregorio. >>> Provjerite osigurač.

### Vanjske površine od nerđajućeg čelika

Upotrijebite neabrazivno sredstvo za čišćenje od nehrđajućeg čelika i nanosite ga mekom krpom koja ne ostavlja dlačice. Za poliranje površinu nježno obrišite krpom od mikro vlakana namočenom u vodu i koristite suhu jelensku kožu. Uvijek slijedite žlijebove od nehrđajućeg čelika.

### Sprečavanje mirisa

Proizvod je proizveden bez materijala specifičnog mirisa. Međutim, držanje hrane u neprikladnim djelovima i nepravilno čišćenje unutrašnjih površina može dovesti do pojave mirisa.

- Da biste to izbjegli, unutrašnjost čistite gaziranom vodom svakih 15 dana.
- Držite hranu u zatvorenim držačima, jer mikroorganizmi koji nastaju iz hrane koja se drži u nezatvorenim posudama mogu uzrokovati loš miris.
- Nemojte držati hrane isteklim rokom i pokvarene hrane u hladnjaku.

### Zaštita plastičnih površina

Ulje proliveno na plastične površine može oštetiti površinu i mora se odmah očistiti s toplom vodom.

### Kondenzacija na bočnom zidu rashladnog prostora (MULTI ZONA, COOL CONTROL i FLEXI ZONA).

- Vrata se prečesto otvaraju. >>> Pazite da vrata proizvoda ne otvarate prečesto.
- Okolina je previše vlažna. >>> Ne instalirajte proizvod u vlažnom okruženju.
- Hrana koja sadrži tečnost čuva se u nezatvorenim držačima. >>> Držite hranu koja sadrži tečnost u zatvorenim držačima.
- Vrata proizvoda ostaju otvorena. >>> Ne držite vrata proizvoda otvorena duže vrijeme.
- Termostat je podešen na vrlo nisku temperaturu. >>> Postavite termostat na odgovarajuću temperaturu.



## Kompresor ne radi.

- U slučaju iznenadnog nestanka struje ili izvlačenja utikača i ponovnog uključivanja, pritisak gasa u rashladnom sistemu proizvoda nije izbalansiran, što aktivira termičku zaštitu kompresora. Proizvod će se ponovo pokrenuti nakon otprilike 6 minuta. Ako se proizvod ne pokrene ponovo nakon ovog perioda, kontaktirajte servis.
- Odmrzavanje je aktivno. >>> Ovo je normalno za potpuno automatsko odmrzavanje proizvoda. Odmrzavanje se vrši periodično.
- Proizvod nije priključen. >>> Uvjerite se da je kabl za napajanje uključen.
- Postavka temperature nije tačna. >>> Odaberite odgovarajuću postavku temperature.
- Nestalo je struje. >>> Proizvod će nastaviti da radi normalno nakon što se napajanje vrati.

## Radna buka frižidera se povećava tokom upotrebe.

- Radne performanse proizvoda mogu varirati ovisno o varijacijama temperature okoline. Ovo je normalno i nije kvar.

## Frižider radi prečesto ili predugo.

- Novi proizvod može biti veći od prethodnog. Veći proizvodi će trajati duže.
- Sobna temperatura može biti visoka. >>> Proizvod će normalno raditi dugo vremena na višoj sobnoj temperaturi.
- Proizvod je možda nedavno bio uključen ili je unutra stavljena nova namirnica. >>> Proizvodu će trebati više vremena da dostigne podešenu temperaturu kada je nedavno uključen ili ako se unutra stavi nova namirnica. To je normalno.
- U proizvod su možda nedavno stavljene velike količine tople hrane. >>> Ne stavljajte vruću hranu u proizvod.
- Vrata su se često otvarala ili su bila otvorena duže vreme. >>> Topli zrak koji se kreće unutra će uzrokovati duži rad proizvoda. Ne otvarajte vrata prečesto.

- Vrata zamrzivača ili hladnjaka mogu biti odškrinuta. >>> Provjerite da li su vrata potpuno zatvorena.
- Proizvod je možda podešen na preisku temperaturu. >>> Podesite temperaturu na viši stepen i sačekajte da proizvod dostigne podešenu temperaturu.
- Uređaj za pranje vrata hladnjaka ili zamrzivača može biti prljav, istrošen, slomljen ili nije pravilno postavljen. >>> Očistite ili zamijenite zaptivku. Oštećena/pokidana mašina za pranje vrata će uzrokovati da proizvod radi duže kako bi se očuvala trenutna temperatura.

## Temperatura zamrzivača je vrlo niska, ali temperatura hladnjaka je adekvatna.

- Temperatura zamrzivača je podešena na veoma nizak stepen. >>> Podesite temperaturu u zamrzivaču na viši stepen i ponovo provjerite.

## Temperatura hladnjaka je vrlo niska, ali temperatura zamrzivača je adekvatna.

- Temperatura u hladnjaku je postavljena na vrlo nizak stepen. >>> Podesite temperaturu rashladnog prostora na viši stepen i ponovo provjerite.

## Namirnice koje se čuvaju u ladicama rashladnog odjeljka su zamrznute.

- Temperatura u hladnjaku je postavljena na vrlo nizak stepen. >>> Podesite temperaturu rashladnog prostora na viši stepen i ponovo provjerite.

## Temperatura u hladnjaku ili zamrzivaču je previsoka.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo visok stepen. >>> Podešavanje temperature rashladne komore utiče na temperaturu u zamrzivaču. Sačekajte dok temperatura relevantnih delova ne dostigne dovoljan nivo promjenom temperature hladnjaka ili zamrzivača.
- Vrata su se često otvarala ili su bila otvorena duže vreme. >>> Ne otvarajte vrata prečesto.
- Vrata su možda odškrinuta. >>> Potpuno zatvorite vrata.

- Proizvod je možda nedavno bio uključen ili je unutra stavljena nova namirnica. >>> Ovo je normalno. Proizvodu će trebati više vremena da dostigne zadatu temperaturu kada je nedavno uključen ili ako se unutra stavi nova namirnica.
- U proizvod su možda nedavno stavljene velike količine tople hrane. >>> Ne stavljajte vruću hranu u proizvod.

### **Tresenje ili buka.**

- Površina nije ravna ili izdržljiva >>> Ako se proizvod trese kada se polagano pomiče, podesite postolja da izbalansirate proizvod. Također provjerite da li je tlo dovoljno izdržljivo da nosi proizvod.
- Bilo koji predmet postavljen na proizvod može uzrokovati buku. >>> Uklonite sve stavke postavljene na proizvod.
- Proizvod proizvodi buku tečnosti koja teče, prska, itd.
- Principi rada proizvoda uključuju protok tekućine i plina. >>> Ovo je normalno i nije kvar.

### **Iz proizvoda se čuje zvuk vjetra.**

- Proizvod koristi ventilator za proces hlađenja. Ovo je normalno i nije kvar.

### **Na unutrašnjim zidovima proizvoda dolazi do kondenzacije.**

- Vruće ili vlažno vrijeme će povećati zaleđivanje i kondenzaciju. Ovo je normalno i nije kvar.
- Vrata su se često otvarala ili su bila otvorena duže vreme. >>> Ne otvarajte vrata prečesto; ako su otvorena, zatvorite vrata.
- Vrata su možda odškrinuta. >>> Potpuno zatvorite vrata.

### **Postoji kondenzacija na vanjskoj strani proizvoda ili između vrata.**

- Ambijentalno vrijeme može biti vlažno, to je sasvim normalno po vlažnom vremenu. >>> Kondenzacija će se raspršiti kada se smanji vlažnost.

### **Unutrašnjost loše miriše.**

- Proizvod se ne čisti redovno. >>> Unutrašnjost redovno čistite sunderom, toplom vodom i gaziranom vodom.
- Određeni držači i materijali za pakovanje mogu uzrokovati miris. >>> Koristite držače i materijale za pakovanje bez mirisa.
- Hrana je stavljena u nezapečaćene držače. >>> Držite hranu u zatvorenim posudama. Mikroorganizmi se mogu širiti iz nezapečaćenih namirnica i uzrokovati loš miris.
- Uklonite svu hranu kojoj je istekao rok ili pokvarenu hranu iz proizvoda.

### **Vrata se ne zatvaraju.**

- Paketi hrane možda blokiraju vrata. >>> Premjestite sve predmete koji blokiraju vrata.
- Proizvod ne stoji u potpuno uspravnom položaju na tlu. >>> Podesite stalke da izbalansirate proizvod.
- Površina nije ravna ili izdržljiva >>> Provjerite je li površina ravna i dovoljno izdržljiva da nosi proizvod.

### **Aparat se zaglavio.**

- Namirnice mogu biti u kontaktu s gornjim dijelom ladice. >>> Reorganizirajte namirnice u ladici.

### **Temperatura na površini proizvoda.**

- Visoka temperatura može se primijetiti između dvoja vrata, na bočnim pločama i na stražnjoj površini roštilja dok se vaš proizvod koristi. Ovo je normalno i ne zahtijeva servisiranje.

### **Ventilator nastavlja da radi kada se vrata otvore.**

- Ventilator može nastaviti da radi kada su vrata zamrzivača otvorena.



**UPOZORENJE:** Ako se problem nastavi nakon što slijedite upute u ovom odjeljku, kontaktirajte dobavljača ili ovlaštenu servis. Ne pokušavajte popraviti proizvod. To je normalno.



# Прво прочитајте го ова упатство!

## Почитуван потрошувачу


**Ве молиме прочитајте го ова упатство пред да го користите производот.**


Ви благодариме што го избравте овој производ на Веко . Би сакале добро да Ви користи овој фрижидер, кој е изработен со висок квалитет и според најнова технологија. Затоа внимателно прочитајте го ова упатство за употреба и другите приложени документи пред да го користите фрижидерот и чувајте ги во случај да Ви затребаат.


Следете ги сите информации и придржувајте се за сите предупредувања дадени во ова упатство. Така ќе се заштитите себеси и производот од опасностите што би можеле да настанат.


Чувајте го упатството за употреба. Доколку ја предадете единицата на некој друг, вклучете го ова упатство со неа.

**Следните симболи се користат во упатството за употреба:**





	Опасност што може да резултира со смрт или повреда.
----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------

	Важни информации или корисни совети за работењето.
----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------

	Прочитајте го упатството за употреба.
----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------

	Запалив материјал, предупредување за опасност од пожар.
----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------

**ВНИМАНИЕ** Опасност што може да предизвика материјална штета на производот или во неговата непосредна околина

		Информациите за моделот се чуваат во базата на податоци и до нив можете да стигнете ако одите на следнава веб-локација и да го побарате идентификаторот на вашиот модел (*) кој се наоѓа на налепницата за енергија. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
<b>SUPPLIER'S NAME</b>	<b>MODEL IDENTIFIER</b> → (*)	
		

<b>1 Упатства за безбедност .....</b>	<b>62</b>
1.1 Наменета употреба .....	62
1.2 Безбедност на деца, ранливи личности и миленици .....	62
1.3 Безбедност со електриката .....	63
1.4 Безбедност при ракување.....	64
1.5 Безбедност при инсталирање ..	64
1.6 Безбедност при работа .....	66
1.7 Безбедност при складирање храна.....	70
1.8 Безбедност при одржување и чистење .....	70
1.9 Отстранување на стариот производ.....	71
1.10 Технички информации за Bluetooth + Wi-fi .....	71
<b>2 Упатства за животната средина</b> .....	<b>72</b>
2.1 Усогласеност со Директивата за отпадна електрична и електронска опрема и фрлање на отпадниот производ .....	72
<b>3 Вашиот фрижидер .....</b>	<b>73</b>
<b>4 Инсталирање .....</b>	<b>74</b>
4.1 Електрично поврзување.....	75
<b>5 Подготовка .....</b>	<b>75</b>
5.1 Што да направите за заштеда на енергија .....	75
5.2 Прва употреба .....	76
5.3 Климатска класа и дефиниции .	76
<b>6 Контролна табла на производот.....</b>	<b>77</b>
<b>7 Користење на производот.....</b>	<b>80</b>
7.1 Заменување на сијаличката за осветлување .....	80
7.2 Предупредување за отворена врата.....	80
7.3 Менување на страната на овраќање на вратата .....	80
<b>8 Карактеристики на производот</b> .....	<b>80</b>
8.1 Област за складирање лед.....	80
8.2 Сад за јајца .....	81
8.3 Користење на чешмата за вода	81
8.4 Пластична корпа за свежа храна.....	83
8.5 Crisper технологии .....	84

8.6 Простор за ладно складирање на млечни производи.....	84
----------------------------------------------------------	----

<b>9 Одржување и чистење.....</b>	<b>84</b>
-----------------------------------	-----------

<b>10 Решавање проблеми.....</b>	<b>86</b>
----------------------------------	-----------



## 1 Упатства за безбедност

- Во овој дел се дадени упатства за безбедност потребни за спречување на ризик од повреда и материјална штета.
- Нашата компанија нема да преземе одговорност за штетите кои можат да настанат ако не се почитуваат овие упатства.



Инсталирањето и поправките секогаш нека ги врши производителот, овластен сервис или лице кои ќе бидат опишани од компанијата увозник.



Користете само оригинални резервни делови и додатоци.



Не поправајте и не заменувајте составен дел од производот освен ако тоа не е јасно наведено во упатството за употреба.



Не правете никакви измени на производот.



### 1.1 Наменета употреба

- Овој производ не е погоден за комерцијална употреба и не треба да се користи за друга намена освен за наменетата употреба.

- Производот не е наменет за користење во интериери, како на пример домаќинства и слично.

На пример:

Во кујните за персоналот во продавници, канцеларии и други работни средини, Во фарми, Во делови од хотели, мотели и други слични објекти кои ги користат клиентите, Во хостели или слични средини,

За кетеринг и слични немалопродажни примени.

- Овој производ не треба да се користи на отворени или во затворени надворешни средини како што се бродови, кампер-комбиња, балкони или тераси. Изложувањето на производот на дожд, снег, сончева светлина или ветар може да претставува ризик од електричен инцидент.

### 1.2 Безбедност на



**деца, ранливи личности и миленици**

- Овој уред може да го користат деца од 8-годишна возраст и лица со намалени физички, сензорни или

ментални капацитети или лица кои немаат искуство и знаење, под услов да бидат под надзор или да им се дадени упатства во врска со безбедно користење и да ги разбираат вклучените опасности.

- Дозволен е деца на возраст од 3 до 8 години да вадат и ставаат храна од/во производот за разладување.
- Електричните производи се опасни за деца и за миленици. Децата и домашните миленици не смеат да си играат со производот, да се качуваат или да влегуваат во него.
- Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го прават деца освен ако некој не ги надгледува.
- Чувајте ги материјалите од пакувањето настрана од деца. Постои ризик од повреда и од гушење.

Пред да ги фрлате старите производи кои нема повеќе да се користат:

1. Извадете го кабелот од главниот извор на струја.
2. Отстранете го кабелот и тргнете го од уредот заедно со штекерот.

3. Не вадете ги преградите и фиоките од производот за да не можат децата да влегуваат во уредот.
  4. Отстранете ги вратите.
  5. Складирајте го производот во исправена положба.
  6. Не дозволувајте деца да си играат со стариот производ.
- Кога го фрлате, не уништувајте го производот со горење. Постои ризик од експлозија.
  - Ако има брава на вратата на производот, чувајте го клучот подалеку од дофат на деца.



### 1.3 Безбедност со електриката

- Производот не смее да се вклучува во штекер за време на инсталација, одржување, чистење, поправка и транспортни активности.
- Ако кабелот е оштетен, треба да го замени само овластен сервис за да се избегнат можните ризици.
- Не пикајте го кабелот под производот или на задниот дел од производот. Не ставајте тешки предмети на кабелот. Кабелот за напојување не треба да биде свиткан, згмечен и да дојде во контакт со извор на топлина.

- Не користете продолжен кабел, мулти-приклучница или адаптер за производот.
- Мобилните мулти-приклучници или други слични електрични производи можат да се прегреат и да предизвикаат пожар. Затоа, не користете мулти-приклучница, мобилни електрични извори зад или во близина на производот.
- Не го вклучувајте кабелот во лабав или оштетен штекер. Овие типови приклучоци може да се прегреат и да предизвикаат пожар.
- Штекерот треба да е лесно достапен. Ако тоа не е можно, треба да се инсталира механизам кој е во согласност со соодветните закони за струја, а кој ги исклучува сите терминали од главниот извор на струја (осигурувач, прекинувач, главен прекинувач итн.
- Не допирајте го штекерот со мокри раце.
- Кога го исклучувате апаратот, не држете го кабелот, туку штекерот.

#### 1.4 Безбедност при ракување

- Овој производ е тежок, не ракувајте сами со него.

- Не држете го производот за врата додека ракувате со производот.
- При ракување со производот, внимавајте да не го оштетите системот за разладување и цевките. Не работете со производот ако се оштетени цевките и контактирајте овластен сервис.

#### 1.5 Безбедност при инсталирање

- Контактирајте го овластениот сервис за инсталирање на производот. За да го подготвите производот за употреба, погледнете ги информациите во упатството за употреба и проверете дали електричниот и водниот систем се како што треба. Доколку не се, повикајте квалификуван електричар и водоводџија за да ги уредите комуналните услуги по потреба. Доколку не го сторите тоа, може да дојде до електричен удар, пожар, проблеми со производот или повреда.
- Пред да го инсталирате, проверете дали производот е оштетен. Не инсталирајте го производот ако е оштетен.



- Ставете го производот на чиста, рамна и цврста површина и израмнете го со приспособливи ногалки. Инаку, фрижидерот би можел да се преврти и да предизвика повреда.
- Производот треба да се инсталира во сува и вентилирана средина. Не ставајте ќилими, черги или слични прекривки под производот. Тоа може да претставува ризик од пожар поради несоодветна вентилација!
- Не блокирајте или прекривајте ги дупките за вентилација. Во спротивно, потрошувачката на енергија ќе се зголеми, а производот може да се оштети.
- Производот не смее да биде поврзан со системи за напојување како што е напојување со соларна енергија. Во спротивно, производот може да се оштети поради ненадејни промени на напонот!
- Кога ставате уред, проверете кабелот за напојување да не е заглавен или оштетен.
- Колку повеќе агенс за разладување содржи фрижидерот, толку поголем треба да биде просторот во кој е инсталиран. Во многу мали соби, може да се создаде мешавина на гас и на воздух во случај да има истекување на гас во системот за ладење. Волумен од најмалку 1 m<sup>3</sup> е потребен за секои 8 грама агенс за разладување. Количината на агенсот за разладување достапен во вашиот производ е наведен во етикетата за видот.
- Местото за инсталирање на производот не треба да биде изложено на директна сончева светлина и не треба да биде во близина на извор на топлина како што се шпорети, радијатори итн. Ако не можете да спречите инсталирање на производот во близина на извор на топлина, употребете соодветна изолациска плоча и проверете дали минималното растојание до изворот на топлина е како што е наведено подолу:
  - Најмалку на растојание од 30 сантиметри од извори на топлина како што се шпорети, единици за затоплување и загревање итн.
  - Најмалку на растојание од 5 сантиметри од електрични шпорети.

- Вашиот производ има I класа на заштита.
- Приклучете го производот во заземјен штекер кој е во согласност со волтажата, електричната струја и фреквенциите наведени во етикетата за видот. Приклучокот мора да има осигурувач од 10А – 16А. Нашата фирма не презема одговорност за оштетувањата што ќе настанат ако производот се користи без заземјување и без да биде поврзан на електричната мрежа во согласност со локалните и националните регулативи.
- Електричниот кабел на производот мора да е исклучен за време на инсталирањето. Инаку, постои ризик од струен удар и повреда!
- Не приклучувајте го кабелот на производот во лабави, изместени, скршени, валкани, мрсни приклучоци за струја кои имаат ризик од контакт со вода. Овие типови приклучоци може да предизвикаат прегревање и пожар.
- Ставете ги кабелот и цревата на производот (доколку ги има) така што нема да претставуваат ризик од сопнување.
- Ако навлезе влага и течност во деловите со струја или во кабелот, може да дојде со краток спој. Затоа, не користете го производот во влажни средини или во области каде што може да дојде до прскање на вода (на пример гаража, просторија за перење, итн.) Ако фрижидерот е мокар, извадете го штекерот и контактирајте овластен сервис.
- Не поврзувајте го фрижидерот со уреди за заштеда на струја. Таквите системи се штетни за производот



## 1.6 Безбедност при работа

- Не користете хемиски растворувачи на производот. Тие материјали можат да претставуваат ризик од експлозија.
- Во случај да се расипе производот, извадете го штекерот и не работете со него додека не го поправи овластен сервис. Може да дојде до струен удар!

- Не ставајте извор на пламен (на пример свеќи, цигари итн.) на производот или во негова близина.
- Не качувајте се на производот. Постои ризик да паднете и да се повредите!
- Не ги оштетувајте ги цевките на системот за разладување со остри и пенетрирачки предмети. Агенсот за разладување кој прска од дупнатите цевки, спојките на цевки или од горниот слој на површината може да ја иритира кожата и да ги повреди очите.
- Не ставајте и не ракувајте со електрични уреди во фрижидерот/замрзнувачот освен ако тоа не го препорачува производителот.
- Внимавајте да не фатете дел од рацете или телото во некој од подвижните делови во производот. Внимавајте да не ви се фатат прстите меѓу фрижидерот и вратата. Внимавајте при отворање или затворање на вратата кога има деца во близина.
- Не ставајте сладолед, коцки мраз или замрзната храна со устата веднаш штом ќе ги извадите од фрижидерот за длабоко замрзнување. Има ризик од смрзнатина!
- Не допирајте ги внатрешните сидови, металните делови од замрзнувачот или храната која се чува во замрзнувачот со мокри раце. Има ризик од смрзнатина!
- Не ставајте лименки газирани сок или лименки и шишиња и течности кои би можеле да се замрзнат во одделот за длабоко замрзнување. Лименките или шишињата можат да експлодираат. Има ризик од повреда и материјална штета!
- Не користете и не ставајте материјали кои се чувствителни на температура, како што се запаливите спрејови, запаливите објекти, сувиот мраз или други хемиски агенси во близина на фрижидерот. Има ризик од пожар и експлозија!
- Не чувајте експлозивни материјали како што се лименки со аеросол со запаливи материјали во производот.
- Не ставајте отворени лименки кои содржат течности врз производот. Прскањето на вода на електричен дел може да претставува ризик од струен удар или пожар.

- Производот не е наменет за чување и разладување лекови, крвна плазма, лабораториски препарати или слични материјали и производи кои се регулирани со Директивата за медицински производи.
- Ако производот не се користи за тоа што е наменет, тоа може да предизвика штета или да доведе до распаѓање на работите кои се чуваат во него.
- Ако во вашиот фрижидер има сина светлина, не го гледајте ова светло со оптички уреди. Не гледајте директно во УВ ЛЕД-светлото долго време. Ултравиолетовите зраци можат да ги оптоварат очите.
- Не полнете го производот со повеќе храна отколку што собира. Може да дојде до повреда или оштета ако содржината на фрижидерот падне кога ќе се отвори вратата. Слични проблеми може да настанат и кога ќе се стави предмет врз производот.
- Проверете дали сте отстраниле мраз или вода кои можеби паднале на подот за да спречите да дојде до повреда.
- Менувајте ги локациите на рафтовите/рафтовите за шишиња во ладилникот само кога тие се празнин. Опасност од повреда!
- Не ставајте предмети кои можат да паднат/превртат врз производот. Тие предмети може да паднат додека се отвора или затвора вратата и да предизвикаат повреди и/или материјални штети.
- Не удирајте ги или применувајте преголем притисок на стаклените површини. Скршеното стакло може да предизвика повреди и/или материјална штета.
- Системот за разладување во вашиот производ содржи разладувачки агенс R600a. Видот агенс за разладување кој се користи во производот е наведен на етикетата за видот. Овој гас е запалив. Затоа, при ракување со производот, внимавајте да не го оштетите системот за разладување и цевките. Во случај на повреда на цевките:
  1. Не допирајте ги производот или кабелот.

2. Држете го производот на страна од потенцијални извори на оган што може да предизвика производот да се запали,
3. Ветрејте ја просторијата каде што е поставен производот. Не користете вентилатор.
4. Контактирајте со овластен сервис.
5. Ако производот е оштетен и забележите теќење на гас, ве молиме, држете се настрана од гасот. Гасот може да предизвика смрзнатина ако дојде во контакт со кожата.

### **За производи со дозер за вода / Ледомат**

- Користете само вода за пиење. Не го полнете резервоарот за вода со овошен сок, млеко, газирани сокови, алкохолни пијалаци или други течности што не се наменети за користење во автоматскиот дозер за вода. Ова може да предизвика ризик за Вашето здравје и безбедност.
- Не дозволувајте децата да си играат со дозерот за вода или ледоматот за да спречите несреќи и повреди.
- Не ставајте ги рацете, прстите или други предмети во дупката на дозерот за

вода, каналот за мраз или во садот на ледоматот. Ова може да предизвика повреди или материјална штета.

- Треба да се користат цревата што се приложени со производот. Не користете стари црева. Не ги издолжувајте цревата!
- Секогаш поврзувајте го фрижидерот со доводот на ладна вода. Не го поврзувајте со доводот на топла вода. Притисокот на доводот на студена вода треба да биде најмногу 80 PSi (550 kPa). Ако притисокот на водата е поголем од 80 Psi или создава ефект на наплив на вода, на доводниот систем ставете вентил за ограничување на притисокот. Ако не знаете како да го контролирате притисокот на водата, повикајте водоинсталатер.
- Високиот притисок може да предизвика оштетување на поврзувањата на цревата и да создаде опасност од поплавување.
- Преземете мерки на заштита од смрзнување на цревата. Оперативниот интервал на температурата на водата треба да биде најмалку 0,6°C (33°F) и најмногу 38°C

(100°F). Ако цревото е пукнато/дупнато, постои опасност од поплавување.



### 1.7 Безбедност при складирање храна

Обрнете внимание на следните предупредувања за да избегнете храната да се расипе:

- Оставање вратите да бидат отворени подолго време може да предизвика зголемување на температурата во внатрешноста на производот.
- Редовно чистете ги достапните водоводни системи што се во контакт со храна.
- Исчистете ги резервоарите за вода што не се користени 48 часа и системите за вода што не се користени повеќе од 5 дена.
- Чувајте производи од сирово месо и риба во соодветни прегради во производот. Така, нема да капе и нема да дојде во контакт со друга храна.
- Преградите за замрзнување со две ѕвезди се користат за складирање на претходно наполнета храна, правење и складирање на лед и сладолед.

- Преградите со една, две и три ѕвездички не се соодветни за замрзнување свежа храна.
- Ако производот за ладење е оставен празен долго време, исклучете го производот, одмрзнете го, исчистете го и исушете го производот за да го заштитите куќиштето на производот.



### 1.8 Безбедност при одржување и чистење

- Исклучете го ладилникот пред да го чистите или да започнете со одржување.
- Не влечете ја рачката на вратата ако го поместувате производот за чистење. Рачката може да предизвика повреди ако се тегне премногу силно.
- Не ставајте ги рацете итн., под ладилникот. Може да дојде до заглавување или некој остар раб може да предизвика лични повреди.
- Не чистете го производот со шприцање или полевање вода врз производот и во производот. Има ризик од струен удар или пожар.
- Кога го чистите производот, не користете остри и абразивни алатки или

средства за чистење на домаќинството, детергент, гас, бензин, разредувач, алкохол, лак и слични материји. Користете само средства за чистење и за оддржување кои не се штетни за храната.

- Не користете пареа или средства за чистење во облик на пареа за чистење на фрижидерот и за топење на мразот внатре. Пареата навлегува во деловите на фрижидерот со струја и предизвикува краток спој или струен удар.
- Не користете никакви механички алатки или други алатки освен препораките на производителот за да го забрзате одмрзнувањето.
- Внимавајте водата да не допре до отворите за вентилација, електронските кола или осветлувањето на производот.
- Користете чиста, сува крпа за да ја избришете прашината или туѓите честички на врвовите на штекерите. Не користете мокра или влажна крпа за да го чистите штекерот. Инаку,

постои ризик да настане пожар или да дојде до струен удар.



## 1.9 Отстранување на стариот производ

Кога го фрлате Вашиот стар производ следете ги упатствата подолу:

- За да спречите децата случајно да се заклучат во производот, доколку има заклучување на вратата, деактивирајте го.
- Прскање на течноста за ладење е штетно за очите. Немојте да оштетите ниту еден дел од системот за ладење додека го фрлате производот.
- Може да биде фатално ако маслото од компресорот се проголта или ако навлезе во респираторниот тракт.
- Системот за ладење на Вашиот производ вклучува гас R600a како што е наведено во етикетата за типот. Овој гас е запалив. Кога го фрлате, не уништувајте го производот со горење. Ризик од експлозија!



## 1.10 Технички информации за Bluetooth + Wi-fi

Опсег на фреквенцијата:	2.4GHz (функција за Wi-fi или bluetooth)
Максимална моќ на пренос:	< 100mW (функција за Wi-fi или bluetooth)
Детали за софтверот:	Quartz_WiFi.XXX

CE Декларација за сообразност:  
Arçelik A.Ş. изјавува дека овој  
производ е во согласност со  
директивата 2014/53/EU.  
Целосната Декларација за  
сообразност на ЕУ е достапна  
на следната веб-локација:  
Производи, адресата:  
support.beko.com

Одредениот период на  
поддршка за ажурирање на  
софтверот поврзан со кибер-  
безбедноста на производот е  
гарантниот период на  
производот. По овој период,  
ажурирањата на софтверот  
поврзани со кибер-  
безбедноста не се под  
гаранција.

## 2 Упатства за животната средина

### 2.1 Усогласеност со Директивата за отпадна електрична и електронска опрема и фрлање на отпадниот производ



Овој производ е во  
согласност со Директивата  
на ЕУ за отпадна електрична  
и електронска опрема  
(2012/19/EU). Овој производ  
има симбол за

класификација за отпадна електрична и  
електронска опрема (Директивата за  
отпадна електрична и електронска  
опрема).

Овој симбол означува дека овој  
производ не треба да се фрла со  
другиот домашен отпад на крајот на  
неговиот работен век. Користениот уред  
мора да се однесе до официјална точка  
за собирање за рециклирање на  
електрични и електронски уреди. За да  
ги најдете овие системи за собирање, ве  
молиме, контактирајте со своите  
локални власти или со продавачот кај кој  
сте го купиле производот. Секое  
домаќинство има важна улога во  
собирањето и рециклирањето стари

уреди. Соодветното фрлање на  
користениот уред помага да се спречат  
потенцијалните негативни последици по  
околината и по човечкото здравје.

### Усогласеност со Директивата за рестрикција на опасни супстанции (RoHS)

Производот што го купивте е во  
согласност со Директивата за  
рестрикција на опасни супстанции  
(RoHS) на ЕУ (2011/65/EU). Не содржи  
штетни или забранети материјали  
наведени во Директивата.



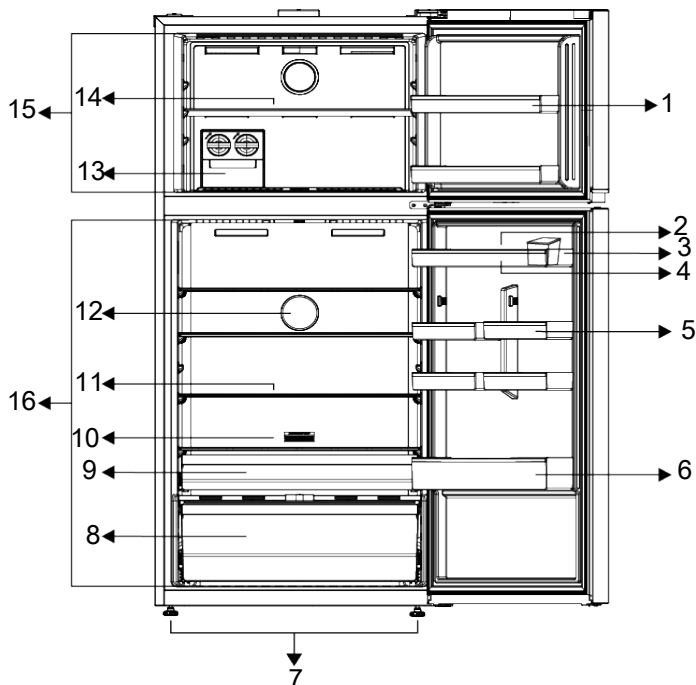
### Информации за пакувањето

Материјалите од пакувањето на  
овој производ се произведени од  
рециклирачки материјали во  
согласност со нашите државни  
регулативи за заштита на  
животната средина. Не ги  
фрлајте материјалите од  
амбалажата заедно со отпадот  
од домаќинството или со друг  
отпад. Однесете ги во пунктот за  
собирање материјали за  
пакување определени од  
локалните власти.



### 3 Вашиот фрижидер

МК



1 Рафт на вратата на одделот за замрзнување

3 \*Чешма за вода

5 \*Полици на малата врата на одделот за ладење

7 Приспособливи ногалки

9 \* Корпа за млечни производи (за чување на ладно)

11 \*Стаклени рафтови

13 \*Кутија за лед/Ледомати

15 Оддел за замрзнување

2 Сад за јајца

4 \* Полици на вратата на одделот за ладење

6 \*Рафт за шишиња

8 Пластична корпа, сепаратор и етиленски филтер

10 Филтер

12 Вентилатор

14 Стаклена полица на комората за замрзнување

16 Оддел за ладење

**\*По избор:** Цифрите во ова упатство за употреба се шематски и може да не одговараат целосно на производот. Ако

Вашиот модел не ги содржи сите делови што се спомнати, информациите се однесуваат на други модели.

## 4 Инсталирање

### Правилно место за инсталирање



Прво прочитајте го делот „Упатства за безбедност“!

За да функционира ефикасно, на овој производ му треба соодветна циркулација на воздух. Ако го сместите производот во вдлабнатина во сидот, оставете најмалку 5 сантиметри простор меѓу производот, плафонот и сидовите. Проверете дали заштитната компонента што обезбедува доволно растојание од сидот е на своето место (ако е доставена со производот). Ако нема таква компонента или ако се изгубила или паднала, поставете го фрижидерот на таков начин што ќе има растојание од најмалку 5 сантиметри меѓу фрижидерот и сидот на собата. За да може фрижидерот да работи ефикасно, многу е важно зад него да има празен простор.



Не користете продолжителни кабли или двојни штекери при поврзувањето во струја.

### Инсталирање на пластичните делови

Ставете ги пластичните делови приложени со овој производ за да обезбедите доволно простор за циркулација на воздух меѓу фрижидерот и сидот.

- Отстранете ги шрафовите на фрижидерот и зашрафете ги шрафовите што се приложени со деловите.



Производителот не презема никаква одговорност за каква било штета предизвикана од работата на неовластени лица.

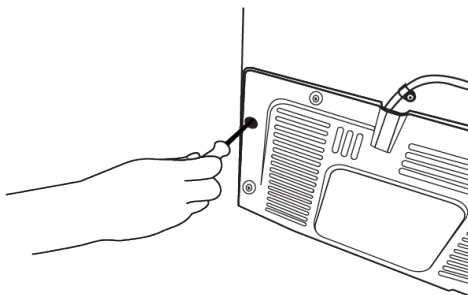


Електричниот кабел на производот мора да е исклучен за време на инсталирањето. Ако не го направите тоа, може да дојде со смрт или сериозни повреди!

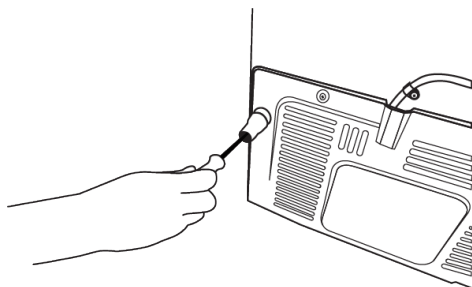


Ако ширината на отворот на вратата е премногу тесен за да помине фрижидерот, извадете ја вратата и свртете го фрижидерот странично; ако и тогаш не успеете да го пренесете, јавете се во овластениот сервис.

- Поставете го фрижидерот на рамна површина за да нема вибрации
- Поставете го фрижидерот на растојание од најмалку 30 см од грејач, шпорет и слични извори на топлина и на растојание од најмалку 5 см од електрични рерни.
- Не го изложувајте на директна сончева светлина и не го чувајте во влажни средини.

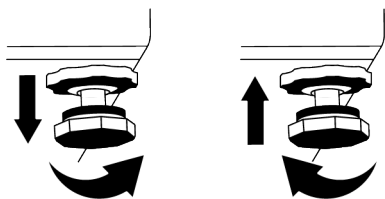


- Ставете 2 пластични дела на капакот за вентилацијата, како што е прикажано на сликата.



### Приспособување на ногалките

Доколку производот не е во рамнотежена положба, можете да ја приспособите рамнотежата на производот со ротирање на ногалките напред надесно или налево.



## 4.1 Електрично поврзување



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не користете продолжителни кабли или двојни штекери при поврзувањето во струја.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Оштетениот електричен кабел мора да го замени овластениот сервис.

- Нашата фирма не презема одговорност за оштетувањата што ќе настанат ако производот се користи без заземјување и без да биде поврзан на електричната мрежа во согласност со националните регулативи.
- Приклучокот на електричниот кабел мора да биде лесно достапен по инсталирањето.



Предупредување за врела површина!

Страничните сидови на производот имаат цевки за разладување што го подобруваат системот за ладење. Течноста со висок притисок може да тече низ овие површини и да предизвика жешки површини на страничните сидови. Ова е нормално и нема потреба од сервис. Бидете претпазливи при контакт со овие делови..

## 5 Подготовка



Прво прочитајте го делот „Упатства за безбедност“!

### 5.1 Што да направите за заштеда на енергија

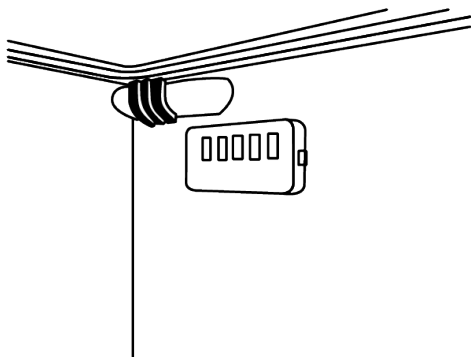


Поврзувањето на производот за електронски системи за заштеда на енергија е штетно бидејќи така производот може да се оштети.

- Овој апарат за ладење не е наменет да се користи како вграден апарат.
- Не ги оставајте вратите на фрижидерот отворени долго време.
- Не ставајте топла храна или топли пијалаци во фрижидерот.

- Не го преполнувајте фрижидерот, бидејќи ако се блокира протокот на воздух во него ќе се намали капацитетот на ладење.
- Бидејќи топлиот и влажен воздух нема директно да навлезе во фрижидерот ако не ги отворате вратите, тој ќе работи ефикасно обезбедувајќи максимални услови за заштита на храната. Во дадени услови, функциите и составните делови како што се компресорот, вентилаторот, грејачот, одмрзнувањето, осветлувањето, дисплејот итн., ќе работат во согласност според потребите и ќе трошат минимална енергија.

- Во случај да има повеќе опции, стаклените полици треба да се наместат на таков начин што излезите за воздух на задниот ѕид да не се блокирани, а пожелно е да бидат под стаклената полица. Така подобро ќе се распореди воздухот и ќе се заштеди енергија.
- Силно се препорачува користење на фиоката подолу при складирање.
- Проверете храната да не е во контакт со температурниот сензор на одделот за ладење опишан подолу.



- Доколку се во контакт со сензорот, потрошувачката на енергија на апаратот може да се зголеми
- Храната да се чува со фиоките во одделот за ладење за да се обезбеди заштеда на енергијата и да се заштити храната во подобри услови.

## 5.2 Прва употреба

Пред да го користите фрижидерот, проверете дали се направени потребните подготовки според упатствата во деловите „Упатства за безбедноста и за средината“ и „Инсталација“.

- Производот нека работи без да ставате храна во него 6 часа и не отворајте ја вратата, освен ако не е баш неопходно.
- Поради температурните промени што настануваат поради отворањето и затворањето на вратата, може да се

насоберат капки од кондензација на полиците на вратата и внатре во фрижидерот, како и врз стаклените садови што се во фрижидерот.

**i** Ќе се слуша звук кога работи компресорот. Нормално е производот да прави бучава дури и ако компресорот не работи, бидејќи течноста и гасот може да бидат компресирани во системот за ладење.

**i** Нормално е предните рабови на фрижидерот да бидат жешки. Овие поворшини се загреваат за да се спречи кондензирање.

**i** Кај некои модели, плочата со панели автоматски се исклучува 1 минута откако ќе се затвори вратата. Повторно ќе се активира кога вратата ќе се отвори или ќе се притисне кое било копче.

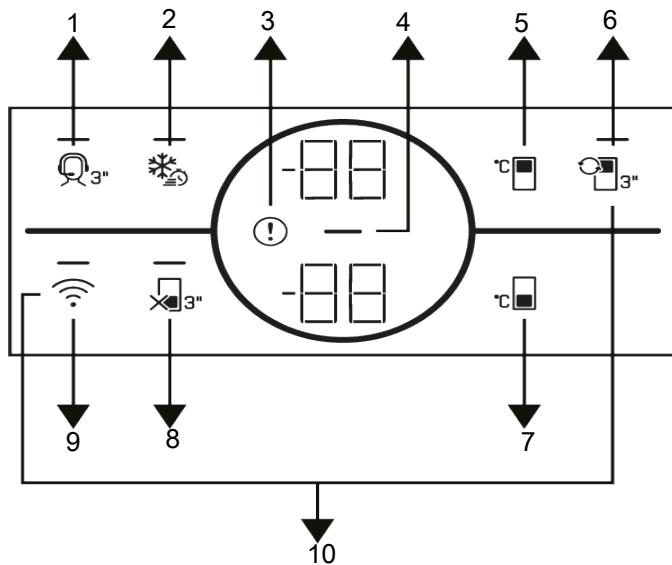
## 5.3 Климатска класа и дефиниции

Погледнете ја климатската класа на плочката со рејтинг на Вашиот уред. Една од следните информации е применлива за Вашиот уред според климатската класа.

- **SN:** Долгорочна умерена клима: Овој уред за ладење е направен за употреба на температура на околината меѓу 10°C и 32°C.
- **N:** Умерена клима: Овој уред за ладење е направен за употреба на температура на околината меѓу 16°C и 32°C.
- **ST:** Субтропска клима: Овој уред за ладење е направен за употреба на температура на околината меѓу 16°C и 38°C.
- **T:** Тропска клима: Овој уред за ладење е направен за употреба на температура на околината меѓу 16°C и 43°C.

## 6 Контролна табла на производот

МК



- |                                                                   |                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 1 *Копче за службата за поддршка                                  | 2 *Копче за брзо замрзнување/Копче за откажување на функцијата за светло за рачка |
| 3 Индикатор за статус на грешка                                   | 4 Индикатор за заштеда на енергија (исклучен екран)                               |
| 5 Копче за поставување на температурата во одделот за замрзнување | 6 *Копче за префрлање на режими                                                   |
| 7 Копче за поставување на температурата во одделот за замрзнување | 8 *Копче за функцијата за исклучување на одделот за ладење (На одмор)             |
| 9 *Копче за бежичност                                             | 10 *Копче за ресетирање на поставките за безжично поврзување                      |



Прво прочитајте го делот „Упатства за безбедност“.

\*По избор: Прикажаните функции се по избор, може да има разлики во форма и локација во функциите што се наоѓаат во таблата со индикатори на Вашиот апарат.

Звучните и визуелните функции на панелот за индикатори ќе Ви помагаат во користењето на фрижидерот.

### 1. \*Копче за службата за поддршка

Држете го притиснато ова копче 3 секунди за да се активира службата за поддршка. Повеќе информации за службата за поддршка ќе најдете во делот „Служба за поддршка“.

### 2. \*Копче за брзо замрзнување

Кога ќе се притисне копчето за брзо замрзнување, ЛЕД-от на копчето се осветлува и функцијата за брзо замрзнување се активира. Температурата на одделот за замрзнување е поставена на -27 Целзиусови. Повторно притиснете го копчето за да ја откажете функцијата. Функцијата за брзо замрзнување автоматски се откажува. За да замрзнете поголемо количество свежа храна, притиснете го копчето за брзо замрзнување пред да ја ставите храната во одделот за смрзнување.

### \*Копче за подесување на функцијата за светло на рачката

Функцијата за светло на рачката може да се префрла меѓу отворен и затворен режим со притискање на копчето за брзо замрзнување 3 секунди. Во затворен режим, светлото на рачката се вклучува само кога вратата на апаратот ќе се отвори и се исклучува по некое време откако вратата ќе се затвори. Во отворен режим, светлото на рачката се вклучува кога вратата на апаратот ќе се отвори, светлото на рачката останува пригушено некое време откако вратата ќе се затвори. Функцијата за светло на рачката фабрички е поставена на затворен режим.

### 3. Индикатор за состојба на грешка

Овој индикатор се активира кога фрижидерот не може да постигне соодветно ладење или во случај на некоја грешка со сензорот. „E“ се прикажува на индикаторот за

температура на одделот за замрзнување, а сликите како 1,2,3 ... се прикажуваат на индикаторот за температура на одделот за ладење. Овие бројки обезбедуваат информации до овластениот сервис за грешката што се случила.

Може да се прикаже извичник одредено време кога ќе внесете топла храна во одделот за замрзнување или ја држите вратата отворена подолг временски период. Ова не е грешка, ова предупредување ќе се отстрани кога храната ќе се олади или со притискање на кое било копче.

### 4. Индикатор за заштеда на енергија (исклучен екран)

Функцијата за заштеда на енергија е автоматски овозможена, а симболот за заштеда на енергија се осветлува кога вратата на производот не е отворена или затворена одреден временски период. Кога функцијата за заштеда на енергија е активна, сите симболи на екранот ќе се исклучат, освен симболот за заштеда на енергија. Кога функцијата за заштеда на енергија е активна, доколку притиснете некое копче или ја отворите вратата, функцијата за заштеда на енергија ќе се деактивира, а симболите на екранот ќе се вратат во нормала. Функцијата за заштеда на енергија е фабрички активирана функција и не може да се откаже.

### 5. Копче за поставување на температурата во одделот за

### замрзнување

Поставувањето на температурата е направено за одделот за замрзнување. Со притискање на ова копче, температурата на комората за замрзнување може да се постави на -15, -16, -18, -19, -20, -22, -24 степени Целзиусови.

## 6. \*Копче за префрлање на режими



Кога копчето за префрлање на режими се држи притиснато 3 секунди, комората за замрзнување се префрла меѓу режимите за ладилник, исклучено и замрзнувач наизменично. Кога се ракува како со оддел за ладење, температурата на комората може да се постави на 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 и 1 степен Целзиусов. Во режимот OFF (исклучено), индикаторот на температурата на одделот ќе покажува “- -”.

## 7. Копче за поставување на температурата во одделот за ладење



Дозволува поставување на температура за одделот за ладење. Кога ќе се притисне ова копче, температурата на одделот за ладење ќе се постави на вредности од 8,7,6,5,4,3,2 и 1 Целзиусови

## 8.\*Копче за функцијата за исклучување на одделот за ладење

(На одмор)

Притиснете го копчето 3 секунди за да ја активирате функцијата На одмор. Режимот На одмор е активиран и ЛЕД-сијаличката на копчето е осветлена. На индикаторот за температура на одделот за ладење ќе се прикаже „- -“ и одделот за ладење нема активно да лади. Доколку ја активирате оваа функција, не треба да чувате храна во одделот за ладење. Другите оддели и понатаму ќе ладат според претходно поставените температури. За да ја поништите оваа функција, повторно држете го копчето притиснато 3 секунди.

## 9. \*Копче за бежичност

Ова копче се користи за да се направи бежична врска со Вашиот производ преку мобилната апликација HomeWhiz.

Кога копчето е притиснато подолг период (3 секунди), симболот за безжична врска на екранот трепка полека (со интервали од 0,5 секунди). На овој начин, домашната мрежа е иницијализирана на производот.

По постигнување на безжична врска со производот, симболот за безжична врска постојано свети.

Кога ќе се воспостави конекција, може да ја активирате/деактивирате конекцијата со кратко притискање на ова копче. Симболот за безжична врска брзо трепка (во интервали од 0,2 секунди) додека не се воспостави врската. Кога врската е активна, симболот за безжична мрежа постојано ќе свети.

Доколку врската не може да се воспостави подолг период, проверете ги поставките за поврзување и повикајте се на делот „Решавање проблеми“ даден во упатството за употреба.

Апликацијата HomeWhiz се користи за бежично поврзување. Чекорите за инсталација се опишани на апликацијата за време на инсталацијата.

Може да пристапите до апликацијата со читање на QR-кодот достапен на етикетата HomeWhiz на производот. Апликацијата се нуди преку App Store за уреди со IOS и преку Play Store за уреди со Android.

За подетални информации, посетете ја адресата <https://www.homewhiz.com/>.

## 10. \*Копче за ресетирање на

поставките за бежичната врска  



За да ги ресетирате поставките за безжичното поврзување, притиснете ги копчињата за брзо замрзнување и безжично поврзување истовремено 3 секунди. Сите претходно снимени кориснички информации се отстрануваат на производ каде што поставките за безжично поврзување се ресетирано/вратени на фабричките поставки.

## 7 Користење на производот

### 7.1 Заменување на сијаличката за осветлување

Повикајте го овластениот сервис кога ќе се замени сијалицата/ЛЕД-диодата што се користи за осветлување во фрижидерот.

Сијаличката/ите што се користат во овој уред не може да се користат за домашно осветлување. Намената на оваа сијаличка е да му овозможи на корисникот да ја стави храната во фрижидерот/замрзнувачот безбедно и удобно.

### 7.2 Предупредување за отворена врата

Ќе се слушне аудио предупредување доколку вратата на производот остане отворена 1,5 минута. Аудио предупредувањето ќе прекине кога вратата ќе ја затворите вратата или кога ќе притиснете некое копче на екранот (ако е достапно).

### 7.3 Менување на страната на оворање на вратата

Страната на отворање на вратата на Вашиот фрижидер може да се смени според местото каде што сте го поставиле. Кога ќе Ви треба ова, дефинитивно треба да го повикате најблискиот овластен сервис.

## 8 Карактеристики на производот

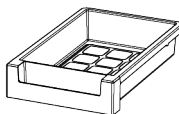
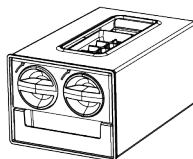
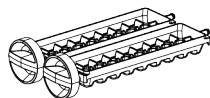
### 8.1 Област за складирање лед

#### Машина за лед

Со машината за лед можете лесно да земате лед од фрижидерот.

#### Користење на машината за лед

1. Отстранете го резервоарот за вода од одделот за ладење.
2. Наполнете го резервоарот со вода.
3. Вратете го назад резервоарот за вода. Првиот мраз ќе биде готов за отприлика 4 часа во фиоката на ледоматот во комората за замрзнување.



Може да се направи звук за време на истурањето лед. Овој звук е нормален.



Може да добиете околу 60-70 коцки мраз кога резервоарот за вода е полн.



Водата во резервоарот за вода треба да се менува најмногу на 2-3 седмици.



## 8.2 Сад за јајца

Можете да го поставите садот за јајца на вратата или полицата што ја сакате.

Доколку садот за јајца се стави на полица, Ви препорачуваме да изберете поладна долна полица.



**Не ставајте го садот за јајца во одделот за замрзнување**

## 8.3 Користење на чешмата за вода

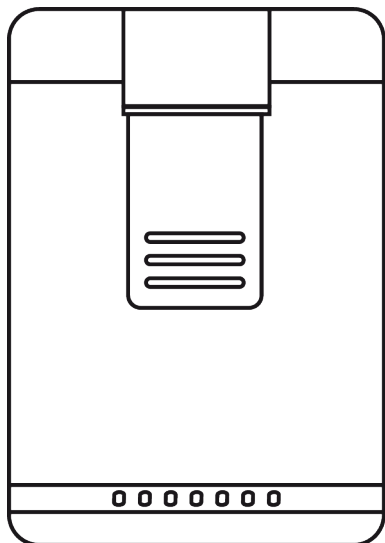


Првите неколку чаши вода од автоматската пумпа обично ќе бидат топли.



Ако не сте ја користеле автоматската пумпа за вода долго време, истурете ги првите неколку чаши вода за да почне да тече чиста вода.

1. Притиснете ја рачката на чешмата за вода со чашата. Полесно би било да ја притиснете рачката со рака ако користите мека пластична чаша.
2. Ослободете ја рачката откако ќе ја наполните чашата со вода колку што сакате.

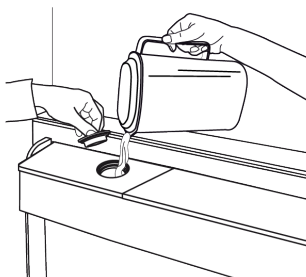


Количината на проток на вода од чешмата зависи од притисокот што го применувате на рачката. Малку ослободете го притисокот на рачката бидејќи нивото на водата во чашата/садот е зголемено за да се спречи излевање. Ќе капе вода ако малку ја притиснете рачката; ова е нормално и не е дефект.

МК

### Полнење на резервоарот за вода на чешмата

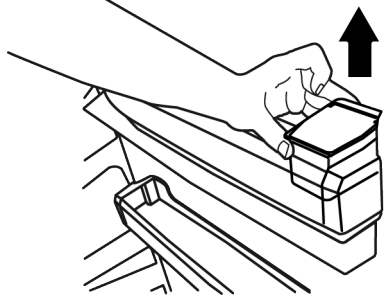
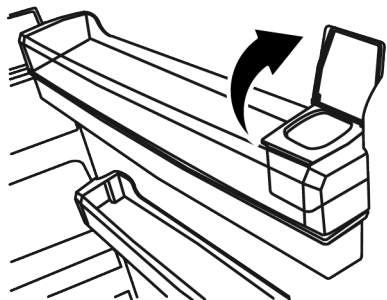
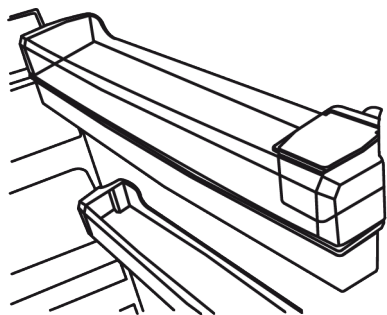
1. Отворете го капакот на резервоарот за вода како што е прикажано на сликата. Наполнете чиста вода за пиење. Затворете го капакот.



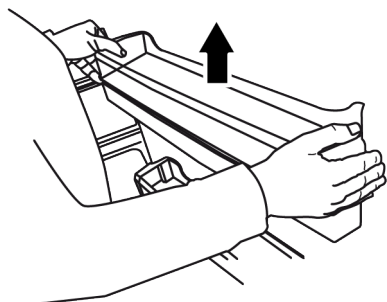
Капацитетот на резервоарот за вода е 3 литри и немојте да го преполнувате.

### Чистење на водниот резервоар

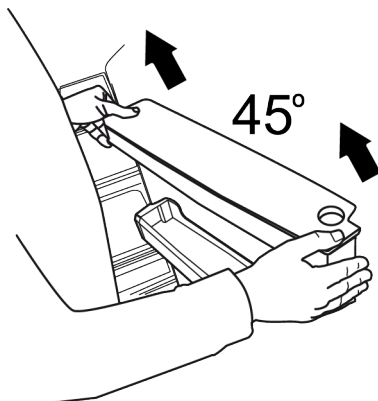
1. Извадете го резервоарот за вода што е на полицата на вратата.



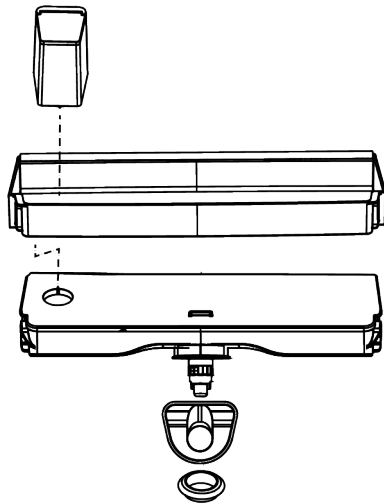
1. Откачете го држејќи ги двете страни на полицата.



2. Држете ги двете страни на резервоарот за вода и извлекете го под агол од 45°.



3. Извадете го и исчистете го капакот на водниот резервоар.





Не го полнете резервоарот за вода со овошен сок, газирани сокови, алкохолни пијалаци или други течности што не се наменети за користење во автоматската чешма за вода. Таквите течности ќе доведат до неправилно работење на автоматската чешма и ќе предизвикаат непоправлива штета. Гаранцијата нема да важи ако ја користите пумпата за вода на ваков начин. Некои хемикалии и додатоци во тие пијалаци/течности може да предизвикаат оштетување на материјалот од кој е направен резервоарот за вода.

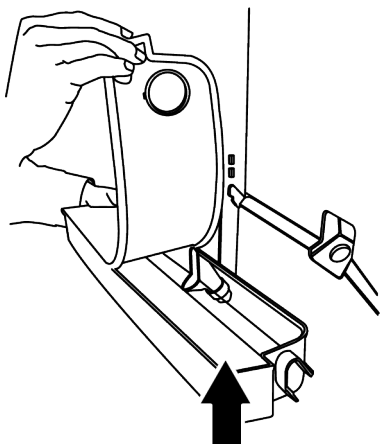


Користете само вода за пиење.



#### ЗАБЕЛЕШКА

Не ги мијте составните делови на резервоарот за вода и чешмата за вода во машината за миење садови.



## 8.4 Пластична корпа за свежа храна

Пластичната корпа е наменета да го одржува зеленчукот свеж на тој начин што ја задржува влажноста. За таа цел, во корпатата за свежа храна

циркулирањето на студениот воздух е засилено. Чувајте ги овошјето и зеленчукот во овој оддел. Лиснатиот зеленчук и овошјето чувајте ги одвоено за да траат подолго.

### Етиленски филтер

Етиленскиот филтер помага да се отстрани етиленскиот гас и лошите миризби што ги испуштаат зеленчукот и овошјето во пластичната корпа.

Со помош на сепараторот, овошјето што создава високи концентрации на етиленски гас, како што се крушите, кајсиите, праските и особено јабоката, може да го ставите во иста пластична корпа со другиот зеленчук и овошје.

Етиленскиот гас што го испуштаат овие овоштиија може да предизвика другиот зеленчук и овошје да созрее и да скапе за пократко време.

Благодарение на сепараторот, може да постигнете свежата храна, особено лиснатиот зеленчук кој е осетлив на етиленски гас, да остане свежа подолго време.

Може да ја чувате храната подолго време на тој начин што ќе ги ставате намирниците осетливи на етиленски гас во една од преградите одвоени со сепараторот, а намирниците што создаваат етиленски гас ќе ги ставате во друга преграда.

Подолу се наведени намирниците кои создаваат етиленски гас и намирниците кои се осетливи на етиленски гас.

#### Храна која генерира етилен гас;

јаболко, круша, кајсија, праска, нектарина, авокадо, киви, слива, смоква, дуња, домат

**Храна која е чувствителна на етилен гас;** свеж зелен зеленчук (како зелена салата, магдонос), јагода, цреша, грозје, портокал, мандарина, ананас, цреша, лимон, краставица, брокула, бибер, модар патлиџан, бамја, тиквички

#### Чистење на етиленскиот филтер

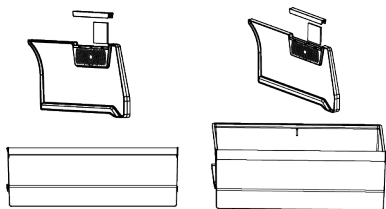
Етиленскиот филтер треба да се чисти еднаш годишно.

Издадете го етиленскиот филтер повлекувајќи го капакот на филтерот нагоре, како што е прикажано на сликата.

Оставете го етиленскиот филтер на сонце еден ден. Така филтерот ќе биде чист.

Вратете го филтерот на место и затворете го горниот капак.

За максимална ефикасност на филтерот и за да се задржат неговите својства, внимавајте да не дојде во допир со масло и слични течности, како и вода и детергенти. Јавете се во сервисот за да го заменат филтерот со нов ако бил во допир со такви материји.



### Чистење на сепараторот Crisper

За да не дојде до блокирање на отворите за чист воздух кои се наоѓаат на сепараторот, редовно бришете го со чиста, сува крпа. Ако сепараторот треба да се измие, секогаш вадете го филтерот од сепараторот.



Проверете дали отворите околу филтерот не се блокирани за да може воздухот слободно да циркулира.

## 8.5 Crisper технологии

### Сино светло

Овошјето и зеленчукот складирани во кутиите за свеж зеленчук кои се осветлени со сина светлина ја

продолжуваат својата фотосинтеза со помош на ефектот за бранова должина на сино светло и така ги задржуваат своите витамини.

### HarvestFresh

Овошјето и зеленчукот складирани во кутии за свеж зеленчук со HarvestFresh технологијата ги задржуваат своите витамини подолго време благодарение на циклусите со сино, зелено, црвено светло и темнина, кои го симулираат дневниот циклус.

Кога вратата од вашиот фрижидер е отворена за време на мрачниот период на HarvestFresh технологијата, вашиот фрижидер автоматски ќе го почувствува ова и ќе го осветли одделот за свежа храна со едно од сините, зелени или црвени светла соодветно со Вашите потреби. Откако ќе ја затворите вратата на фрижидерот, ќе продолжи темниот период, претставувајќи го вечерниот циклус од дневниот циклус.

## 8.6 Простор за ладно складирање на млечни производи

### Фиока за ладно складирање

Фиоката за ладно складирање може да достигне пониски температури во одделот за ладење. Користете ја оваа фиока за сувомеснати производи (салама, колбаси, итн.) и млечни производи за кои се потребни постудени услови за складирање или за брзо консумирање месо, пилешко или риба. Не е соодветно да се чуваат овошје и зеленчук во оваа фиока.

## 9 Одржување и чистење



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Прво прочитајте го делот „Упатства за безбедност“.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Исклучете го фрижидерот од штекер пред да го чистите.


- Не користете остри или абразивни алатки за да го чистите производот. Не користете материјали како што се средства за чистење во домаќинството, сапун, детергенти, гас, бензин, разредувач, алкохол, восок итн.
- Правот да се отстранува од решетката за вентилација на задниот дел од производот најмалку еднаш годишно (без да се отвори капакот). Исчистете го производот со сува крпа.

### **За производи со диспензер за вода / ледомат**

- Ако водата стоела во резервоарот 2-3 седмици, треба да се смени.
- Резервоарот за вода и составните делови на диспензерот за вода не треба да се мијат во машина за садови.
- Измешајте во вода една лажичка карбонат. Натопете едно крпче во водата и исцедете го. Избришете го уредот со крпчето и добро пребришете го со сува крпа.
- Внимавајте водата да не дојде во допир со поклопецот на сијаличката и другите електрични делови.
- Исчистете ја вратата со влажна крпа. Извадете ги рафтовите на вратата и внатрешноста, како и целата содржина во фрижидерот. Извадете ги рафтовите на вратата со кревање нагоре. Исчистете и исушете ги рафтовите, а потоа повторно прикачете ги со лизгање од горе.
- Не користете хлорирана вода или средства за чистење на надворешната површина и хромираните делови на производот. Хлорот ќе предизвика 'рѓа на металните површини.
- Не користете остри и абразивни алатки, сапун, материјали за чистење на домови, детергенти, гас, бензин, лак и слични супстанции за да спречите деформација на пластичниот дел и отстранување отпечатоци на делот. Користете топла вода и мека крпа за чистење и потоа исушете.
- На производите без функција за замрзнување, може да се појават капки вода и замрзнување до дебелина на прст на задниот сид на одделот за замрзнување. Не чистете и никогаш не ставајте масла или слични материјали.

### **На производите без функција против замрзнување;**

- Користете благо навлажнета микрофибер крпа за чистење на надворешната површина на производот. Сунѓерите и други видови крпи за чистење може да предизвикаат гребнатини.
- За да ги исчистите сите отстранливи составни делови за време на чистењето на внатрешната површина на производот, измијте ги овие составни делови со благ раствор што се состои од сапун, вода и карбонат. Измијте и исушете темелно. Спречете контакт со вода со составните делови за осветлување и контролната табла.

	<p><b>ВНИМАНИЕ:</b> Не користете оцет, етанол или други средства за чистење базирани на алкохол на внатрешната површина.</p>
----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### Надворешни површини од не'рѓосувачки челик

Користете неабразивно средство за чистење не'рѓосувачки челик и нанесете го со мека крпа без влакна. За

полирање, нежно избришете ја површината со микрофибер крпа навлажнета со вода и користете сува крпа од еленска кожа за полирање. Секогаш следете го „текот“ на не'рѓосувачкиот челик.

### Спречување миризби

Производот е произведен без миризливи материјали. Сепак, чувањето на храна во несоодветни делови и неправилното чистење на внатрешните површини може да доведе до миризби.

- За ова да се избегне, чистете ја внатрешноста со газирана вода на секои 15 дена.
- Чувајте ја храната во затворени садови, бидејќи микроорганизмите што произлегуваат од храната чувана во незатворени садови ќе предизвикаат лоша миризба.
- Не чувајте храна со истечен рок и расипана храна во фрижидерот.

### Заштита на пластичните површини

Маслото истурено на пластични површини може да ја оштети површината и мора веднаш да се исчисти со топла вода.

## 10 Решавање проблеми

Проверете го овој список пред да го контактирате сервисот. Со тоа ќе заштедите време и пари. Овој список вклучува чести поплаки кои не се поврзани со неисправна изработка или материјали. Одредени функции споменати овде може да не важат за Вашиот производ.

### Ладилникот не работи.

- Приклучокот за напојување не е целосно поставен. >>> Приклучете го така што целосно ќе се смести во штекерот.
- Осигурувачот поврзан со штекерот што го напојува производот или главниот осигурувач е изгорен. >>> Проверете го осигурувачот.

### Кондензација на страничниот ѕид на одделот за ладење (MULTI ZONE, COOL CONTROL и FLEXI ZONE).

- Вратата се отвора пречесто. >>> Внимавајте да не ја отворате вратата на производот пречесто.
- Околината е премногу влажна. >>> Не го инсталирајте производот во влажна околина.
- Храната што содржи течности се чува во незатворени садови. >>> Чувајте ја храната што содржи течности во херметички затворени садови.
- Вратата на производот е оставена отворена. >>> Не ја оставајте вратата на производот отворена долго време.
- Термостатот е поставен на многу ладна температура. >>> Поставете го термостатот на соодветна температура.

### **Компресорот не работи.**

- Во случај на ненадеен прекин на напојувањето или исклучување на приклучокот за напојување и повторно вклучување, притисокот на гасот во системот за ладење на производот не е избалансиран, што ја активира термичката заштита на компресорот. Производот ќе се рестартира по отприлика 6 минути. Доколку производот не се рестартира по овој период, контактирајте го сервисот.
- Одмрзнувањето е активно. >>> Ова е нормално за целосно автоматски производ за одмрзнување. Одмрзнувањето се извршува периодично.
- Производот не е вклучен во струја. >>> Проверете дали кабелот за напојување е вклучен.
- Поставката за температура е неправилна. >>> Изберете ја соодветната поставка за температура.
- Нема струја. >>> Производот ќе продолжи да работи нормално откако ќе се врати струјата.

### **Бучавата при работа на ладилникот се зголемува за време на употреба.**

- Работните перформанси на производот може да се разликуваат во зависност од разликите на температурата на околината. Ова е нормално и не е дефект.

### **Ладилникот работи пречесто или предолго.**

- Новиот производ може да е поголем од претходниот. Поголемите производи ќе работат подолго време.
- Собната температура може да е висока. >>> Производот вообичаено ќе работи подолго време на повисока собна температура.
- Производот можеби бил неодамна приклучен или внатре е ставена нова храна. >>> На производот ќе му треба подолго време за да ја достигне поставената температура кога неодамна бил приклучен или ќе се стави нова храна внатре. Ова е нормално.

- Можеби неодамна се ставени големи количини топла храна во производот. >>> Не ставајте топла храна во ладилникот.
- Вратите често се отворале или биле отворени долго време. >>> Топлиот воздух што се движи внатре ќе предизвика производот да работи подолго. Не отворајте ги вратите пречесто.
- Вратата на замрзнувачот или на ладилникот може да е подотворена. >>> Проверете дали вратите се целосно затворени.
- Производот може да е поставен на температура што е прениска. >>> Поставете ја температурата на повисок степен и почекајте производот да ја достигне прилагодената температура.
- Гумата на вратата на ладилникот или замрзнувачот може да е валкана, излитена, скршена или неправилно поставена. >>> Исчистете ја или заменете ја гумата. Оштетената / искината гума на вратата ќе предизвика производот да работи подолго време за да се зачува моменталната температура.

### **Температурата на замрзнувачот е многу ниска, но температурата на ладилникот е соодветна.**

- Температурата на одделот за замрзнување е поставена на многу низок степен. >>> Поставете ја температурата на одделот за замрзнување на повисок степен и повторно проверете.

### **Температурата на ладилникот е многу ниска, но температурата на замрзнувачот е соодветна.**

- Температурата на одделот за ладење е поставена на многу низок степен. >>> Поставете ја температурата на одделот за ладење на повисок степен и повторно проверете.

### **Храната што се чува во фиоките на одделот за ладење е замрзната.**

- Температурата на одделот за ладење е поставена на многу низок степен. >>> Поставете ја температурата на одделот за ладење на повисок степен и повторно проверете.

### **Температурата во ладилникот или замрзнувачот е превисока.**

- Температурата на одделот за ладење е поставена на многу висок степен. >>> Поставката за температура на одделот за ладење има влијание врз температурата во одделот за замрзнување. Почекајте додека температурата на соодветните делови не достигне доволно ниво со менување на температурата на преградите за ладење или замрзнување.
- Вратите често се отворале или биле отворени долго време. >>> Не отворајте ги вратите пречесто.
- Вратата може да е подотворена. >>> Целосно затворете ја вратата.
- Производот можеби бил неодамна приклучен или внатре е ставена нова храна. >>> Ова е нормално. На производот ќе му треба подолго време за да ја достигне поставената температура кога неодамна бил приклучен или ќе се стави нова храна внатре.
- Можеби неодамна се ставени големи количини топла храна во производот. >>> Не ставајте топла храна во ладилникот.

### **Тресење или бучава.**

- Површината не е рамна или издржлива >>> Ако производот се тресе кога полека го придвижувате, прилагодете ги ногаљките за да го балансираат производот. Исто така, проверете дали подот е доволно издржлив за да го поднесе производот.

- Сите работи ставени на производот може да предизвикаат бучава. >>> Отстранете ги сите работи ставени на производот.
- Производот прави бучава од проток на течност, прскање итн.
- Работните принципи на производот вклучуваат теченија на течност и гас. >>> Ова е нормално и не е дефект.

### **Од производот се слуша звук на ветар.**

- Производот користи вентилатор за ладење. Ова е нормално и не е дефект.

### **Има кондензација на внатрешните сидови на производот.**

- Топлото или влажното време ќе го зголеми подмрзнувањето и кондензацијата. Ова е нормално и не е дефект.
- Вратите често се отворале или биле отворени долго време. >>> Не отворајте ги вратите пречесто; ако е отворена, затворете ја вратата.
- Вратата може да е подотворена. >>> Целосно затворете ја вратата.

### **Има кондензација на надворешноста на производот или помеѓу вратите.**

- Времето во околината може да е влажно, ова е сосема нормално при влажно време. >>> Кондензацијата ќе се изгуби кога ќе се намали влажноста.

### **Внатрешноста мириса лошо.**

- Производот не се чисти редовно. >>> Редовно чистете ја внатрешноста со сунѓер, топла вода и газирани вода.
- Одредени држачи и материјали од пакувањата може да предизвикаат миризба. >>> Користете држачи и материјали за пакување без миризба.
- Храната се чува во незатворени садови. >>> Чувајте ја храната во херметички затворени садови. Микроорганизми може да се прошират од нехерметички затворената храна и да предизвикаат лош мирис.



- Отстранете ја секоја храна со поминат рок или расипана храна од производот.

#### **Вратата не се затвора.**

- Пакувањата со храна може да ја блокираат вратата. >>> Преместете ги сите работи што ги блокираат вратите.
- Производот не стои во целосна исправена положба на подот. >>> Прилагодете ги ногалките за да го врамнотежите производот.
- Површината не е рамна или издржлива >>> Проверете дали површината е рамна и доволно издржлива за да го издржи производот.

#### **Пластичната корпа за свежа храна е заглавена.**

- Прехранбените производи може да се во контакт со горниот дел од фиоката. >>> Прераспоредете ги прехранбените производи во фиоката.

#### **Температура на површината на производот.**

- Може да се забележи висока температура помеѓу две врати, на страничните панели и на задната површина на решетката додека производот работи. Ова е нормално и нема потреба од сервис.

#### **Вентилаторот продолжува да работи кога ќе се отвори вратата.**

- Вентилаторот може да продолжи да работи кога е отворена вратата на замрзнувачот.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Ако проблемот продолжи откако ќе ги следите упатствата во овој дел, контактирајте со Вашиот продавач или овластен сервис. Не се обидувајте да го поправите производот. Ова е нормално.





